

РУКОВОДСТВО РАМСАРСКОЙ КОНВЕНЦИИ



ВОДНО-БОЛОТНЫЕ УГОДЬЯ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ



CONVENTION ON WETLANDS

(Ramsar, Iran, 1971)



**РУКОВОДСТВО РАМСАРСКОЙ КОНВЕНЦИИ
ПО ВОДНО-БОЛОТНЫМ УГОДЬЯМ**

РЕГИОНА ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ



CONVENTION ON WETLANDS

(Ramsar, Iran, 1971)

Нет ничего мягче и слабее, чем вода, и в то же время,
нет ничего лучше для разрушения твердых и сильных материй.
По этой причине ничто не может ее заменить.

Лао-цзы
(550 г. до новой эры)

Л. ЯНГ, Э. АЛДЕРСЛЕЙ, С.Л. СКЛЯРЕНКО, А. СОЛОХА, Е. КРЕЙЦБЕРГ-МУХИНА И М. БРОМБАХЕРА

Руководство Рамсарской конвенции по водно-болотным угодьям Центральной Азии.

Под редакцией Л. Янг, Э. Алдерслей, С.Л. Скляренко, А. Солоха, Е. Крейцберг-Мухина и М. Бромбахера. – Берлин, 2012. – 112 с.

В настоящем издании обобщена основная информация, необходимая для устойчивого и разумного использования водно-болотных угодий в регионе Центральной Азии. Здесь представлены данные о типах и значении водно-болотных угодий в странах региона, а также о существующих проблемах в управлении ими. Избранные главы информационного пакета Рамсарской конвенции определяют важность водно-болотных угодий в обеспечении экосистемных услуг для населения региона и представляют сведения, которые могут быть использованы как руководящими ведомствами, так и менеджерами для управления водно-болотными угодьями и подготовки планов действий по их долгосрочному устойчивому использованию.

Составители и редакторы:

Л. Янг, Э. Алдерслей, С.Л. Скляренко, А. Солоха, Е. Крейцберг-Мухина и М. Бромбахера.

Подготовка карт: А. Тен, Э. Хуршут

Оформление и подготовка издания: Н. Кранайс, www.designport.info

Печать и переплет: Н. Кранайс, www.designport.info

Рекомендуемая ссылка:

Л. Янг, Э. Алдерслей, С.Л. Скляренко, А. Солоха, Е. Крейцберг-Мухина и М. Бромбахера.
Руководство Рамсарской Конвенции по водно-болотным угодьям Центральной Азии.
– Берлин, 2012. – 112 с.

© 2012 Секретариат Рамсарской Конвенции и Казахстанская ассоциация сохранения биоразнообразия (АСБК), аффилированный партнер Всемирной ассоциации охраны птиц (BirdLife International) в Казахстане.

Копирование материалов из настоящего издания для образовательных и других некоммерческих целей разрешается после предварительного согласования с Секретариатом Рамсарской Конвенции, со всеми соответствующими ссылками.

Первое издание в 2012 году

Тираж: 75 экземпляров

В электронном формате руководство может быть найдено на www.ramsar.org и www.acbk.kz

Иллюстрации на лицевой обложке © UzSPB - партнер BirdLife в Узбекистане/М. Бромбахер/Сергей Стариков/Рамсарский Секретариат

Рамсарская Конвенция

Конвенция о водно-болотных угодьях международного значения, также называемая Рамсарской конвенцией, является межправительственным договором, который обеспечивает концептуальную (рамочную) основу для национальных действий и международного сотрудничества по охране и разумному использованию водно-болотных угодий и их ресурсов.

Согласованный через переговорный процесс, начатый в 1960-х гг. странами и неправительственными организациями, которые были обеспокоены возрастающими потерями и деградацией водно-болотных угодий как местообитаний перелетных водоплавающих птиц, этот договор был принят в иранском городе Рамсар в 1971 году и вступил в силу в 1975 году. Это единственный договор мирового масштаба по охране природы, который имеет дело с отдельной экосистемой и где страны-члены Конвенции охватывают все географические регионы нашей планеты.

Миссия Рамсарской Конвенции

Миссией конвенции является «сохранение и разумное использование всех водно-болотных угодий через деятельность на местном и национальном уровнях и через международное сотрудничество, как вклад в достижение устойчивого развития во всем мире». Конвенция использует широкое определение водно-болотных угодий, включающее озера и реки, болота и трясины, влажные луга и торфяники, оазисы, эстуарии, дельты, зоны приливов и отливов, прибрежные морские территории, мангровые заросли, коралловые рифы, а также угодья, появившиеся в результате деятельности человека, такие как рыбопродуктивные пруды, рисовые чеки, водохранилища и соляные озера.

Концепция разумного использования

Центральной доктриной Рамсарской конвенции является концепция «разумного использования». Разумное использование водно-болотных угодий определено как «поддержание их экологического состояния, достигаемое через интеграцию экосистемных подходов в контексте устойчивого развития». «Разумное использование» поэтому основывается на сохранении и устойчивом использовании водно-болотных угодий и их ресурсов для пользы человечества.

В марте 2011 г. к Конвенции присоединилось 160 договаривающихся сторон; к этому времени 2 000 водно-болотных угодья с общей площадью в 192 000 000 гектара были определены как имеющие международное значение.

Подготовка настоящего руководства профинансировано Фондом малых Грантов Рамсарской конвенции для сохранения водно-болотных угодий и их разумного использования и Региональным Центром Рамсарской конвенции Центральной и Восточной Азии. Королевское общество защиты птиц (RSPB), партнер Всемирной ассоциации охраны птиц (BirdLife International) в Великобритании, также внесло свой вклад.



СОДЕРЖАНИЕ

Предисловия	7
Участники работы и благодарности	8
Резюме	9
1 Водно-болотные угодья региона Центральной Азии и их значение	
1.1 Введение к региону	10
1.2 Общая характеристика водно-болотных угодий Центральной Азии	11
1.3 Роль в сохранении биологического разнообразия	14
1.4 Социальное, культурное и экономическое значение водно-болотных угодий	16
1.5 Использование водно-болотных угодий	17
1.6 Угрозы водно-болотным угодьям	18
1.7 Управление и охрана водно-болотных угодий	20
1.8 Влияние водохозяйственной деятельности на водно-болотные угодья в регионе	22
1.9 По странам региона	23
1.10. Основные итоги учетов по Международной переписи водоплавающих и инвентаризации по программе Ключевых орнитологических территорий применительно к проблемам сохранения водно-болотных угодий в Центральной Азии	28
1.11. Перспективы	28
2 Рамсарская Конвенция	
2.1 Что такое водно-болотные угодья?	29
2.2. Что такое Рамсарская конвенция о водно-болотных угодьях?	30
2.3. Стратегический план Рамсарской конвенции на 2009–2015 гг.	33
2.4. Список водно-болотных угодий международного значения («Рамсарский список»)	44
2.5. Критерии определения водно-болотных угодий международного значения	45
2.6. Протокол Монре́ и Рамсарская экспертно-совещательная миссия.	46
2.7. Рамсарская концепция «разумного использования»	47
2.8. Программа помощи Рамсарского Фонда малых грантов «Водно-болотные угодья для будущего»	48
2.9. Административные органы и Национальные Рамсарские комитеты.	48
2.10. Синергия, установление отношений и международное сотрудничество.	49
2.11 Рамсарские руководства и справочники по разумному использованию водно-болотных угодий	52
2.12. Международное сотрудничество	54
2.13 Где получить дополнительную информацию о Рамсарской конвенции	56
3 Охрана и управление Рамсарскими угодьями. Планирование управления водно-болотными угодьями	
3.1 Введение.	58
3.2 Общее руководство	58
3.3 Интеграция управления водно-болотными угодьями в широко-масштабное планирование управления окружающей средой, включая управление речными бассейнами и прибрежными зонами	58
3.4 Функции планирования управления водно-болотными угодьями	59
3.5 Консультации и участие всех заинтересованных сторон, включая местные сообщества и коренное население.	59
3.6 Превентивный (предупредительный) подход как применяемый в управлении окружающей средой	60
3.7 Планирование управления - приспособляемый процесс.	60
3.8 Единицы управления, зонирование и буферные зоны.	60
3.9 Формат плана управления	60
4 Приложения	
4.1 Конвенция о водно-болотных угодьях, имеющих международное значение, главным образом, в качестве местообитаний водоплавающих птиц	62
4.2 Информационный лист по водно-болотным угодьям, имеющим международное значение (RIS) – Версия 2006–2008	67
4.3 Пояснительное примечание и руководство по заполнению	73
4.4 Пример заполненного RIS для Рамсарского угодья «дельта сьырдарьи и малое аральское море»	93

ПРЕДИСЛОВИЕ



Автор: Рамсарский Секретариат

Водно-болотные угодья представляют собой бесценный природный источник, который хранит и поставляет водные ресурсы. Они обеспечивают широкий спектр услуг, которые поддерживают здоровье и благосостояние людей, а также играют важную роль в обеспечении функций окружающей среды и естественных процессов.

В течение более чем 40 лет, страны и другие заинтересованные стороны используют руководства и механизмы, созданные в рамках Рамсарской Конвенции по управлению, восстановлению и сохранению водно-болотных угодий, основанные на принципах «разумного использования». Соблюдение этих принципов также обеспечивает правильное и здоровое функционирование водно-болотных угодий, производящих воду хорошего качества в нужное время и в ожидаемых объемах.

К сожалению, повсюду в мире сохранение и разумное использование водно-болотных угодий еще имеет много проблем. В Центральной Азии трагедия Аральского моря представляет собой печально известный пример последствий неустойчивого и нескоординированного использования воды и поддерживаемых ею водно-болотных угодий.

Так как Центральноазиатский регион продолжает развиваться и численность его населения увеличивается, давление на водно-болотные угодья и услуги экосистем, которые они обеспечивают, будет еще больше. В верхних течениях рек региона наблюдается потребность в строительстве дамб для хранения ограниченных доступных водных ресурсов и производства гидро-электроэнергии для национальных нужд или для продажи соседним государствам. В средних и нижних течениях тех же самых рек все большие объемы воды, вероятно, будут использоваться для сельскохозяйственных целей и для обеспечения населения в растущих городах и других населенных пунктах. Несмотря на возрастающие потребности в воде, ее реальный доступный объем будет, возможно, меньше и более непредсказуем во времени, потому что ожидаются измене-

ния погодных режимов в связи с изменением климата. Также существуют проблемы справедливого распределения качественной воды для местных человеческих сообществ и природных экосистем.

Эти проблемы – комплексные, и их решение будет зависеть от большего национального и регионального сотрудничества и эффективного партнерства между различными секторами, управляющими водными ресурсами и использующими водно-болотные угодья и воду.

Рамсарская конвенция полагает, что действенное сохранение и управление водно-болотных угодий по принципам разумного использования может внести значительный вклад в разрешение водных проблем в Центральной Азии и тем самым будет способствовать устойчивому развитию.

Все пять государств Центральной Азии, также как и большинство стран в окружающих регионах, являются договаривающимися сторонами Рамсарской конвенции о водно-болотных угодьях. Это дает хорошие возможности для регионального взаимодействия по вопросам сохранения и разумного использования водно-болотных угодий, сохранения их качества, определения приоритетных «Рамсарских угодий» и для стимуляции международного сотрудничества по трансграничным водно-болотным угодьям и их ресурсам.

Я абсолютно уверен, что настоящая публикация будет важным подспорьем в стимулировании большей осведомленности о важности водно-болотных угодий в Центральной Азии и значимости Рамсарской конвенции как инструмента в содействии сохранению и разумному использованию этих ценных территорий.

Анада Тьега

**Генеральный Секретарь Рамсарской Конвенции
о водно-болотных угодьях**

УЧАСТНИКИ РАБОТЫ И БЛАГОДАРНОСТИ

Выпуск этого руководства стал возможен благодаря вкладу Михаэля Бромбахера¹, Энн Алдерслей², Лью Янга³, Александра Солохи⁴ и Сергея Складенко⁵. Также в подготовке настоящего издания приняли участие национальные координаторы Рамсарской Конвенции из всех пяти государств Центральной Азии: Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана. Редактирование и перевод были выполнены Еленой Крейцберг-Мухиной, также внесшей важный технический вклад в создание руководства.

¹ до марта 2011 г. координатор проекта по ключевым орнитологическим территориям Центральной Азии

² до 2010 г. помощник советника по Азии и Океании Секретариата Рамсарской конвенции.

³ Старший региональный советник по Азии и Океании Секретариата Рамсарской конвенции

⁴ до декабря 2010 г. сотрудник российского офиса Wetlands International

⁵ Директор Центра прикладной биологии Казахстанской ассоциации сохранения биоразнообразия (АСБК), аффилированного партнера BirdLife в Казахстане, зам. директора АСБК по науке.

РЕЗЮМЕ

ВОДНО-БОЛОТНЫЕ УГОДЬЯ В РЕГИОНЕ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

Водно-болотные угодья играют важную роль в Центральной Азии как водный ресурс, так необходимый в засушливом в основном регионе, но также они важны и для сохранения глобально-значимого биоразнообразия. Во вводной главе этой книги описаны масштаб, типы и значение водно-болотных угодий Центральной Азии, также как и оценен их охранный статус. Данный обзор представляет основу для последующих глав о важности и механизмах Конвенции о водно-болотных угодьях, широко известной как Рамсарская конвенция.



Автор: Умут Жолдошова

ИЗБРАННЫЕ ГЛАВЫ РАМСАРСКОГО ИНФОРМАЦИОННОГО ПАКЕТА

Экосистемы водно-болотных угодий являются частью нашего природного достояния. На глобальном уровне они обеспечивают нас услугами ценностью в триллионы долларов США ежегодно - полностью безвозмездно — делая живой вклад в человеческое здоровье и благосостояние. Такие выгоды, даваемые водно-болотными угодьями (услуги экосистем водно-болотных угодий) включают предотвращение опустошительных наводнений, обеспечение, доставку и очистку воды, смягчение последствий изменения климата и адаптацию к ним, поддержку биологического разнообразия и многое другое.

С прогнозируемым увеличением населения Земли до 9 миллиардов к 2050 году, увеличением давления на водные ресурсы и возрастанием угроз, связанных с изменением климата, необходимость в поддержании и увеличении этих выгод никогда не была столь большой или более востребованной. Эти Рамсарские руководства очерчивают большое разнообразие экосистемных услуг, которые люди получают от водно-болотных угодий.



Автор: Рамсарский Секретариат

РАМСАРСКИЕ УГОДЬЯ И ПЛАНЫ ИХ УПРАВЛЕНИЯ

Определение водно-болотных угодий международного значения как Рамсарских угодий является только первым шагом в обеспечении сохранения и разумного использования этих ценных территорий. Их долгосрочная устойчивость зависит от планирования комплексного управления в таких угодьях, которое будет вовлекать все заинтересованные стороны: от уровня местных сообществ до уровня отделов региональных и центральных органов управления. Эта глава описывает такой процесс планирования управления, который применим к любым водно-болотным угодьям независимо от того, определены они или нет как Рамсарские угодья. Он основан на руководстве, принятом странами-участницами Рамсарской конвенции на Конференции сторон. Дальнейшая информация может быть найдена в Рамсарском справочнике №18: Управление водно-болотными угодьями.
http://www.ramsar.org/cda/en/ramsar-pubs-handbooks-handbooks4-e/main/ramsar/1-30-33%5E21323_4000_0



Автор: Эдит Кошкин

1 ВОДНО-БОЛОТНЫЕ УГОДЬЯ РЕГИОНА ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ И ИХ ЗНАЧЕНИЕ

1.1 ВВЕДЕНИЕ К РЕГИОНУ

Следуя подходам международных организаций, в качестве региона «Центральная Азия» мы принимаем общую территорию Казахстана, Кыргызстана, Таджикистана, Туркменистана и Узбекистана, обозначенную так согласно геополитическому делению (а более точно, согласно политико-административному обозначению регионов) после распада Советского Союза¹. В советской и мировой географической литературе значительная часть этого региона, без Центрального и Северного Казахстана, называлась и называется «Средняя Азия». В настоящем тексте используется политико-административное название региона «Центральная Азия» как устоявшееся и удобное для целей проекта

Указанный геополитический регион расположен в центральной части Евразии и занимает общую площадь в 3882 тыс. км² (отметим, что на наш взгляд, как раз название «Центральная Евразия» было бы для него более точным). С запада на восток этот регион простирается от Каспийского моря и Нижней Волги до гор Алтая, с юга на север — от Юго-Восточных Каракумов и Памира до Южного Урала и Западно-Сибирской равнины. Страны региона имеют внешние сухопутные границы с Афганистаном и Ираном на юге, с Китаем — на востоке, и с Россией — на западе и севере. Центральная Азия — обширный и достаточно неоднородный в природно-климатическом отношении регион. Значительная его часть представляет собой низменности или приподнятые равнины, занятые пустынями, полупустынями и сухими степями, и лишь северный край относится к зоне лесостепи. С юга и востока Центральную Азию опоясывают горные хребты, в горной зоне представлены разнообразные ландшафты, обусловленные высотной поясностью. Самой низкой точкой в регионе является впадина Карагие (-132 м), расположенная на Каспийском побережье в пределах Казахстана, а самой высокой — пик Коммунизма (пик Самани) (7495 м) на Памире в пределах Таджикистана. На большей части территории преобладает резко континентальный, в основном пустынный и засушливый климат с большой амплитудой суточных и сезонных температур, высокой солнечной радиацией и относительно низкой влажностью. Средняя температура июля на равнинах составляет 25–30°C, максимальная — 45–50°C. Средняя температура в январе изменяется от 0°C на юге до -10–15°C на севере, а минимальная может достигать на севере -40°C. Среднегодовое количество осадков варьирует в больших пределах: от 40–150 мм в пустынных зонах до 2000 мм на влажных склонах гор. Осадки выпадают, в основном, зимой и весной.

1.2 ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ВОДНО-БОЛОТНЫХ УГОДИЙ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

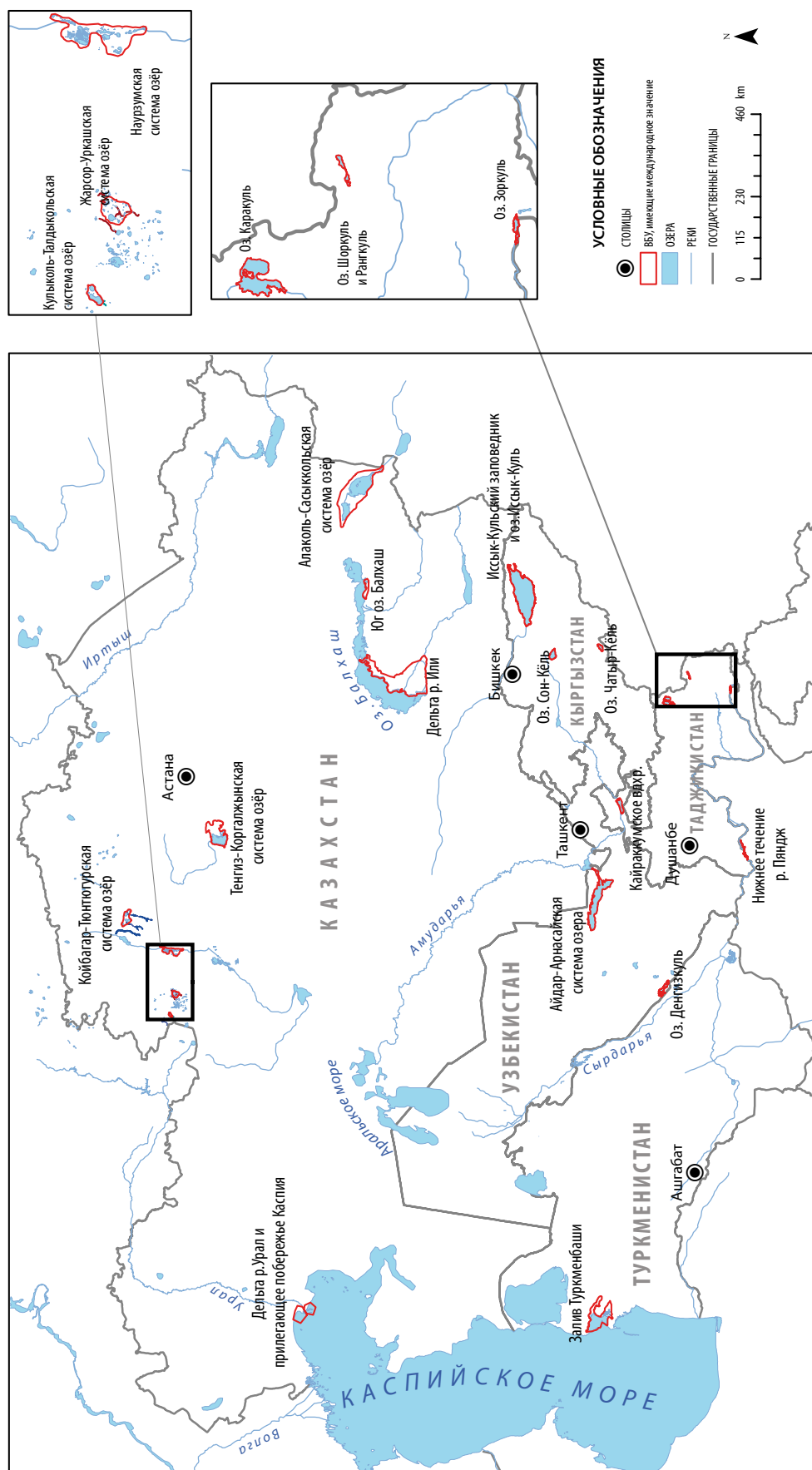
Центрально-Азиатский регион располагает большим разнообразием водно-болотных угодий. Здесь представлены реки, озера, водохранилища, пруды, заболоченные земли и другие их типы. Засушливый климат и недостаточное увлажнение обуславливают значительную разреженность гидрографической сети и бессточность большей части территорий. Большая часть рек формируется в горах или на возвышенностях и заканчивается во внутренних озерных водоемах (таких как Каспий, Арал, Балхаш, Иссык-Куль и другие) и небольших озерно-болотных разливах, или же исчезает в низовьях вследствие расходования воды на испарение, просачивание и орошение. Наиболее крупными реками в регионе являются Амударья, Сырдарья, Иртыш и Урал.

Общая длина Амударьи от истоков Пянджа составляет 2540 км, площадь бассейна — 309 тыс. км². Ширина долины варьирует от 4 до 25 км. Река имеет смешанное ледниково-снеговое питание и два ежегодных паводка — весенний (в апреле-мае) и летний (в июне — июле), однако водный режим Амударьи значительно изменен вследствие строительства многочисленных плотин и водохранилищ. Вследствие безвозвратного забора воды Амударья на протяжении последних десятилетий не достигает Арала. Дельта реки, которая до 1960-х гг. представляла собой обширную систему заросших протоков и озер, к настоящему времени пересохла. Сырдарья (в верхнем течении — Нарын) начинается в Центральном (Внутреннем) Тянь-Шане на территории Киргизии. Ее длина составляет 3019 км, а площадь бассейна — 219 тыс. км². Питание реки — ледниковое и снеговое, с преобладанием последнего. Для водного режима характерно весенне-летнее половодье, которое начинается с апреля. Наибольший сток приходится на июнь. На реке имеется много гидросооружений, изменивших режим ее обводнения. Как и Амударья, Сырдарья значительно пострадала из-за изъятия ее воды, и в Арал попадает лишь незначительная часть ее прежнего стока. Иртыш — наиболее крупный приток Оби (бассейн Карского моря). Длина реки (вместе с Черным Иртышом), составляет 4248 км, из которых 1700 км приходится на территорию региона. Урал берет начало в горах Среднего Урала на территории России и впадает в Каспийское море. В пределах региона протекает на протяжении 1100 км, имеет обширную пойму с многочисленными протоками, старицами и озерами. Питание в основном снеговое.

Одной из особенностей Центральной Азии является большое количество озер — как горных, так и равнинных. Природные озера сохранились преимущественно за пределами зон интенсивного орошаемого земледелия — в степях и пустынях Казахстана, в высо-

¹ Необходимо произвести разграничение географического понятия Центральной Азии, которое охватывает Монголию и аридную часть Китая, и политико-административного понятия региона Центральной Азии, реально охватывающего территорию бывшего Туркестанского края. См. «Ботаническая география Казахстана и Средней Азии» (2003).

ВОДНО-БОЛОТНЫЕ УГОДЬЯ ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ, ИМЕЮЩИЕ МЕЖДУНАРОДНОЕ ЗНАЧЕНИЕ



Карта 1: Основные водно-болотные угодья и Рамсарские угодья в Центральной Азии

когорьях. На равнинных территориях и в предгорьях в Аральском бассейне преобладают антропогенные водоемы.

Каспийское море – самый большой замкнутый водоем мира площадью 371 тыс. км², средней глубиной – 208 м, и наибольшей глубиной – 1025 м. Обильный речной сток (в него впадает более 130 рек) обуславливает низкую соленость его вод. До 85% суммарного речного стока обеспечивается Волгой и Уралом. Дельты Волги (в пределах региона – крайние восточные протоки) и Урала являются экосистемами с наиболее богатым биологическим разнообразием. Еще две реки – Эмба на севере и Атрек на юге – пересыхают, не достигая моря. Побережье Каспийского моря в Центральной Азии занято пустынями и солончаками Прикаспийской низменности, участками гор Мангистау и плато Устюрт и низменными песчаными массивами Западных Каракумов. Береговая линия изрезана многочисленными заливами и бухтами. Наиболее крупными островами являются острова Тюленьи на севере и узкий песчаный остров Огурчинский на юге. Мелководный Северный Каспий в зимний период, как правило, замерзает, хотя ледяной покров бывает неустойчивым. Южнее залива Кара-Богаз-Гол ледостав чаще всего не образуется. Гидрологический режим Каспия нестабилен и характеризуется периодическими подъемами и понижениями.

Аральское море (озеро Арал), находящееся целиком в пустынной зоне, в недалеком прошлом было четвертым по площади озером в мире. Его площадь составляла 64,5 тыс. км², объем воды был 1064 км³. Озеро было относительно мелким (средняя глубина – 16 м, наибольшая глубина – 68 м), соленость воды была невысокой. Арал поддерживался за счет стока Амударьи и Сырдарьи. Однако за последние 50 лет вследствие безвозвратного изъятия вод этих рек Арал пересох и разделился на несколько изолированных водоемов. Высыхание Арала привело к образованию на месте осушенного дна колоссальной солевой пустыни. Для стабилизации казахстанской части моря, куда впадает Сырдарья – Малого Арала, в 2003 г. была сооружена дамба, отделившая его от остальных частей водоема. Этот проект был поддержан Всемирным Банком. Казахстан решил сохранить свою часть Арала, поскольку сохранение моря целиком было невозможным. В результате, уровень воды здесь поднялся почти на 4 м, площадь водной поверхности возросла с 2414 км² до 3288 км², возрождается промысловое рыболовство.

Озеро Балхаш располагается на пустынной равнине Восточного Казахстана. Это мелководное озеро (наибольшая глубина – 26 м) общей площадью 18,3 тыс. км² с неравномерной соленостью (вода его – пресная в западной части и солоноватая в восточной). Реки,



Рисунок 1: Один из наиболее важных речных потоков в Центральной Азии: Сырдарья (Автор: UzSPB - партнер BirdLife в Узбекистане)



Рисунок 2: На высохшем дне Аральского моря (Автор: Михаэль Бромбахер)

впадающие в Балхаш (Или, Каратал, Аягуз и другие) берут начало в горах Тянь-Шаня, Джунгарского Алатау и Тарбагатая. Южный берег озера изрезан заливами и бухтами, занят мощными тростниковыми зарослями. В разных частях вдоль побережий озера рассеяно множество мелких реликтовых озер. К востоку от Балхаша располагаются два крупных соленых озера – **Алаколь** и **Сасыколь**, а также много более мелких водоемов.

Озеро Иссык-Куль – самое крупное озеро во всей горной части региона общей площадью 6236 км² и глубиной до 702 м. Оно расположено в котловине между Тянь-Шанскими хребтами Кунгей Алатау и Терской Алатау на высоте около 1620 м над уровнем моря. Озеро принимает большое количество рек и потоков, стекающих с горных хребтов, однако не имеет стока, в связи с чем вода его солоноватая. Для гидрологического режима характерны периодические многолетние подъемы и опускания уровня воды. Одной из характерных особенностей Иссык-Куля является то, что его поверхность, за исключением заливов и узкой прибрежной зоны в отдельных районах, никогда не покрывается льдом.

К наиболее значительными высокогорным озерам относятся **Сонкуль** и **Чатыркуль** на Тянь-Шане, **Каракуль**, **Ранкуль** и **Зоркуль** (самое высокогорное из них расположено на высоте 4126 м над уровнем моря) на Памире. Из горных водоемов Алтая следует выделить крупное пресное озеро **Маркаколь**. Тысячи мелководных озер с различной минерализацией воды разбросаны в полупустынях, степях и лесостепях Центрального и Северного Ка-

захстана. Преобладающим источником их питания является сток талых снеговых вод, их водный баланс неустойчив и характеризуется значительными колебаниями уровня как в течение года, так и в многолетней динамике. В засушливые периоды некоторые озера пересыхают и зарастают тростником. К наиболее крупным и важным комплексам относятся Тенгиз-Кургальджинские и Наурзумские озера, низовья рек Тургай и Иргиз и другие. Природные болота и заболоченные луга не имеют широкого распространения и встречаются преимущественно в лесостепной зоне и в высокогорьях Тянь-Шаня и Памира.

Широкомасштабное гидротехническое и ирригационное строительство на юге Центральной Азии привело к значительным изменениям в обводненности этой части региона. Обширные участки в долинах рек, бессточные котловины и понижения оказались затопленными многочисленными водохранилищами и ирригационно-сбросными водоемами, тогда как Арал и многочисленные дельтовые водоемы в Приаралье стремительно высохли и подверглись опустыниванию. Крупнейшими водохранилищами здесь являются Нурекское, Токтогульское, Кайраккумское, Чардаринское, Капчагайское. Наиболее обширные сбросные резервуары – озера Сарыкамыш в низовьях Амударьи и Айдаркуль в среднем течении Сырдарьи.



Рисунок 3: Высокогорное водно-болотное угодье: озеро Сонкуль в Кыргызстане (Автор: Умут Жолдошова)

1.3 РОЛЬ В СОХРАНЕНИИ БИОЛОГИЧЕСКОГО РАЗНООБРАЗИЯ

Характерными водными растениями Центральной Азии являются харовые водоросли, рдесты, кувшинки, уруть (перистолитник) и другие, играющие важную роль в водных экосистемах, являясь основой кормовой базы для рыб и водных птиц. В пустынной и полупустынной зоне в поймах крупных рек и вокруг озер местами сохранились прибрежные леса - тугаи. Типичными древесно-кустарниковыми растениями тугаев являются туранга (подрод тополь, представленный несколькими видами), джида (лох), ива, облепиха, тамариск, чингиль, дереза, травянистые растения представлены солодкой, кендырем, эриантусом и другими видами. Тугайные леса, также как и тростниковые заросли, стремительно сокращаются и деградируют из-за неблагоприятного водного режима и освоения прибрежных земель для сельскохозяйственных целей. Большая часть тугайных лесов (более 80%) в долинах рек к настоящему времени исчезла. Оставшаяся часть представлена фрагментами небольших изолированных участков, нуждающихся в постоянной охране. Тугайные экосистемы пострадали больше всего в результате изменения водных режимов. В то же время растительность тугайного типа (преимущественно кустарниково-травянистая) местами возникает вокруг сбросных озер и разливов, а также по берегам крупных каналов.

Фауна позвоночных животных водно-болотного комплекса включает млекопитающих, птиц, рептилий, амфибий и рыб.

Из млекопитающих необходимо отметить виды, встречающиеся только в этом регионе. Каспийский тюлень является самостоятельным видом, ареал которого ограничен районом Каспийского моря. В зимний период тюлени держатся на Северном Каспии, где на льду происходит щенение, а на лето мигрируют на Средний Каспий. При общей численности около 100 тысяч особей популяция испытывает кризис воспроизводства. До середины XX века по Амударье местами встречался тигр (местный подвид, который в прошлом был распространен по долинам всех крупных рек Средней Азии и в тугайных зарослях вокруг Аральского моря). Этот подвид исчез в результате прямого преследования со стороны человека, а также вследствие сокращения популяций его основной добычи – бухарского оленя. Бухарский олень (местный подвид благородного оленя, адаптировавшийся к жизни в тугайных лесах по долинам рек) сохранился до настоящего времени благодаря усилиям по его охране, работам по реинтродукции и созданию тугайных охраняемых территорий. Однако его популяции фрагментированы и нуждаются в постоянном мониторинге и охране. В бассейнах рек юга региона обитает среднеазиатская выдра – местный редкий подвид, дальнейшая судьба которого зависит от усилий по охране его мест обитания, речных водно-болотных угодий. В горных и лесостепных озерах встречается обыкновенная кутора, представитель отряда насекомоядных, освоивший водную среду обитания. Типичным обитателем равнинных прибрежных зарослей и тугайных лесов является кабан. На юге региона здесь также обитают камы-

шовый кот и шакал. Еще один вид, населяющий водно-болотные угодья региона, появился здесь относительно недавно – в 1930-е годы. Это американская ондатра, которая была завезена в регион с целью акклиматизации и впоследствии успешно расселилась по многим водоемам. По реке Урал и по некоторым его притокам встречается речной бобр, проникший в регион из России.

Миллионы околотовных и водоплавающих птиц останавливаются на водоемах и реках Центральной Азии в периоды сезонных миграций между областями размножения в Сибири и Арктике и районами зимовок на юге Евразии и в Африке. Многие водоемы региона также используются птицами в период гнездования и линьки, а незамерзающие акватории юга – во время зимовок. Вследствие перераспределения водных ресурсов сократились естественные гнездовые и транзитные угодья в центральной части региона (на Арале и в Приаралье), однако, они частично компенсировались за счет расширения пригодных для остановок и зимовок искусственно-созданных водоемов на юге. В пределах региона гнездится более 80 видов околотовных и водоплавающих птиц, и около 120 видов встречается во время миграций и на зимовке. Большое значение имеют водоемы региона для сохранения популяций видов, находящихся под угрозой исчезновения на глобальном уровне, таких как кудрявый пеликан, гусь-пискулька, краснозобая казарка, мраморный чирок, савка, реликтовая чайка и некоторые другие.

Водно-болотные угодья региона представляют места обитания для 11 видов, находящихся под угрозой исчезновения на глобаль-

ном уровне. Они служат как места гнездования, а также остановки в периоды пролетов и на зимовке для стерха, краснозобой казарки, гуся-пискульки, савки, мраморного чирка, большого кроншнепа, большого веретенника, малого баклана, кудрявого пеликана, возможно, тонкоклювого кроншнепа, и других.

Озера Центрального и Северного Казахстана являются важными местами обитания птиц на протяжении большей части года. Здесь гнездятся кудрявый пеликан и савка, располагается самая северная колония фламинго (оз. Тенгиз – до 60 тыс. птиц), происходит массовая линька многих видов околотовных и водоплавающих птиц. В период весенних и осенних миграций здесь останавливается для отдыха и кормежки, в общей сложности, несколько миллионов околотовных и водоплавающих птиц. Один из самых мощных в Евразии пролетных путей проходит через Убаган-Ишимское междуречье и Тургайскую ложбину, где только гуси насчитываются в количестве до 1,5 млн. особей.

На каспийском побережье, в дельтах рек и на островах Каспия многочисленны на гнездовании лебеди, цапли, утки, лысухи и чайки. Здесь также концентрируются на линьке утки (до 100 тыс.) и лебеди-шипуны (до 80 тыс. птиц) и располагаются важнейшие места остановок и отдыха птиц в периоды сезонных миграций и зимовки. Особую ценность во время пролета представляют дельты Волги и Урала, Забурунский залив, низовья Эмбы и залив Комсомолец. В зимний период важную роль играют заливы и мелководья Юго-Восточного Каспия.



Рисунок 4: Использование водно-болотных угодий для обучения. (Автор: Рамсарский Секретариат)

До высыхания Аральское море и дельтовые зоны впадающих в него рек были одними из наиболее важных мест гнездования и миграционных остановок в регионе для большого числа видов околоводных и водоплавающих птиц. Сейчас их орнитологическое значение во многом потеряно, что, вероятно, привело к снижению численности популяций ряда видов на региональном и глобальном уровнях, хотя идет восстановление экосистем Малого Арала (см. выше) и дельты Сырдарьи. Некоторые виды птиц, по-видимому, переместились для гнездования на сбросные водоемы, где сформировались новые подходящие местообитания, на озера Тургайской ложбины и в другие подходящие места; изменилась и география скоплений во время перелетов.

Тростниковые заросли, песчаные отмели и острова на озере Балхаш и в устьях впадающих в него рек привлекают на гнездование бакланов, цапель, уток, чаек и другие виды околоводных и водоплавающих птиц. Дельта реки Или играет важную роль для гнездования розового и кудрявого пеликанов. Сотни тысяч уток и лысух останавливаются на озере и прибрежных водоемах во время миграций.

Озеро Иссык-Куль представляет исключительную ценность для околоводных и водоплавающих птиц во внегнездовой период. Во время весеннего и осеннего пролетов здесь в большом числе отмечаются речные и нырковые утки, серый гусь, гуменник, серый журавль и другие виды. На зимовках насчитывается до 90 тысяч птиц с численным преобладанием лысухи и красноногого нырка.

На высокогорных озерах Памира и Тянь-Шаня гнездятся горный гусь и буроголовой чайка, на речках Тянь-Шаня встречается на гнездовании уникальный кулик – серпоклюв. Велика роль горных водоемов в качестве мест линьки, а также отдыха и кормежки многих видов птиц в периоды сезонных миграций.

Антропогенные водоемы также заселяются околоводными и водоплавающими птицами. До 100 тысяч и более мигрирующих птиц может оставаться на озере Сарыкамыш в теплые зимы (2004 г.), а в южной половине этого водоема гнездятся пеликаны, бакланы, чайки и крачки. Айдар-Арнасайские водоемы привлекают большое количество птиц во время пролета и зимовки. В зимний период здесь наблюдается более 40 видов околоводных и водоплавающих птиц, включая такие виды, как кудрявый пеликан и белоглазый нырок, а общая их численность может превышать 280 тыс. особей. Важными местами остановок в периоды миграций и зимовки являются сбросные озера Ачинское, Денгизкуль, Каракыр, Джарсай, Сорбулак, водохранилища Чардаринское, Тудакуль, Куймазар и другие. Однако, на большей части антропогенных водоемов местообитания, пригодные для гнездования околоводных и водоплавающих птиц, очень бедны, поэтому фауна гнездящихся птиц в весенне-летний период здесь довольно скудна. Тем не менее, антропогенные водоемы поддерживают и способствуют расселению популяций местных подвидов фазана, являющихся ценным охотничьим ресурсом, которые первоначально населяли тугайные леса и пострадали в результате их деградации.

Водный образ жизни ведут 4 вида пресмыкающихся: каспийская и болотная черепахи, водяной и обыкновенный ужи. Оба вида черепах обитают на крайнем юго-западе региона по рекам Атрек, Чандыр и Сумбар, а болотная черепаха встречается также на озе-

рах Западного Узбоя, в дельтах Урала и Волги. Обыкновенный уж найден на Атреке, в дельтах Урала и Волги, местами на юго-востоке и востоке Казахстана, в то время как водяной уж распространен повсеместно вдоль Каспийского побережья и на водоемах пустынной и горной зон по всему региону. Земноводные представлены 12 видами. Озерная лягушка и зеленая жаба распространены повсеместно во всех климатических зонах, поднимаясь в горы до высоты около 3 тыс. м над уровнем моря. Остромордая и травяная лягушки и чесночница обитают преимущественно в лесостепной зоне. Локально в северных районах региона могут встречаться сибирский углозуб, обыкновенный тритон и обыкновенная жаба. Данатинская жаба населяет юг Туркмении и Восточный Казахстан, центральноазиатская лягушка обитает в Семиречье, лягушкозуб встречается на водоемах Джунгарского Алатау, а дальневосточный вселенец – чернопятнистая лягушка – найдена в Каракумском канале.

Ихтиофауна региона Центральной Азии включает большое количество видов и подвидов рыб, как аборигенных, так и акклиматизированных или завезенных случайно. Только в Каспии насчитывают 123 вида и подвида, включая 6 видов ценных осетровых рыб. Запасы осетровых в бассейне Каспия подорваны в связи с возведением плотин и потерей нерестилищ на реках, а также вследствие браконьерства и переэксплуатации этих ценных рыбных ресурсов. Значительным разнообразием ихтиофауны отличаются водоемы Аральского бассейна. Здесь необходимо особо отметить местные эндемичные и реликтовые виды рыб, многие из которых особенно пострадали вследствие изменения гидрологических режимов водоемов в регионе. Центральноазиатские лопатоносы (малый и большой амударьинские лжелопатоносы и сырдарьинский лжелопатонос) находятся на грани исчезновения вследствие изменения водного режима рек Амударьи и Сырдарьи. Близки к вымиранию в естественном ареале аральский шип, а также аральский лосось, аральский усач, шуковидный жерех (лысач). В равнинных водоемах обитают сом, сазан, судак, лещ, пескарь и другие виды, в водохранилищах и сбросных озерах также акклиматизировались интродуцированные толстолобик, белый амур, змееголов и прочие. Горная ихтиофауна содержит большое число эндемиков на видовом и подвидовом уровнях. В бассейне Иссык-Куля встречается 11 аборигенных видов: иссык-кульский чебак, иссык-кульский чебачок, иссык-кульский голянь, иссык-кульская маринка, голый и чешуйчатый осман и другие виды и подвиды рыб. На реках и озерах Памира обитают маринка, голяцы, безусый осман и амударьинская форель. Ленок, хариус, голец и пескарь встречаются в озере Маркаколь. Фауна рыб многих высокогорных водоемов претерпела негативные изменения в результате интродукции севанской форели, сига, пеляди и некоторых других чужеродных видов. В озере Балхаш обитают окунь, маринка, щука и др.; здесь акклиматизированы сом, судак и сазан. В бассейне Иртыша, наряду с прочими видами рыб, встречаются осетровые – стерлядь и сибирский осетер.

1.4 СОЦИАЛЬНОЕ, КУЛЬТУРНОЕ И ЭКОНОМИЧЕСКОЕ ЗНАЧЕНИЕ ВОДНО-БОЛОТНЫХ УГОДИЙ

Обширные водно-болотные угодья региона Центральной Азии во все времена обеспечивали людей водой, пищей, строительными материалами, топливом и другими благами. Самые древние в регионе следы первобытной человеческой культуры, имеющие



Рисунок 5: Использование водно-болотных угодий для отдыха. (Автор: Рамсарский Секретариат)

возраст около 300 тыс. лет, обнаружены на Красноводском полуострове, где тогда была зона озер и рек. Кочевые племена, населявшие зоны Прикаспия и древний Хорезм, долгое время выживали, в основном, благодаря охоте и рыбной ловле. Первые очаги лиманного, а затем орошаемого земледелия возникли в долинах рек региона, таких как Зерафшан, Сурхандарья, Вахш и другие еще в эпоху бронзы.

До середины XIX века умеренный расход воды на орошение и для бытовых нужд не истощал основные реки, а биологические ресурсы за пределами существовавших зон земледелия Прикаспия и Хорезма, по-видимому, слабо эксплуатировались. Однако, затем, с освоением региона, появлением современных средств производства и с ростом экономической активности использование водно-болотных угодий резко усилилось: расширился охотничий и рыболовный промысел, ирригация приобрела невиданные масштабы, началось широкое строительство плотин. В недавний современный период все ресурсы водно-болотных угодий, особенно водно-энергетические, были мобилизованы для экономического развития. Хотя Центральная Азия в целом неплохо обеспечена водой (в среднем по 4 тыс. тонн только речного стока на каждого жителя в год), расточительное использование вод Амударьи и Сырдарьи привело к высыханию Арала и Приаралья. Экономический ущерб этой катастрофы оценивается в 115 млн. долл. в год, а социальный ущерб в сумму до 28,8 млн. долл. в год. В других частях региона, где водно-болотные угодья не потеряли своего значения,

социально-экономическое благополучие по-прежнему основано на них. Некоторые водоемы связаны с культурными и религиозными традициями местного населения (например, родниковые озера Чиличорс-Чашма в Таджикистане почитаются как святые места).

В ряде случаев антропогенные водоемы играют нежелательную роль. Так, сбросные озера вокруг орошаемых зон подтапливают окружающие земли и вызывают их вторичное засоление, угрожают постройкам и дорогам. Они вызывают деградацию пустынных сообществ, осложняют миграции наземных животных и перегоны скота, способствуют расселению кровососущих насекомых. В необлицованных каналах теряются на фильтрацию колоссальные объемы воды. Например, под Каракумским каналом влияние фильтрационного потока распространяется на расстояние до 20 км.

1.5 ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ВОДНО-БОЛОТНЫХ УГОДИЙ

К основным типам использования водно-болотных угодий в регионе Центральной Азии относятся эксплуатация водных ресурсов, рыболовство, охота, рекреационная деятельность, судоходство, добыча полезных ископаемых и минерального сырья.

Орошаемое земледелие и отрасли экономики, связанные с водным хозяйством, обеспечивают значительную долю валового национального продукта республик. В регионе Аральского бассейна, где проживает более 82% населения Центральной Азии, водные



Рисунок 6: Водно-болотные угодья как источник рыбных ресурсов (Автор: UzSPB - партнер BirdLife в Узбекистане)

ресурсы являются ведущим фактором развития экономики. Главным образом на орошение используется до 90% стока рек, что, наряду с процветанием в одних районах, приводит к упадку в других вследствие возникающего водного дефицита. На реках Аральского бассейна построено 45 гидроэлектростанций, крупнейшие из которых Нурекская на Вахше и Токтогульская на Нарыне.

До 1960–1970-х гг. рыболовство в Центральной Азии базировалось на запасах Каспийского и Аральского морей. Только в Арале добывали до 40 тыс. т рыбы в год, а Каспийское море представляло особую ценность для промысла осетровых рыб. К 2000 г. рыбохозяйственное значение Аральского моря было потеряно, в настоящее время в Малом Арале и дельтовых озерах Сырдарьи уловы составляют до 11 тысяч тонн. Резко снизились запасы осетровых рыб на Каспии. На Северном Каспии и в дельте Урала сейчас ловят преимущественно сельдь, воibu, судака, сома и других рыб, на Южном Каспии, – главным образом, кильку. Рыбопромысловыми водоемами служат Балхаш, Иссык-Куль, озера Памира, крупные степные озера, водохранилища и некоторые сбросные водоемы.

Промысловая охота на водоемах региона Центральной Азии имеет, в основном, местное значение. На Северном Каспии в зимний период практиковалась добыча каспийского тюленя, однако, в последние годы она прекращена, в основном, по экономическим причинам. На внутренних водоемах ведется отлов ондатры, в Приаралье он временно приостановлен, так как местные популяции этого зверька значительно сократились из-за переэксплуатации и деградации местообитаний. Ранее объектами добычи на юге региона служили также земноводные: зеленая жаба и озерная лягушка, которые использовались для лабораторных опытов. До настоящего времени большой популярностью пользуется осенняя охота на водоплавающую дичь: гусей, уток, лысух.

Крупные водоемы служат местами массового отдыха в теплое время года. Наиболее развитая инфраструктура имеется на Иссык-Куле, известном наличием большого числа курортов и домов отдыха, принимающих отдыхающих из многих стран. Восточное побережье Каспия располагает значительным рекреационным потенциалом, однако, оно используется в незначительной степени в связи с недостатком пресной воды. Балхаш привлекает значительное число как местных, так и российских туристов и отдыхающих; их обслуживание является существенной статьей доходов местного населения.

На шельфе Каспийского моря найдены большие запасы нефти и газа, и прибрежные страны Каспийского бассейна наращивают их разведку и добычу. Вблизи дельты Урала разрабатывается крупнейшее Кашаганское месторождение. Добывают нефть и газ на правобережье средней Амударьи, ведется разведка на обнажившемся дне Арала. В заливе Кара-Богаз-Гол добывают мирабилит (глауберова соль), а на реликтовых озерах вдоль южного побережья Балхаша – поваренную соль и тенардит (безводный сульфат натрия). Местами на степных озерах ведется добыча лечебной грязи (Карасор).

Водный транспорт имеет важное значение на Каспии. Также доходными являются озера Иссык-Куль и Балхаш, реки Иртыш и Урал. Среди других типов эксплуатации водно-болотных угодий можно указать использование прибрежной растительности в качестве топлива и строительных материалов, торфа для обогрева, а также выпас скота и сенокошение по берегам озер и рек.

1.6 УГРОЗЫ ВОДНО-БОЛОТНЫМ УГОДЬЯМ

Негативное воздействие на состояние водно-болотных угодий могут оказывать как антропогенные, так и природные факторы. Однако, именно деятельность человека оказывает определяющую



Рисунок 7: Водно-болотные угодья как среда обитания водоплавающих птиц (Автор: Евгений Брагин)

роль в ухудшении качества окружающей среды водно-болотных угодий и деградации их экосистем в регионе Центральной Азии, как и во всем мире. Наибольшие угрозы существуют в густонаселенном Аральском бассейне и в промышленных зонах на Каспии.

Строительство плотин и широкомасштабная ирригация приводят к изменению водного режима рек и связанных с ними водоемов, безвозвратному изъятию и перераспределению значительных объемов воды. Вследствие этого в бассейне Арала исчезло большинство озер, питающихся речными водами, а преобладающим типом водоемов стали водохранилища и ирригационно-сбросовые накопители. В условиях потери естественных угодий искусственные водоемы стали играть определенную роль в поддержании обедневшего биоразнообразия. Однако, большинство этих водоемов имеет весьма нестабильный водный режим. Для них основной угрозой является прекращение водоснабжения (например, вследствие мер по уменьшению потерь воды), в этом случае водоемы быстро пересыхают.

Возрастающую опасность для экосистем Каспия представляют разведка и эксплуатация месторождений нефти и газа на шельфе, ведущие к загрязнению воды и берегов нефтью и другими токсичными веществами, увеличению факторов беспокойства для птиц и тюленей. Прибрежные экосистемы могут пострадать от развития

береговой инфраструктуры промыслов: дорог, трубопроводов, линий электропередач и другого строительства.

Неконтролируемый промысел и браконьерство подрывают запасы рыбных ресурсов, что наблюдается на Каспии, Иссык-Куле и во многих других водоемах. Кроме того, интенсивная рыбная ловля в весенне-летний период создает беспокойство для гнездящихся птиц, особенно колониальных. В рыболовных сетях на Каспии нередко гибнут тюлени. Искусственное зарыбление и последующая эксплуатация рыбных ресурсов представляют ощутимую угрозу для фауны природных озер, так как эта деятельность, в частности, усиливает факторы беспокойства для гнездящихся птиц. Например, зарыбление озера Сонкуль и присутствие людей на озере послужили причиной прекращения гнездования горных гусей. Охота на водоемах наносит ущерб популяциям охотничьих птиц, когда она производится без соблюдения установленных норм и правил. Особую опасность представляют собой добыча птиц в период зимовки и гнездования, использование моторных лодок, сбор яиц на колониях. Загрязнение водоемов свинцовой дробью и влияние этого фактора на состояние популяций водоплавающих птиц в регионе не изучено.

Влияние рекреационной нагрузки проявляется в загрязнении водоемов коммунально-бытовыми стоками, строительстве зда-



Рисунок 8: Высыхание водно-болотных угодий (Автор: Михаэль Бромбахер)

ний и подсобных сооружений на побережьях, увеличении факторов беспокойства для птиц, особенно гнездящихся колонially, и для других представителей фауны. Негативный эффект от нескоординированного развития рекреационной деятельности наблюдается на Каспийском побережье, на озерах Иссык-Куль и Алаколь.

Воздействие интродуцированных видов на состояние экосистем и местные аборигенные виды растений и животных до настоящего времени плохо изучено. Тем не менее, известно, что водоросль элодея канадская вызывает зарастание водохранилищ, а некоторые завезенные виды рыб могут представлять угрозу для местной ихтиофауны, конкурируя с последними за места обитания и ограниченные пищевые ресурсы. Опасность для стабильности экосистем Каспия представляет гребневик *Mnemiopsis leidyi*, способный подрывать кормовую базу сельдевых и некоторых других рыб.

Неблагоприятное воздействие на состояние водно-болотных угодий повсеместно в регионе оказывает выжигание околотовной растительности, порубки, интенсивный выпас скота по берегам, загрязнение побережий и вод сельскохозяйственными химикатами, чрезмерное использование пестицидов и некоторые другие факторы.

Изменение климата также представляет существенную угрозу, так как предопределяет увеличение продолжительности и повторяемости засух, что ведет к уменьшению стока рек, падению уровня озер (что наблюдается на Памире и в Южном Приаралье

уже сейчас). По имеющимся прогнозам, изменение климата может существенно повлиять на гидрологический режим региона из-за сокращения периодов таяния снега и весенних паводков, таяния ледников, хранящих огромные запасы пресной воды, недостаточного накопления влаги в горных районах, обеспечивающего питание рек, и других связанных с этим факторов.

1.7 УПРАВЛЕНИЕ И ОХРАНА ВОДНО-БОЛОТНЫХ УГОДИЙ

Управление и охрана водно-болотных угодий в Центральной Азии осуществляется преимущественно государственными организациями. Заповедники и национальные парки охраняют ряд участков поймы Амударьи в верхнем, среднем и нижнем течении, а также часть поймы Зерафшана. Несколько заповедников и национальных парков созданы для охраны горных озер, таких как Иссык-Куль, Каракуль, Маркаколь и другие. Создана заповедная зона на Северном Каспии и резерват в дельте Урала. Охраняются важные местообитания, которые служат для остановок птиц в периоды сезонных миграций на побережье Каспия, на некоторых озерах и системах озер на равнинах Казахстана, таких как Тенгиз, частично Алаколь и другие. В регионе создано много заказников, охватывающих водно-болотные угодья, где охота либо полностью запрещена, либо строго регулируется. Охотничьи хозяйства региона в прошлом играли заметную роль в управлении охотничьими ресурсами. В хорошо организованных охотничьих хозяйствах и сейчас ведется охрана фауны, предотвращаются рубки деревьев, проводятся биотехнические мероприятия, а охота при наличии путевок

Министерство сельского хозяйства Республики Казахстан
Комитет лесного и охотничьего хозяйства

ПЛАН УПРАВЛЕНИЯ КОРГАЛЖЫНСКИМ ГОСУДАРСТВЕННЫМ ПРИРОДНЫМ ЗАПОВЕДНИКОМ



Проект ГЭФ/ПРООН "Комплексное сохранение приоритетных
глобально значимых водно - болотных угодий как место обитания
мигрирующих птиц: демонстрация на трех территориях"



Рисунок 9: Подготовка плана управления для Коргалжынского заповедника

и соответствующих разрешений строго контролируется местными егерскими службами. Прудовые хозяйства в большинстве поддерживают режим охраны и водный режим своих водоемов. Такие хозяйства часто обеспечивают кормовую базу для некоторых видов околоводных и водоплавающих птиц и их местообитания. В то же время, они применяют техники отпугивания рыбоядных птиц, которые могут нанести ущерб рыбному хозяйству. Охрана и управление биоресурсами водно-болотных угодий ведутся в соответствии с законодательствами стран региона.

больших рек в юго-восточной части Казахстана (Чу, Тентек, Аксу и другие) также перекрыты плотинами. Забор воды на орошение нередко приводит к обмелению рек в нижнем течении и обсыханию дельтовых водоемов, как например, дельты реки Тентек.

Все крупнейшие реки Центральной Азии являются трансграничными, и координация использования их водных ресурсов является одним из самых злободневных вопросов регионального сотрудничества.

1.8 ВЛИЯНИЕ ВОДОХОЗЯЙСТВЕННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ НА ВОДНО-БОЛОТНЫЕ УГОДЬЯ В РЕГИОНЕ

С ростом численности населения, развитием сельскохозяйственного производства, обеспечивающего нужды растущего населения, и расширением орошаемых площадей в регионе за последние полвека значительно увеличились потребности в пресной воде. Это обусловило бурное развитие водохозяйственной деятельности, которая оказала большое воздействие на размещение и состояние, а также на экологическую и хозяйственную ценность водно-болотных угодий региона. Основными последствиями этого являются следующие:

- обмеление рек и их пересыхание в низовьях;
- появление новых водных объектов в прежде безводных районах;
- изменение гидрологического режима водоемов, влияющее на экосистемные процессы и приводящее к потере богатого биоразнообразия водно-болотных угодий;
- снижение ценности водоемов как источников биологических ресурсов и ухудшение качества воды.

Наиболее пагубные изменения произошли в Аральском бассейне. Все реки здесь были зарегулированы плотинами и водохранилищами, а их сток практически полностью используется для орошения, промышленного и коммунального водоснабжения. Сброс речной воды, использованной для орошения, во впадины и низины пустынных районов привел к образованию новых крупных антропогенных водных образований. В итоге, естественные природные водно-болотные угодья в равнинной и предгорной части бассейна практически исчезли или были трансформированы в водохранилища и накопители дренажных вод. Аральское море и дельта Амударьи в значительной степени пересохли, а поддерживаемые ими экосистемы деградировали.

В других частях региона влияние водопользования не столь велико, хотя также немаловажно. Степные озера Северного Казахстана в значительной степени были нарушены в результате строительства плотин и дамб и удержания весенних стоков для орошения. Однако, с конца 1990-х гг., в связи с упадком сельскохозяйственного производства, такое воздействие снижается. Сток Иртыша после выхода реки из оз. Зайсан зарегулирован плотинами гидроэлектростанций, водохранилища подняли уровень воды в озере Зайсан и поймах впадающих в него рек, что вызвало значительную трансформацию этих ценных угодий. На канале Иртыш-Караганда в степной зоне построено несколько водохранилищ-регуляторов. Повышенный водозабор в Казахстане приводит к обмелению Иртыша на территории России. В среднем течении р. Или построено крупное Капчагайское водохранилище, наполнение которого приводило к временному снижению уровня Балхаша. Целый ряд не-

1.9 ПО СТРАНАМ РЕГИОНА

1.9.1. Особенности водно-болотных угодий, их значение и использование в странах региона

Казахстан

Каспийское море, долины и дельты рек, многочисленные озера и водохранилища играют в республике важную экологическую и хозяйственную роль. В Казахстане сохранилось относительно много природных нетронутых водоемов, что можно объяснить меньшими масштабами орошаемого земледелия, которое в республике представлено, в основном, в южных районах. Реки принадлежат главным образом к бассейнам Каспия, Арала, озер Балхаш-Алакольской впадины и Карского моря. На западе страны Каспийское побережье, дельты рек Волга и Урал, водоемы в низовьях Эмбы, острова и заливы предоставляют местообитания для богатой ихтиофауны и создают условия для поддержания значительной численности водно-болотных птиц. Рыбный промысел, охота на водоплавающих, а также туризм являются важными экономическими отраслями, дающими немалый доход местной экономике. В регионе активно развивается добыча нефти и газа, что представляет определенную угрозу для состояния экосистем и всего биоразнообразия.

Высыхание Арала нанесло большой экологический и социально-экономический ущерб жителям Аральского региона. Однако, существующий приток воды по Сырдарье позволяет сохранять некоторые дельтовые озера казахстанской части бассейна (Камылыбас, Лайколь и другие) и наполнять Малый Арал (отделенный от основной котловины водоем в казахстанском секторе). По берегам

дельтовых озер и в устье Сырдарьи гнездится и останавливается во время миграций большое число видов водоплавающих и околоводных птиц, включая виды, находящиеся под угрозой исчезновения на глобальном уровне. Здесь развивается рыбный промысел и производится переработка рыбы, ведется сенокосение, выпас скота, охота.

Множество мелководных, разнообразных по размерам и минерализации озер располагается в Центральном и Северном Казахстане. В числе крупнейших из них необходимо упомянуть горько-соленое озеро Тенгиз, по соседству с которым находится множество озер разной солености Тенгиз-Кургальджинской впадины. На озерах гнездится большое число околоводных и водоплавающих птиц, в том числе фламинго; сотни тысяч уток, гусей, лебедей, журавлей и лысух проводят период линьки и останавливаются здесь во время перелетов. На Кургальджинских озерах (за пределами имеющегося там заповедника) ведется промышленный лов рыбы, заготовка тростника и сена, выпас скота. Главную угрозу состоянию экосистем озер представляет зарегулирование стока весеннего паводка, что приводит к сокращению озер и повышению их солености, что приводит к ухудшению условий обитания птиц. На озерах Убаган-Ишимского междуречья и Тургайской ложбины во время осенних и весенних перелетов концентрируются миллионы водоплавающих и околоводных птиц. Многие водоемы являются популярными охотничьими угодьями, местами здесь производится промышленный лов рыбы.

Крупные водоемы на востоке (Балхаш, Алаколь и Сасыкколь, Зайсан, Маркаколь) вместе с прилегающими к ним дельтами рек

ВОДНО-БОЛОТНЫЕ УГОДЬЯ КАЗАХСТАНА, ИМЕЮЩИЕ МЕЖДУНАРОДНОЕ ЗНАЧЕНИЕ



Карта 2: Рамсарские угодья в Казахстане

являются важными местообитаниями водно-болотных птиц как в гнездовой, так и в миграционный периоды. В дельтах рек гнездятся кудрявый и розовый пеликаны, на островах Алаколя находится колония реликтовой чайки, единственная известная сейчас в стране и самая западная в ареале вида. Развиты рыбный промысел, любительское рыболовство (в том числе трофейное для иностранных туристов), туризм и летний отдых, становящиеся все более массовыми с увеличением благосостояния населения. Местами по берегам озер ведется сенокосение и выпас скота.

Среди искусственных водоемов наиболее крупным и важным для водоплавающих птиц является Чардаринское водохранилище, расположенное в южном Казахстане на границе с Узбекистаном и служащее местом зимовки для 70–100 тысяч серых гусей, различных уток, кудрявых пеликанов, больших бакланов, чаек и других видов.

Водно-болотные угодья находятся под охраной в Наурзумском, Коргалжинском, Маркакольском и Алакольском государственных природных заповедниках, в государственном природном резервате Акжайык, ряде заказников. Ведется проектирование крупнейшего государственного природного резервата «Иле - Балкаш».

Кыргызстан

Более 93% площади Кыргызстана (Киргизии) относится к горным системам Тянь-Шаня и Памиро-Алая. Гидрографическая сеть принадлежит к бассейнам реки Сырдарьи, озер Иссык-Куль и Тарим. На территории страны формируется около 75% стока Сырдарьи. Водно-болотные угодья в республике представлены, преимущественно, горными озерами, водохранилищами и прудовыми хозяйствами. Наибольшее значение среди них имеет озеро Иссык-

Куль, где останавливается во время миграций и зимовки большое количество водоплавающих и околоводных птиц. Иссык-Кульская долина представляет собой густонаселенный сельскохозяйственный и курортный регион. На озере ведется интенсивный неконтролируемый лов рыбы, что подрывает его рыбные ресурсы. На состояние экосистем также отрицательно влияют застройка побережья, сброс неочищенных стоков, повышенный водозабор из рек, уничтожение растительности. Другими крупными озерами, имеющими важное значение, являются пресное озеро Сонкуль (3016 м над у.м.) и солоноватое озеро Чатыркуль (3530 м на у.м.).

На озере Чатыркуль гнездится горный гусь, здесь также происходят массовые линьки этого вида и огаря. Озеро Сонкуль известно как место скопления водоплавающих птиц во время линьки и миграций, однако, рыбохозяйственная деятельность здесь создает значительные проблемы для сохранения водоплавающих птиц. Болота и болотистые луга встречаются в горной зоне на приозерных равнинах, по берегам горных рек, по склонам у верхней границы хвойных лесов. Они имеют также ограниченное распространение в Иссык-Кульской котловине, вокруг оз. Сонкуль, в сыртовой зоне. На побережье оз. Иссык-Куль значительные площади торфяников были осушены и используются в настоящее время как пастбища; в некоторых местах торф заготавливается на топливо. В равнинных и предгорных районах республики преобладают водохранилища и пруды. На реке Нарын построено несколько водохранилищ, крупнейшим из которых является Токтогульское. Здесь также развито рыболовство. Охота на водоплавающих, в целом, не имеет большого значения.

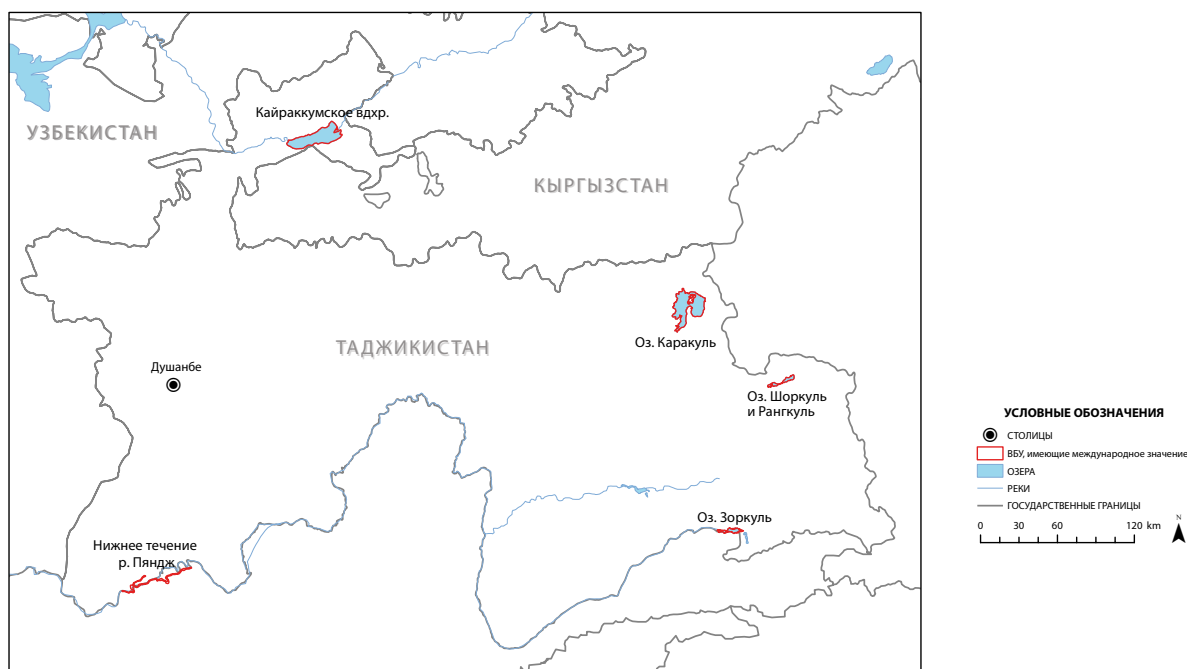
Водно-болотные угодья находятся под охраной в Иссык-Кульском, Сары-Челекском, Каратал-Жапырыкском и Сарычат-Эрташском заповедниках.

ВОДНО-БОЛОТНЫЕ УГОДЬЯ КЫРГЫЗСТАНА, ИМЕЮЩИЕ МЕЖДУНАРОДНОЕ ЗНАЧЕНИЕ



Карта 3: Рамсарские угодья в Киргизии

ВОДНО-БОЛОТНЫЕ УГОДЬЯ ТАДЖИКИСТАНА, ИМЕЮЩИЕ МЕЖДУНАРОДНОЕ ЗНАЧЕНИЕ



Карта 4: Рамсарские угодья в Таджикистане

Таджикистан

Горы, принадлежащие к системам Памиро-Алая и Тянь-Шаня, занимают 93% территории страны. Обширные ледники и снежники заключают в себе огромное количество пресной воды, питающей основные водные артерии региона. Здесь формируется около 73% стока Амударьи. Озера, водохранилища, пруды и сбросные озера представляют наиболее распространенные типы водно-болотных угодий. В высокогорьях Памира сосредоточено более 1500 озер, наиболее крупными из которых являются солоноватые озера Каракуль, Шоркуль и Ранкуль, пресные озера Сарез, Яшилкуль и Зоркуль. Озера служат местами гнездования ряда водно-болотных видов птиц, включая крайне редких буроголовую чайку (Каракуль) и горного гуся (Каракуль, Зоркуль, Яшилкуль). В период пролета здесь собираются на отдых и кормежку чомга, большой баклан, нырковые и речные утки, огарь, пеганка, чибис, горный дупель и другие виды. На больших озерах ведется рыболовство. В последние годы высокогорные озера мелеют, что вызвано как продолжительной засухой, так и деятельностью человека – последствиями осушения заболоченных участков, вырубкой прибрежной растительности, строительством плотин. Главные реки зарегулированы плотинами и водохранилищами.

Каскад гидроузлов превратил Вахш в цепочку слабопроточных водоемов, а Сырдарью перекрыта плотиной Кайраккумского водохранилища. В низовьях Вахша в результате сброса дренажных вод на месте пойменных озер-стариц Тигровой Балки возникли крупные водоемы с хорошо развитой прибрежной и водной растительностью, ставшие важнейшими зимовками для водоплавающих птиц, где собирается до 30–40 тыс. особей, в основном, лысухи и красноногого нырка. На обширном Кайраккумском водохранилище учетами зарегистрировано до 28 тыс. зимующих водоплавающих птиц, среди которых преобладала кряква. Водохранилища и

сбросные озера используются для ведения лова рыбы. Местами развито прудовое рыболовство.

Водно-болотные угодья находятся под охраной в заповеднике Тигровая Балка.

Туркменистан

Основные водно-болотные угодья в Туркменистане представлены побережьем Каспийского моря и искусственными водоемами в долинах рек Амударья, Мургаб, Теджен, в зоне Каракумского канала. На Каспийском побережье заливы Туркменбаши и Северный Челекенский, мелководья Гасанкули и другие участки играют важную роль как места концентрации водно-болотных птиц во время миграций и зимовок. Во время зимних январских учетов 2003 и 2004 гг. здесь было отмечено до 277 тыс. птиц. Водно-болотные угодья Каспийского побережья используются для рыболовства, добычи минерального сырья (Кара-Богаз-Гол) и курортного отдыха. Отвод дренажных вод из нижеамударьинских оазисов в бессточную впадину привел к образованию крупнейшего озера Сарыкамыш в Туркмении, расположенного на границе с Узбекистаном. На островах гнездятся пеликаны, бакланы и другие рыбоядные птицы, большое количество птиц останавливается на озере во время миграций, а в отдельные годы – также зимует. Сарыкамыш в настоящее время представляет собой важный рыбохозяйственный водоем. В Заунгузских Каракумах образовались разливы после возведения плотины Туямуюнского гидроузла в среднем течении Амударьи. Здесь останавливаются птицы в периоды миграций. Обширные водно-болотные угодья сформировались в пустынных прежде районах в результате переброски Каракумским каналом части стока Амударьи в южные и юго-западные пустынно-степные районы.

ВОДНО-БОЛОТНЫЕ УГОДЬЯ ТУРКМЕНИСТАНА, ИМЕЮЩИЕ МЕЖДУНАРОДНОЕ ЗНАЧЕНИЕ



Карта 5: Рамсарские угодья в Туркмении

В зоне более чем тысячекилометрового канала, связавшего Амударью, Мургаб и Теджен, имеется несколько крупных водохранилищ, множество сбросных и фильтрационных озер. Недавно образованные водохранилища привлекают околотовдных и водоплавающих птиц во время миграций и зимовки, они также используются для рыбного промысла, накопления воды для сельского хозяйства и отдыха. Слепые дельты рек Мургаб и Теджен, затопленные дренажными водами, также являются важными местами обитания околотовдной фауны. Небольшие реликтовые озера-старицы Ясха, Топиатан и Каратегелек сохранились в русле древней реки Узбой, соединявшей Сарыкамыш и Каспийское море. Их хозяйственное и биологическое значение невелико.

Водно-болотные угодья находятся под охраной в Хазарском заповеднике, включающем заливы Туркменбаши и Северный Челекен, а также мелководья Есенгулы. Несмотря на официальную охрану, браконьерство является здесь значительной проблемой.

Узбекистан

Практически все водоемы республики образованы стоком рек Амударья, Сырдарья, Зерафшан и их притоков. Использование водных ресурсов в бассейнах рек для бытовых нужд и орошения сельскохозяйственных полей очень высоко, что ведет к истощению рек. Так, Зерафшан полностью разбирается на орошение при выходе на равнину, хотя его старое высохшее русло доходит до Бухары. Речные воды распределяются на сельскохозяйственные поля в республике через сеть каналов и коллекторов. Крупнейшие из них - Аму-Бухарский и Каршинский каналы, коллектор «Дружба» - расположены в бассейне Амударьи. В настоящее время среди водно-болотных угодий преобладают водохранилища и сбросные озера, наиболее крупными из которых являются пограничное озеро Сарыкамыш, Айдар-Арнасайская система озер, водохранилища Тудакуль, Талимарджан, Чимкурбан, сбросные озера Денгизкуль, Ка-

ракир, Соленое и другие. Принадлежащая Узбекистану половина Аральского моря практически пересохла из-за сокращения притока вод по Амударье. В дельте Амударьи исчезли пресноводные озера естественного происхождения, многократно сократились площади тростниковых зарослей и тугаев. Некоторые водоемы поддерживаются путем обводнения их дренажными водами. В условиях потери большей части акватории Аральского моря и естественных водно-болотных угодий Приаралья, искусственные водоемы частично компенсировали эти потери и играют существенную роль в поддержании условий обитания для водной и околотовдной фауны, а также в развитии хозяйственной деятельности, связанной с использованием ресурсов водно-болотных угодий, такой как рыболовство, спортивная охота, рекреация.

На прудах рыбхозов гнездится и останавливается во время миграций значительное количество водоплавающих и околотовдных птиц. Во время проведения зимних январских учетов на реках и водоемах Узбекистана в 2003–2005 гг. насчитывали более 800 тысяч птиц водно-болотного комплекса.

Небольшие участки водно-болотных угодий находятся под охраной в трех заповедниках Узбекистана. Участки поймы Амударьи в среднем и нижнем течении входят в состав заповедников, соответственно, Кызылкумского и Бадай-Тугай, а участок реки Зерафшан в среднем течении относится к Зерафшанскому заповеднику.

1.9.2. Правовые и политические основы сохранения водно-болотных угодий в странах региона

Все центрально-азиатские государства присоединились к Конвенции о биологическом разнообразии (КБР). В 2009 г., с присоединением Туркменистана, регион стал полностью охвачен Рамсарской конвенцией. Сторонами Боннской конвенции об охране мигрирующих видов животных являются Узбекистан и Таджикистан, а сто-

ВОДНО-БОЛОТНЫЕ УГОДЬЯ УЗБЕКИСТАНА, ИМЕЮЩИЕ МЕЖДУНАРОДНОЕ ЗНАЧЕНИЕ



Карта 6: Рамсарские угодья в Узбекистане

роной Афро-Евразийского соглашения по охране мигрирующих водных птиц (АЕВА) – только Узбекистан. Страны сотрудничают в рамках Межгосударственной комиссии по устойчивому развитию, они также создали такой межгосударственный механизм сотрудничества как Международный Фонд по спасению Арала. Казахстан и Туркменистан участвуют в Конвенции об охране Каспийского моря. Законы об охране животного и растительного мира приняты во всех странах региона. Охрана и рациональное использование водно-болотных угодий являются частью деятельности по охране природы и находятся в сфере ведения соответствующих государственных органов. В Казахстане это Комитет лесного и охотничьего хозяйства Министерства сельского хозяйства, в Кыргызстане – Лесная служба, в Таджикистане и Туркменистане – Министерства охраны природы, в Узбекистане – Государственный Комитет по охране природы.

Страна	КБР	Рамсар	КМБ	МФСА	АЕВА
Узбекистан	•	•	•	•	•
Туркменистан	•	•		•	
Кыргызстан	•	•		•	
Таджикистан	•	•	•	•	
Казахстан	•	•		•	

Таблица 1: Статус присоединения стран Центральной Азии к международным конвенциям и региональным инициативам, имеющим отношение к вопросам управления водными ресурсами

1.9.3. Рамсарские угодья, участки Международной переписи водоплавающих птиц и ключевые орнитологические территории в регионе

Девятнадцать водно-болотных угодий в регионе к настоящему времени получили статус угодий международного значения: Денгизкуль в Узбекистане, залив Туркменбаши в Туркменистане, озера Иссык-Куль и Чатыркуль в Кыргызстане, Кайраккумское водохра-

Страна	Рамсарские угодья
Узбекистан	Оз. Денгизкуль, Айдар-Арнасаяская система озера
Туркменистан	Залив Туркменбаши
Киргизия	Оз. Иссык-куль, Чатыркульские озера, оз. Сонкуль
Таджикистан	Оз. Каракуль, Кайраккумское водохранилище, низовья р. Пяндж, озера Шоркуль и Ранкуль, оз. Зоркуль
Казахстан	Тенгиз-Кургальджинские озера, дельта р. Урал, Койбагар-Тюнтюгурская система озера, Кулыкколь-Талдыкольская система озера, Жарсор-Уркашская система озера, Наурзумская и Алаколь-Сасыккольская системы озера, дельта р. Или и южная часть озера Балхаш

Таблица 2: Обзор Рамсарских угодий по странам

нилище, озера Каракуль, Шоркуль и Ранкуль, Зоркуль и низовья Вахша (всего 5) – в Таджикистане, Тенгиз-Кургальджинские озера, низовья рек Тургай и Иртыш и 6 других в Казахстане. Более 250 водно-болотных угодий охвачено мониторингом по Международной переписи водоплавающих. В четырех странах выделены ключевые (или «важнейшие») орнитологические территории, в том числе 121 в Казахстане, 48 в Узбекистане, 13 в Таджикистане и 50 в Туркменистане.

1.9.4. Охват Рамсарских угодий Международной переписью околоводных и водоплавающих птиц и Ключевыми орнитологическими территориями

Все Рамсарские угодья являются участками Международной переписи околоводных и водоплавающих птиц либо ключевыми орнитологическими территориями.

этому необходимо развитие и согласование их планов управления, которые бы позволили сохранять их биологическое разнообразие. Увеличиваются проблемы сохранения биоразнообразия на Каспии в связи с добычей и транспортом нефти. Все перечисленное выше свидетельствует о необходимости укрепления и развития регионального и международного сотрудничества по устойчивому использованию водных и биологических ресурсов.

1.10. ОСНОВНЫЕ ИТОГИ УЧЕТОВ ПО МЕЖДУНАРОДНОЙ ПЕРЕПИСИ ВОДОПЛАВАЮЩИХ И ИНВЕНТАРИЗАЦИИ ПО ПРОГРАММЕ КЛЮЧЕВЫХ ОРНИТОЛОГИЧЕСКИХ ТЕРРИТОРИЙ ПРИМЕНИТЕЛЬНО К ПРОБЛЕМАМ СОХРАНЕНИЯ ВОДНО-БОЛОТНЫХ УГОДИЙ В ЦЕНТРАЛЬНОЙ АЗИИ

По результатам наиболее полных учетов околоводных и водоплавающих птиц, проведенным в январе 2004 г., в регионе было отмечено более 1,6 млн. особей. Согласно данным Международной переписи водно-болотных птиц, 34 водно-болотных угодья Центральной Азии поддерживали одновременно более 20 тыс. околоводных и водоплавающих птиц в зимний период, и таким образом соответствовали критериям Рамсарской конвенции по их концентрациям.

1.11. ПЕРСПЕКТИВЫ

Ожидается, что деградация водоемов в Приаралье будет продолжаться. Однако, некоторые из сохранившихся водоемов могут быть поддержаны за счет экологических попусков воды, и могут играть важную роль, как места гнездования и места остановок во время пролетов, так как главные миграционные потоки околоводных и водоплавающих птиц вдоль русел Амударьи и Сырдарьи не изменили своего направления. Такие водоемы могут поддерживать хозяйственную деятельность местного населения, связанную с использованием ресурсов водно-болотных угодий. Также ожидается, что число антропогенных водоемов увеличится. В связи с этим необходимо наладить ведение мониторинга и управление этими водоемами. Путем планирования устойчивого использования ресурсов этих водоемов, можно значительно увеличить их роль для местной экономики и снизить потери биоразнообразия, наблюдающиеся в связи с деградацией водоемов естественного происхождения. При разумном управлении на водоемах антропогенного происхождения могут сформироваться стабильные экосистемы, которые обеспечат выживание видов, экологически связанных с водно-болотными угодьями. Кроме того, многие виды животных аридной зоны хорошо адаптированы к обитанию на эфемерных или временных водоемах, поэтому появление новых водоемов увеличивает их шансы выживания. В районах с постоянно изменяющимися погодно-климатическими условиями и хорошо выраженными природно-климатическими циклами (смена циклов засухи и более влажных периодов) исторически наблюдается неустойчивость зимовок и нестабильность мест остановки в периоды сезонных миграций. Местная фауна в регионе хорошо адаптирована к таким циклам, виды не вымирают, а отвечают на изменение природных факторов адаптационными стратегиями. Особых изменений не произошло в степной и лесостепной зоне региона, поэтому водоемы здесь продолжают играть важную роль как места гнездования и остановок значительных скоплений водно-болотных птиц в периоды сезонных миграций. Увеличивается рекреационное значение больших озер – Иссык-Куля и Балхаша, по-

2 РАМСАРСКАЯ КОНВЕНЦИЯ

2.1 ЧТО ТАКОЕ ВОДНО-БОЛОТНЫЕ УГОДЬЯ?

Водно-болотные угодья – это природные участки, в которых вода играет важнейшую роль в жизни окружающей среды и связанной с ней флоры и фауны. Они образуются там, где водное зеркало находится на уровне поверхности земли или близко к ней, а также на мелководье.

Рамсарская конвенция применяет широкий подход в определении водно-болотных угодий, находящихся под ее эгидой. Текст Конвенции (Статья 1.1) определяет водно-болотные угодья как *“районы болот, топей, торфяных угодий или водоемов – естественных или искусственных, постоянных или временных, стоячих или проточных, пресных, солоноватых или соленых, включая морские акватории, глубина которых при отливе не превышает шести метров”*.

Далее, Конвенция (Статья 2.1) допускает, что водно-болотные угодья *“могут включать прибрежные речные и морские зоны, смежные с водно-болотными угодьями, и острова или морские водоемы, расположенные в пределах водно-болотных угодий, глубиной более шести метров во время отлива”*.

Согласно вышеизложенному, выделяются пять основных типов водно-болотных угодий:

- морские (прибрежные водно-болотные угодья, включающие береговые лагуны, скалистые берега и коралловые рифы);
- эстуарии (охватывающие дельты, зоны приливных и мангровых болот);
- озерные (водно-болотные угодья, связанные с озерами);
- речные (расположенные вдоль рек и ручьев); и
- болотные (означающие собственно болота, плавни и болотистые местности).

Кроме того, данное определение включает водно-болотные угодья, созданные человеком: аквакультурные пруды для разведения рыбы и креветок, фермерские рыболовные хозяйства, орошаемые сельскохозяйственные угодья, солончаки, водохранилища, гравийные карьеры, отстойники сточных вод и каналы.

Водно-болотные угодья встречаются в каждой стране, от тундры до тропиков. В настоящий момент нет точных сведений о том, какова площадь всех водно-болотных угодий на земном шаре. По оценке Всемирного центра мониторинга по охране природы эта цифра может составлять около 570 миллионов гектаров (5.7 миллионов км²) – примерно 6% земной поверхности – из которых 2% приходится на озера, 30% – на болотистые местности, 26% – на болота, 20% – на плавни, и 15% – на поймы. Митч и Госселинк в своем типовом руководстве по водно-болотным угодьям (2000) полагают, что площадь водно-болотных угодий занимает от 4 до 6% земной поверхности). Из них, мангровые заросли занимают примерно 240 000 км² прибрежных территорий, а коралловые рифы – предположительно 600 000 км². В то же время, согласно данным Глобального обзора водно-болотных ресурсов, представленного на Конференции стран-участниц Рамсарской конвенции в 1999 году, площадь водно-болотных угодий, по минимальной оценке, находится в пределах 748 – 778 млн. гектаров. В Обзоре также было от-

мечено, что «невозможно определить даже примерно площадь, которую занимают водно-болотные угодья в глобальном масштабе». Далее в том же отчете на основании иных источников информации дается еще одна оценка площади водно-болотных угодий на планете, согласно которой они занимают от 999 до 4462 миллионов гектаров.

Почему нужно охранять водно-болотные угодья?

Водно-болотные угодья являются наиболее продуктивной природной средой. Это колыбель биологического разнообразия, источник воды и первичных продуктов питания, от которых зависит выживание бесчисленного количества растений и животных. Они обеспечивают существование огромного количества птиц, млекопитающих, рептилий, земноводных, рыб и беспозвоночных. Например, из 20000 видов рыб в мире более 40% обитают в пресной воде. Водно-болотные угодья являются также важными хранилищами генетического разнообразия растений. Стоить вспомнить о таком известном растении, связанном с водой, как рис, который на сегодняшний день составляет основной рацион питания более половины человечества.

Разнообразная роль экосистем водно-болотных угодий и их значение для человечества все более и более признаются и документируются в последние годы. Это способствует увеличению расходов на восстановление утраченных или нарушенных гидрологических и биологических функций водно-болотных угодий. Однако, этого недостаточно – дальнейший путь направлен на улучшение практики управления на значительной части планеты, так как лидеры государств стараются сотрудничать по преодолению ускоряющегося водного кризиса и нежелательных последствий изменения климата. Это необходимо сделать в течение следующих 20 лет, то есть в то же самое время, когда население Земли, вероятно, еще будет продолжать увеличиваться на 70 миллионов человек каждый год.

Всемирное потребление пресной воды увеличилось в 6 раз между 1900 и 1995 гг., увеличение потребления происходит быстрее, чем скорость удвоения уровня роста человеческой популяции. Одна треть всего населения Земли в настоящее время живет в странах, которые уже испытывают умеренный или значительный недостаток воды. А к 2025 году два из каждых трех человек на Земле могут испытать на себе жизнь в условиях дефицита пресной воды.

Способность водно-болотных угодий приспосабливаться к изменяющимся условиям и ускоряющемуся уровню перемен будут решающими для человеческого сообщества и дикой природы повсюду при условии, что воздействие изменения климата на наши экосистемы контролируется. И это маленькое чудо, что существует всемирное осознание роли водно-болотных угодий и того, что они нам дают.

Еще раз подчеркнем, что водно-болотные угодья являются важными и значимыми для здоровья, благосостояния и безопасности людей, которые живут около них. Они находятся в ряду наиболее продуктивных типов окружающей среды на глобальном уровне и обеспечивают большой набор благ.

Значение водно-болотных угодий

Водно-болотные угодья приносят огромную экономическую пользу, как, например водоснабжение (мы зависим от объемов воды и ее качества) или рыболовство (более двух третей мирового улова зависит от состояния прибрежных и удаленных от моря водно-болотных угодий). Стоит упомянуть и другие отрасли экономики, существование которых невозможно представить без водно-болотных угодий: в сельском хозяйстве огромное значение имеет поддержание горизонта грунтовых вод и удержание минеральных веществ в поймах; использование водных транспортных «артерий» остается надежным и экономически выгодным способом передвижения; с водой связано и производство древесины; именно водно-болотные угодья являются поставщиками торфа и других материалов растительного происхождения; ресурсы дикой природы также обеспечиваются водно-болотными угодьями; без водоемов не обходится ни один туристический поход, а отдых на природе невозможно представить без плеска вод.

Более того, водно-болотные угодья имеют ценность как часть культурного наследия человечества: они связаны с религиозными и космологическими верованиями, являются источником эстетического вдохновения, заповедниками дикой природы и составляют основу традиционного уклада жизни.

Эти функции и особенности могут быть сохранены при условии, что будут созданы возможности для дальнейшего нормального функционирования экологических процессов водно-болотных угодий. К сожалению, несмотря на важные успехи, достигнутые за последнее время, водно-болотные угодья все еще являются экосистемами, наиболее подверженными опасности вследствие их продолжающегося осушения, преобразования, загрязнения и чрезмерной эксплуатации ресурсов.

2.2. ЧТО ТАКОЕ РАМСАРСКАЯ КОНВЕНЦИЯ О ВОДНО-БОЛОТНЫХ УГОДЬЯХ?

Конвенция о водно-болотных угодьях – это межгосударственное соглашение, принятое 2 февраля 1971 года в иранском городе Рамсар, расположенном на южном побережье Каспийского моря. С тех пор, несмотря на официальное название «Конвенция о водно-болотных угодьях (Рамсар, Иран, 1971)», она известна под более популярным именем Рамсарской конвенции. Рамсарская конвенция является одним из первых международных договоров об охране природы и устойчивом использовании природных ресурсов, но в сравнении с более поздними соглашениями подобного рода, ее положения довольно просты и общеприменимы. На протяжении многих лет, Конференция Сторон (КС) (основной управляющий орган, состоящий из делегатов стран-участниц Конвенции) разработала и представила основные положения текста соглашения, идя в ногу с изменяющимися мировыми взглядами, приоритетами и тенденциями в области экологического мышления.

Официальное название соглашения – *Конвенция о водно-болотных угодьях международного значения, в особенности как местообитаний водоплавающих птиц* – отражает его первоначальное понимание, направленное на сохранение и рациональное использование водно-болотных угодий как жизненной среды для птиц. Однако с течением времени Конвенция расширила свою сферу действия, охватив все аспекты в области сохранения и раз-

много использования водно-болотных угодий, признавая их чрезвычайно важными экосистемами для сохранения всего биологического разнообразия и благосостояния человечества и выполняя, таким образом, текст Конвенции в полном объеме. По этой причине более широкое использование краткой формы названия Конвенции как «Конвенции о водно-болотных угодьях» вполне уместно.

Конвенция вступила в силу в 1975 и в настоящее время (по состоянию на январь 2012 года) насчитывает 160 подписавших ее

Миссией Рамсарской Конвенции, одобренной Сторонами в 1999 году и уточненной в 2002 году, является «охрана и разумное использование всех водно-болотных угодий через деятельность на местном, региональном и национальном уровнях и международное сотрудничество как вклад для достижения устойчивого развития в мире».

стран. 1994 водно-болотных угодья общей площадью 191,8 миллиона гектаров (или 1,92 миллиона квадратных километров) уже включены в Список водно-болотных угодий международного значения. Их общая площадь превышает территорию Франции, Германии, Испании и Швейцарии вместе взятых.

Организация объединенных наций по образованию, науке и культуре (ЮНЕСКО) является депозитарием Конвенции, но Рамсарская Конвенция не является частью Организации Объединенных Наций и природоохранных конвенций и соглашений системы ЮНЕСКО. Конвенция ответственна только перед своей Конференцией Сторон (КС), и ее постоянное администрирование осуществляет Секретариат под руководством Постоянного комитета Конвенции, выбранного КС.

Почему страны вступают в Рамсарскую конвенцию?

Членство в Рамсарской конвенции:

- означает принятие принципов Конвенции, способствующих разработке планов действий на национальном уровне, в том числе законодательств, с целью оптимального использования водно-болотных ресурсов на пути к устойчивому развитию;
- предоставляет странам возможность быть услышанными на главном межгосударственном форуме по охране и рациональному использованию водно-болотных угодий;
- повышает информированность общественности и укрепляет престиж водно-болотных угодий, включенных в Список угодий международного значения, расширяя, таким образом, спектр мер охраны и устойчивого рационального использования водно-болотных угодий;
- обеспечивает доступ к новейшей информации и дает возможность получения консультаций по применению международных стандартов Конвенции, как, например, критериев, определяющих водно-болотные угодья международного значения, или руководящих принципов концепции «разумного использования», а также руководств по планированию управления водно-болотными угодьями;

- дает возможность получения экспертной консультации от персонала Секретариата Рамсарской Конвенции или консультантов национального или местного масштаба по проблемам в области сохранения и управления водно-болотных угодий, а также, при необходимости, путем подачи заявки в Совецательный орган Рамсарской Конвенции; и
- способствует международному сотрудничеству по вопросам охраны и управления водно-болотными угодьями и предоставляет возможность получения финансовой поддержки проектов, направленных на внедрение принципов Конвенции, либо через Фонд малых грантов, либо через контакты Рамсарского Секретариата с многосторонними и двухсторонними агентствами внешней помощи.

Каковы обязательства сторон, присоединившихся к Рамсарской конвенции?

Присоединение стран к Конвенции означает их участие в международных усилиях по обеспечению сохранения и разумного использования водно-болотных угодий. В Договор включены четыре положения, которые договаривающиеся стороны обязуются исполнять, вступая в Конвенцию:

1. Определение водно-болотных угодий международного значения (Статья 2 Конвенции)

Первое обязательство заключается в необходимости определения хотя бы одного водно-болотного угодья для включения в Список водно-болотных угодий международного значения («Рамсарский список») и разработке мер по его сохранению, а там где необходимо, разумному использованию. Отбор для включения в Рамсарский список основывается на степени значимости участка в отношении экологии, ботаники, зоологии, лимнологии и гидрологии. Стороны Конвенции разработали и утвердили специальные критерии и руководящие принципы, применяемые для определения участков по включению их в Список водно-болотных угодий международного значения.

В статье 3.2 каждая Сторона обязуется «информировать как можно быстрее, если экологическое состояние любого водно-болотного угодья, включенного в Рамсарский список, изменяется или может измениться в результате технического развития, загрязнения или другого человеческого вмешательства. Информация о таких изменениях должна быть передана без задержки» в Секретариат Рамсарской конвенции.

2. Разумное использование (Статья 3 Конвенции).

Согласно Конвенции, страны-участницы принимают на себя обязательства по включению вопросов сохранения водно-болотных угодий в национальную политику планирования землепользования. Они сами обязуются формулировать и реализовать это планирование таким образом, чтобы обеспечить «разумное использование водно-болотных угодий на их территории» (статья 3.1 Соглашения).

Конференция стран-участниц утвердила руководящие принципы и дополнительные инструкции по достижению «разумного использования» как синонима «устойчивого использования». КС также приняла подробное руководство по развитию Националь-

ных стратегий управления водно-болотными угодьями и планов управления отдельных водно-болотных угодий.

3. Охраняемые природные территории и подготовка специалистов (Статья 4 Конвенции)

Страны-участницы должны предпринять усилия по созданию охраняемых природных территорий (ОПТ) на водно-болотных угодьях, независимо от того, включены ли они в Рамсарский Список или нет, а также по подготовке специалистов для проведения научных исследований, управления и контроля водно-болотных угодий.

4. Международное сотрудничество (Статья 5 Конвенции).

Странам-участницам Конвенции предлагается также совещаться друг с другом по вопросам выполнения обязательств Конвенции, особенно в отношении трансграничных водно-болотных угодий, водных систем и общих видов растений и животных.

В течение ряда лет Конференция Сторон разъясняет и развивает четыре основных положения, включенных в текст Соглашения, а также разрабатывает руководящие принципы по их реализации. Эти принципы опубликованы в серии Рамсарских справочников. (Смотри Рамсарский информационный документ № 16.)

Соблюдение обязательств

Рамсарская Конвенция не является регулятивным режимом и не имеет штрафных санкций за нарушение или невыполнение обязательств соглашения, тем не менее, ее постановления составляют серьезное соглашение и в этом отношении опираются на международное право. Целостная доктрина основана на ожидании общей и справедливо поделенной прозрачной подотчетности. Неисполнение этого ожидания может привести к политическим и дипломатическим затруднениям на заметных международных форумах или в средствах массовой информации, что может препятствовать, в большой степени, избеганию любой такой Стороной надежной и ясной системы контроля и равновесия и структуры взаимной поддержки. Неисполнение обязательств соглашения может также повлиять, например, на усилия международных фондов по обеспечению охраны водно-болотных угодий. В дополнение, некоторые национальные юрисдикции в настоящее время включают международные обязательства по Рамсарской Конвенции в национальные законы и/или политику с прямым действием в их собственных системах правосудия.

Отчетность

Чрезвычайно важной частью обязанностей Сторон является отчет по выполнению положений Конвенции на их территории. Стороны обязуются отчитываться о проделанной работе в рамках Соглашения, предоставляя вниманию Конференции Сторон трехгодичный национальный отчет. Национальный отчет готовится в формате, принятом Сторонами и соответствующем Стратегическому Плану и трехлетнему рабочему плану, и становится достоянием обществу. В дополнение, согласно Статье 3.2 соглашения Стороны обязуются отчитываться перед Секретариатом о любых изменениях или угрозах экологическому состоянию водно-болотных угодий, включенных в Рамсарский список, и отвечать на запросы Секретариата относительно отчетов, полученных от третьих сторон.

ОСНОВНЫЕ СОСТАВЛЯЮЩИЕ ЧАСТИ КОНВЕНЦИИ

Конференция Сторон

Выполнение Рамсарской конвенции является результатом постоянного сотрудничества между странами-участницами, Постоянным комитетом, Секретариатом Конвенции, Научно-технической группой при поддержке Международных организаций-партнеров.

Каждые три года представители государств-членов Конвенции встречаются на Конференции Сторон (КС), являющейся директивным органом Конвенции, которая на основе национальных отчетов рассматривает основные тенденции Конвенции и принимает решения для улучшения процесса ее реализации. Программа каждой Конференции включает технические сессии для обзора важных вопросов сохранения и разумного использования водно-болотных угодий, а также трактовки и развития основных пунктов Конвенции. (Статьи 6 и 7 Конвенции определяют обязанности Конференции Сторон).

Представители государств, не являющихся членами Конвенции, межгосударственные институты и национальные и международные неправительственные организации (НПО) могут принимать участие в этих встречах как обозреватели, не имеющие права голоса. Конференции Сторон (КС) Рамсарской конвенции заслужили репутацию чрезвычайно эффективных событий, допускающих активное участие и вовлечение в работу неправительственных организаций и академического сообщества.

Предыдущие встречи Конференции Сторон проводились в Кальяри, Италия, 1980 (1); Гронингене, Нидерланды, 1984 (2); Реджине, Канада, 1987(3); Монтре, Швейцария, 1990 (4); Куширо, Япония, 1993 (5); Брисбене, Австралия, 1996 (6); Сан-Хосе, Коста-Рика, 1999 (7); Валенсии, Испания, 2002 (8); Кампале, Уганда (9) и в Чангване, Республика Корея (10).

Постоянный комитет

Постоянный комитет ежегодно проводит промежуточные встречи между КС для обсуждения вопросов, ранее утвержденных Конференцией, по подготовке документов на рассмотрение следующей Конференцией, курирования работы и бюджета Секретариата Рамсарской Конвенции и принятия решений о выборе и финансировании проектов Рамсарского Фонда малых грантов.

В состав Постоянного комитета входят 16 стран-участниц Конвенции, выбранных на пропорциональной основе из 6 географических регионов: Африки, Азии, Европы, Центральной и Южной Америки, Северной Америки и Океании, и 2 должностных представителя Секретариата, — а также страны-учредительницы предыдущей и следующей КС. Стороны, принимающие у себя Рамсарский Секретариат и Wetlands International, приглашаются в качестве постоянных наблюдателей, а партнеры-международные организации (смотри ниже) — в качестве консультантов. Участие представителей других стран-участниц всегда приветствуется на собраниях Постоянного комитета и рабочих групп в качестве наблюдателей. Представители всех других стран и неправительственных организаций могут участвовать как наблюдатели, если нет возражений.

Секретариат

Секретариат Рамсарской конвенции — это административный орган, выполняющий повседневную координацию деятельности Конвенции. Возглавляет его Генеральный секретарь, который курирует

работу постоянного штата, состоящего из 16 специалистов технического и административного профиля, а также сотрудников, занимающихся вопросами связи с общественностью, четырех стажеров и пяти членов координационного отдела MedWet, расположенного в г. Афины, Греции. Работники Рамсарского секретариата владеют несколькими языками (в частности, тремя официальными языками Конвенции: английским, французским и испанским) и обладают опытом и знаниями по целому ряду дисциплин. По мере необходимости, к работе Секретариата приглашаются консультанты.

Три единицы штатного персонала Рамсарского регионально-го центра по обучению и исследованиям водно-болотных угодий в Западном Полушарии (CREHO) в Панаме и сотрудник Рамсара по Океании, размещенный в Секретариате Тихоокеанской Региональной Программы по Окружающей Среде (SPREP), в г. Апия, Самоа, также считаются ассоциированными штатными сотрудниками Секретариата Рамсара.

Научно-техническая группа

Научно-техническая группа (НТГ) предоставляет научную и техническую поддержку КС. НТГ состоит из 13 членов — экспертов, представляющих шесть географических регионов Конвенции, а также представителей международных организаций-партнеров Рамсарской Конвенции. Некоторые организации также присутствуют на заседаниях НТГ в качестве наблюдателей.

Международные партнеры

Конференция сторон присуждает статус «партнера» тем международным организациям, как межправительственным, так и неправительственным, которые “неизменно и по мере сил содействуют дальнейшему развитию политики, разработке и применению научно-технических механизмов Конвенции”. В настоящее время, четыре международных неправительственных организации, работающие с Рамсарской Конвенцией со дня ее учреждения, признаны международными организациями-партнерами. В Резолюции IX.16 (2005), Стороны рассмотрели вопрос о соответствии квалификации Международного Института Водного Управления (МИВУ) статусу международной партнерской организации, сформулированному в 1999, и одобрили включение этой организации, как пятого официального партнера Конвенции. Пять международных партнерских организаций таковы:

- Всемирная ассоциация охраны птиц BirdLife International
- МИВУ — Международный институт водного управления
- Международная ассоциация охраны водно-болотных угодий — Wetlands International
- Международный союз охраны природы — IUCN (МСОП)
- Всемирный фонд дикой природы WWF International



Международные партнерские организации обеспечивают неоценимую помощь в работе Конвенции на глобальном, региональных, национальных и местных уровнях, главным образом, через обеспечение экспертных технических рекомендаций, поддержку в выполнении полевых работ и финансовую помощь, как через свои головные офисы, так и через свои национальные и региональные офисы и отделения, а также через сети экспертов. В дополнение, они олицетворяют собой философию Рамсарской Конвенции и ее концепцию разумного использования и способствуют использованию руководства Рамсар через свою собственную работу в разных регионах мира. Международные партнерские организации также регулярно участвуют как наблюдатели и ключевые игроки во всех встречах Конференции Сторон и Постоянного Комитета, и как полноправные члены Научной и Технической Экспертной Комиссии.

2.3. СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ПЛАН РАМСАРСКОЙ КОНВЕНЦИИ НА 2009–2015 ГГ.

1. Цель Стратегического плана на 2009–2015 гг. состоит в том, чтобы предоставить Сторонам Конвенции, а также Постоянному комитету, Секретариату, Научно-техническому совету (НТС), региональным инициативам, международным организациям-партнерам (МОП) и многим другим партнерам Конвенции рекомендации в отношении путей и способов концентрации усилий по осуществлению Конвенции о водно-болотных угодьях в течение следующих двух трехлетних периодов.



ИСТОРИЯ СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНИРОВАНИЯ В РАМКАХ РАМСАРСКОЙ КОНВЕНЦИИ

1-й Стратегический план (1997–2002 гг.)

2. Первый Стратегический план Рамсарской конвенции на 1997–2002 гг. обсуждался широким кругом заинтересованных сторон в течение 1995 г. и был принят резолюцией Сторон на 6-ом заседании Конференции Договаривающихся Сторон (КС-6) в Брисбене в 1996 г. Этот новаторский документ явился первым в своем роде планом глобальной экологической конвенции, и на момент его принятия рассматривался в качестве образцовой модели для других важных международных инструментов в области охраны окружающей среды.
3. В 26-страничном плане, опиравшемся на четко сформулированное Положение о миссии Конвенции – которое является более ранней версией Положения, приведенного в настоящем документе – определены восемь Общих задач, которые должны способствовать выполнению целей конвенции; далее эти восемь задач разделены на 27 Оперативных задач, и для их выполнения установлены 125 действий, а также определены органы из числа членов сообщества Рамсарской конвенции, которые должны отвечать за осуществление таких действий, а именно Стороны Конвенции, Постоянный комитет, Научно-технический совет, Секретариат и Международные организации-партнеры.

4. В Стратегическом плане на 1997–2002 гг. в прямой форме признавалось, что каждая Сторона Конвенции может свободно выбирать степень реализации Плана, объем ресурсов, выделяемых для таких целей, темпы осуществления действий, но, тем не менее, Стороны согласились, что принятый План представляет собой твердое обязательство всех Сторон по достижению целей Конвенции в области широкого спектра проблем и направлений деятельности. Со стратегической точки зрения, был затронут весьма широкий круг вопросов, однако иерархическое построение Плана в некоторой степени свидетельствовало о расстановке приоритетов из большого множества вопросов, вызывавших обеспокоенность.

2-й Стратегический план (2003–2008 гг.)

5. Второй Стратегический план, принятый на период 2003–2008 гг. резолюцией КС-8 (Валенсия, 2002 г.), организовал работу и устремления Конвенции в рамках пяти широких Общих задач и определил 21 Оперативную задачу, выполнение которых способствовало бы достижению таких общих задач. В рамках этих Оперативных задач устанавливались 177 действий для их выполнения, а также вновь распределялись роли между всеми органами Конвенции. Перечень действий отличался своей полнотой и обстоятельностью.
6. Впоследствии, однако, многие Стороны выразили мнение, что План в действительности был слишком обстоятельным, и что более жесткое установление приоритетов, а также более строгий акцент на наиболее неотложных проблемах в большей степени послужили бы целям осуществления Конвенции, чем исчерпывающий перечень желаемых действий.

3-й Стратегический план (2009–2015 гг.)

7. Таким образом, в соответствии с рекомендациями Сторон на КС-9, последующих заседаний Постоянного комитета (ПК) и подгруппы ПК по разработке Стратегического плана, Стратегический план на 2009–2015 гг. устанавливает пять «Целей» – которые, по сути, являются теми же пятью Общими задачами, принятыми ранее (разумное использование водно-болотных угодий, развитие Рамсарского списка, международное сотрудничество, развитие потенциала, необходимого для осуществления Конвенции, и всеобщее членство в Конвенции) – однако теперь в рамках этих пяти целей более строгий акцент делается на 28 «стратегий», которые, по общему мнению, представляют наиболее приоритетные области для большинства Сторон.

Использование Стратегического плана

8. Так же, как и предыдущие планы, Стратегический план на 2009–2015 гг. призывает к действиям Секретариат и Международные организации-партнеры, однако, большинство стратегий в первую очередь адресовано именно самим Договаривающимся Сторонам. При этом понимается, что Стороны Конвенции существенно отличаются друг от друга – по своему экономическому и кадровому потенциалу, необходимому для осуществления действий; по природоохранному статусу и тенденциям изменения состояния различных типов водно-болотных угодий, расположенных на их территориях; по уровню просвещения и политической воли их электоратов; по возможности их национальных координаторов и Административных органов Рамсарской конвенции влиять на национальные правительства и местные орга-

ны власти; и по их существующим правовым и институциональным структурам – и что поэтому каждая Сторона Конвенции внимательно изучит Стратегический план и определит свои собственные ответные действия.

9. Ни про один из подобных планов нельзя сказать, что он является «универсальным» на глобальном уровне; каждая Сторона пожелает установить свои собственные приоритетные задачи в рамках согласованных приоритетов Плана, разработать свой собственный план работ для выполнения этих задач и рассмотреть возможность использования своих ресурсов для собственных нужд. И в дальнейшем при представлении отчетов о своих успехах и, возможно, недостатках, каждая Сторона пожелает разъяснить результаты, достигнутые ею при осуществлении Конвенции, с точки зрения своих собственных решений и обстоятельств.
10. По мере того, как Стороны будут адаптировать Стратегический план на 2009–2015 гг. к своим собственным потребностям и возможностям, они также должны помнить, что, хотя в данном новом Плате сформулирован более краткий и акцентированный перечень приоритетных действий, согласованных КС, существует множество других целей и действий, в отношении которых Стороны приняли свои обязательства в предыдущих Резолюциях и указаниях, принятых КС. Стороны должны без колебаний продолжать работу над выполнением таких дополнительных обязательств, когда это является целесообразным и практически осуществимым.

Осуществление Конвенции на национальном уровне

11. В последние годы становилось все более очевидным, что одним из самых значительных препятствий на пути к совершенствованию механизмов осуществления Конвенции и выполнению ее миссии является то, что люди, владеющие информацией о проблемах водно-болотных угодий и Рамсарской конвенции, и преданные идее разумного использования водно-болотных угодий, не всегда имеют возможность для обеспечения выполнения национальных обязательств.
12. Сегодня, как никогда, важно, чтобы государственные органы национальных правительств, на которые возложено выполнение обязательств, связанных с Рамсарской конвенцией, удвоили свои усилия, направленные на обеспечение того, чтобы другие секторы правительства были информированы о национальных обязательствах в отношении сохранения и разумного использования водно-болотных угодий, а также о причинах и основаниях для принятия соответствующих мер. Неправительственные организации, и в особенности Международные организации-партнеры Конвенции, также могут содействовать распространению такой информации среди государственных служащих на национальном, региональном и местном уровнях.
13. Аналогичным образом, все более возрастающее значение приобретает вопрос расширения Сторонами своего представительства в процессе осуществления Рамсарской конвенции и повышения уровня такого представительства, чтобы обеспечить более активное участие других государственных секторов в мероприятиях, направленных на достижение целей Конвенции. В некоторых государствах-членах Рамсарской конвенции

органы, на которые возложено выполнение обязательств, связанных с реализацией Конвенции, могут представлять собой отделы в составе какого-либо крупного ведомства, которое, возможно, не занимается непосредственно вопросами формирования политики в области охраны окружающей среды. В таких случаях Стороны должны принять меры, чтобы привлечь должностных лиц, ответственных за принятие решений на более высоком уровне, к процессам формирования и обсуждения политики в области охраны водно-болотных угодий.

14. Важность наличия активных межведомственных Национальных рамсарских комитетов (НРК) или Национальных комитетов по водно-болотным угодьям для этой цели нельзя переоценить. Активные НРК, состоящие из должностных лиц из всех соответствующих секторов (которые занимают достаточно высокое положение, чтобы быть в состоянии претворять в жизнь решения Комитета), и в идеале включающие в себя представителей научного сообщества и, когда это целесообразно, НПО, могут в значительной степени повысить чувство ответственности и сопричастности и усилить все факторы, способствующие достижению успеха.
15. Также представляется важным осуществлять широкий обмен знаниями о водно-болотных угодьях и поощрять максимальное и эффективное использование различных инструментов, разработанных Конвенцией, всеми ее заинтересованными участниками.

Достижения и ход осуществления Конвенции в период 2002–2008 гг.

16. Сводный анализ достижений и хода осуществления Конвенции в соответствии с ее Стратегическим планом на 2002–2008 гг. представлен вниманию Конференции Сторон в виде справочных документов (КС-10, документы 6 и 7) на английском, французском и испанском языках, которые были подготовлены после сбора и изучения национальных докладов, подготовленных к КС-10.

Основные проблемы для будущего осуществления Конвенции

17. Каков широкий контекст проблем, с которыми мы продолжаем сталкиваться в своем стремлении обеспечить долговременное сохранение и устойчивое использование водно-болотных экосистем (как континентальных, так и приморских), а также услуг, которые они предоставляют людям?
18. В 1960-е гг. побудительной причиной создания Рамсарской конвенции стала обеспокоенность в связи с продолжающейся деградацией водно-болотных угодий и ее влиянием на популяции водно-болотных птиц. Тем не менее, спустя почти 35 лет, в «Оценке экосистем на пороге тысячелетия» (ОЭ), выполненной в 2005 г., был сделан вывод, что «деградация и потеря водно-болотных угодий (как континентальных, так и приморских) происходит более быстрыми темпами, по сравнению с другими экосистемами».
19. Совершенно очевидно, что основная проблема сохраняется – экономическое развитие и связанное с ним изменение характера землепользования зачастую представляются задачей

большей важности, чем поддержание экосистем, несмотря на то, что эти две проблемы тесно взаимосвязаны, и что продолжение деградации экосистем и экосистемных услуг – это, по сути, все равно, что «рубить сук, на котором сидишь».

20. Среди ключевых проблем, являющихся факторами продолжающихся изменений, ухудшения состояния и утраты водно-болотных угодий и их услуг, выделяются следующие:
- недостаточность объема воды, поступающей в водно-болотные угодья, для выполнения ими своей важнейшей роли в глобальном гидрологическом цикле;
 - возрастающие потребности в заборе воды, особенно для нужд орошаемого земледелия;
 - последствия изменения климата, который становится все более экстремальным и не поддающимся прогнозированию; и
 - отсутствие адекватного понимания ценности водно-болотных угодий и их услуг (стоимостной оценки водно-болотных угодий) для поддержки эффективного процесса принятия решений и компромиссов.
21. Таким образом, национальным органам, отвечающим за управление окружающей средой, необходимо безотлагательно перейти от подходов, основанных на отраслевых запросах, к подходам, основанным на принципе сохранения экосистем, в процессе формирования политики и принятия решений, которые затрагивают вопросы разумного использования водно-болотных угодий и поддержания их экологического характера, а также признают важную роль водно-болотных угодий в смягчении последствий изменения климата и адаптации к ним.
22. Необходимо, чтобы в будущем при осуществлении мероприятий в рамках реализации Конвенции, направленных на решение вышеназванных проблем, Стороны Рамсарской конвенции и их Административные органы, отвечающие за выполнение национальных обязательств, взаимодействовали и работали в тесном сотрудничестве с другими государственными секторами, с координаторами по другим Многосторонним соглашениям по окружающей среде (МСОС) и с гражданским обществом, чтобы обеспечить признание роли и ценности водно-болотных угодий при решении профессиональных вопросов, требующих сложного выбора.
23. Рамсарская конвенция действует во все более тесной связи с Конвенцией о биологическом разнообразии (КБР) посредством осуществления совместных рабочих планов и мероприятий в качестве ведущего партнера КБР по водно-болотным угодьям. Однако до настоящего времени такое сотрудничество с КБР и с другими конвенциями и соглашениями в области биологического разнообразия и охраны окружающей среды, такими как Конвенция об охране мигрирующих видов диких животных и Конвенция ООН по борьбе с опустыниванием (КБО), главным образом осуществлялось через глобальные механизмы – секретариаты, научные вспомогательные органы и т.д. – и существует насущная необходимость в установлении более тесных связей и сотрудничества между национальными координаторами конвенций с целью обеспечения совместного осуществления конвенций на местах.

СТРАТЕГИЧЕСКИЙ ПЛАН РАМСАРСКОЙ КОНВЕНЦИИ НА 2009–2015 гг.

24. Стратегический план на 2009-2015 гг. способствует:

- общему пониманию целей и принципов Конвенции на глобальном, национальном и субнациональном уровнях;
- более эффективному выполнению резолюций, принимаемых на заседаниях Конференции Сторон Конвенции, посредством акцентирования внимания на основных элементах, актуальных для данного периода;
- достижению прогресса на всех уровнях в деле охраны и разумного использования водно-болотных угодий и связанных с ними выгод для биологического разнообразия и благосостояния человека;
- международной координации национальных и субнациональных усилий, направленных на достижение целей Конвенции; и
- повышению авторитета Конвенции среди других секторов и организаций.

25. За рамками сферы своего непосредственного применения Стратегический план также способствует, в числе прочего, достижению Целей развития тысячелетия; выполнению программы 5-го Всемирного водного форума (Турция, 2009 г.); достижению целевых показателей сохранения биологического разнообразия на 2010 г.; достижению целей, установленных на 2012 г. для морских охраняемых территорий; обеспечению мер реагирования на основные проблемы, связанные с изменением климата; и выполнению решений, принятых на тринадцатой сессии Комиссии по устойчивому развитию (CSD13), в области водных ресурсов и санитарии.

В ЧЕМ СМЫСЛ СУЩЕСТВОВАНИЯ КОНВЕНЦИИ? МИССИЯ КОНВЕНЦИИ

«Сохранение и разумное использование всех водно-болотных угодий путем осуществления местных и национальных действий и международного сотрудничества, как вклад в достижение устойчивого развития во всем мире».

ЧЕГО МЫ ХОТИМ ДОСТИЧЬ? – НАШИ ЦЕЛИ

Осуществление Конвенции

ЦЕЛЬ 1. Разумное использование. Добиваться достижения разумного использования всех водно-болотных угодий, обеспечивая, чтобы все Стороны Конвенции разработали, приняли и применяли необходимые и подходящие инструменты и меры, при участии местного коренного и некоренного населения и с использованием традиционных знаний, обеспечивая в то же время, чтобы охрана и разумное использование водно-болотных угодий способствовали искоренению нищеты, смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, а также предупреждению заболеваний и стихийных бедствий.

Изложена в Статьях 3.1, 4.3, 4.4 и 4.5 Конвенции.

ОЖИДАЕМЫЙ РЕЗУЛЬТАТ:

Во всех государствах-членах Конвенции осуществляется разумное использование всех водно-болотных угодий, в том числе обеспечено участие большего количества заинтересованных

сторон в управлении водно-болотными угодьями, а процесс принятия решений об охране водно-болотных угодий осуществляется с учетом важности экосистемных услуг, предоставляемых ими.

ЦЕЛЬ 2. Водно-болотные угодья международного значения. Развивать и поддерживать международную сеть водно-болотных угодий, имеющих особое значение для сохранения глобального биологического разнообразия, включая пути миграций водно-болотных птиц и популяций рыб, а также для поддержания благополучия человека, обеспечивая, чтобы все Стороны Конвенции должным образом применяли Стратегическую схему и указания по дальнейшему формированию Списка водно-болотных угодий международного значения, а также осуществляли надлежащее управление и разумное использование тех водно-болотных угодий, имеющих международное значение, которые еще не получили официального статуса Рамсарских угодий, но уже были выделены как отвечающие критериям Конвенции на основе местного применения Стратегической схемы или в ходе аналогичных процессов.

Изложена в Статьях 2.1, 2.2, 2.5, 2.6, 3.1, 3.2, 4.1 и 4.2 Конвенции.

ОЖИДАЕМЫЙ РЕЗУЛЬТАТ:

Договаривающиеся Стороны, в процессе создания Рамсарских угодий и управления ими на своих территориях, в целях поддержания международной сети водно-болотных угодий международного значения, в полном объеме выполняют свои обязательства по предоставлению информации в соответствии со Статьями 3 и 8.2 и, в зависимости от ситуации, используют Протокол Монترё в рамках процесса управления в соответствии с Конвенцией.

ЦЕЛЬ 3. Международное сотрудничество. Совершенствовать систему охраны и разумного использования водно-болотных угодий при помощи эффективного международного сотрудничества, в том числе посредством активного применения Указаний по международному сотрудничеству в рамках Рамсарской конвенции.

Изложена в Статье 5 Конвенции.

ОЖИДАЕМЫЙ РЕЗУЛЬТАТ:

Стороны Конвенции разрабатывают свои национальные подходы к осуществлению Рамсарской конвенции таким образом, чтобы получать пользу от развития эффективного партнерства с родственными конвенциями и международными организациями, а также с другими Сторонами Конвенции о водно-болотных угодьях.

Управление процессом выполнения Конвенции

ЦЕЛЬ 4. Институциональный потенциал и эффективность. Добиваться достижения миссии Конвенции посредством обеспечения всех необходимых для этого механизмов, ресурсов и потенциала.

Изложена в Статьях 6, 7 и 8 Конвенции.

ОЖИДАЕМЫЙ РЕЗУЛЬТАТ:

Повышение степени успешности Конвенции в деле сохранения и разумного использования водно-болотных угодий, определяемой на основе согласованных показателей эффективности, и возросшее признание достижений Конвенции другими секторами правительства и гражданским обществом.

ЦЕЛЬ 5. Членство. Добиваться всеобщего членства в Конвенции. Изложена в Статьях 2.4 и 9 Конвенции.

ОЖИДАЕМЫЙ РЕЗУЛЬТАТ:

К 2015 г. членами Рамсарской конвенции станут все страны, имеющие право на присоединение к ней.

КАКИМ ОБРАЗОМ МЫ ДОСТИГНЕМ НАШИХ ЦЕЛЕЙ? – СТРАТЕГИИ И ОСНОВНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ НА ВСЕХ ОСНОВНЫХ УРОВНЯХ РЕАЛИЗАЦИИ КОНВЕНЦИИ

ЦЕЛЬ 1. РАЗУМНОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ

Добиваться достижения разумного использования всех водно-болотных угодий, обеспечивая, чтобы все Стороны Конвенции работали, приняли и применяли необходимые и подходящие инструменты и меры, при участии местного коренного и некоренного населения и с использованием традиционных знаний, обеспечивая в то же время, чтобы охрана и разумное использование водно-болотных угодий способствовали искоренению нищеты, смягчению последствий изменения климата и адаптации к ним, а также предупреждению заболеваний и стихийных бедствий.

СТРАТЕГИЯ 1.1 Инвентаризация и оценка водно-болотных угодий

Осуществить описание, оценку и мониторинг распространения и состояния всех типов водно-болотных угодий, подпадающих под определение Рамсарской конвенции, а также ресурсов водно-болотных угодий соответствующих масштабов, с целью предоставления базовой информации для выполнения Конвенции, в частности для применения ее положений, касающихся разумного использования всех водно-болотных угодий. (Стороны Конвенции в соответствии с рекомендациями НТС и при содействии МОП).

Основные результаты

К 2015 г.:

- 1.1.i Всем Сторонам Конвенции завершить национальную инвентаризацию водно-болотных угодий в соответствии с Рамсарской Схемой инвентаризации водно-болотных угодий и, по мере возможности, распространить данные комплексной национальной инвентаризации водно-болотных угодий, включая информацию о ценности водно-болотных угодий, потенциальных Рамсарских угодьях, водно-болотных угодьях, подлежащих восстановлению, местоположении водно-болотных угодий, относящихся к типам, недостаточно представленным в Рамсарском списке, а также об экосистемных услугах, предоставляемых водно-болотными угодьями. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)

- 1.1.ii Создана общедоступная метабаза данных в сети Интернет, управляемая Секретариатом, содержащая информацию обо всех национальных инвентаризациях водно-болотных угодий и связанная с национальными и другими международными базами данных. (На глобальном уровне: Секретариат)

СТРАТЕГИЯ 1.2 Глобальная информация о водно-болотных угодьях

Создать глобальную информационную систему по водно-болотным угодьям посредством осуществления сотрудничества на основе добровольных пожертвований с целью повышения доступности данных и информации о водно-болотных угодьях. (Стороны Конвенции, Секретариат в соответствии с рекомендациями НТС и при содействии МОП)

Основные результаты

К 2015 г.:

- 1.2.i Данные и информация о распределении и состоянии водно-болотных угодий во всем мире доступны через механизмы Интернет-порталов. (На глобальном уровне: НТС)
- 1.2.ii Глобальная система (системы) наблюдения сообщает об изменениях в состоянии водно-болотных угодий. (На глобальном уровне: НТС)

СТРАТЕГИЯ 1.3 Политика, законодательство и учреждения

Разработать и реализовывать политику, законодательство и практические меры, включая создание и развитие соответствующих учреждений во всех государствах-членах Рамсарской конвенции, чтобы обеспечить эффективное применение положений Конвенции, касающихся разумного использования водно-болотных угодий. (Стороны Конвенции, Секретариат).

Основные результаты

К 2015 г.:

- 1.3.i Национальная политика в отношении водно-болотных угодий или эквивалентные инструменты действуют в полном объеме в увязке с другими стратегиями и планами, разрабатываемыми всеми Сторонами Конвенции, включая стратегии искоренения бедности, планы по управлению водными ресурсами и эффективному водопользованию, национальные лесные программы, национальные стратегии устойчивого развития и национальную политику или меры в области сельского хозяйства. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 1.3.ii Стороны Конвенции имеют действующий механизм стратегической экологической оценки, применяемый для анализа экологических последствий политических решений, программ и планов, оказывающих воздействие на водно-болотные угодья. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)

СТРАТЕГИЯ 1.4 Широкое признание ценности водно-болотных угодий

В процессе разработки политики и принятия решений учитывать значимость водно-болотных угодий и повысить степень призна-

ния их роли для сохранения биологического разнообразия, водоснабжения, охраны прибрежных зон, комплексного управления прибрежными зонами, защиты от наводнений, смягчения последствий изменений климата и/или адаптации к ним, обеспечения продовольственной безопасности, искоренения нищеты, развития туризма, сохранения культурного наследия и проведения научно-исследовательских работ посредством разработки и распространения методов разумного использования водно-болотных угодий. (Стороны Конвенции, Секретариат, НТС, МОП)

Основные результаты

К 2015 г.:

- 1.4.i Разработка и реализация проектов и программ по водно-болотным угодьям, способствующих выполнению задач искоренения нищеты и осуществлению планов обеспечения продовольственной и водной безопасности на местном и национальном уровнях. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 1.4.ii Анализ экосистемных услуг и ценности услуг водно-болотных угодий (в особенности Рамсарских угодий) выполнен всеми Сторонами Конвенции. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 1.4.iii Ценность водно-болотных угодий с точки зрения социально-экономического развития и сохранения культурного наследия учитывается в полном объеме в процессе разумного использования водно-болотных угодий и управления ими. (На национальном уровне: Стороны Конвенции; на субнациональном уровне: управляющие водно-болотными угодьями).

СТРАТЕГИЯ 1.5 Признание роли Конвенции

Повысить степень признания значимости Конвенции посредством пропаганды ее потенциала в качестве уникального механизма управления водно-болотными экосистемами на всех уровнях; стимулировать использование Конвенции в качестве возможного практического механизма для достижения целей и задач других глобальных конвенций и процессов. (Стороны Конвенции, Секретариат, НТС, МОП)

Основные результаты

К 2015 г.:

- 1.5.i Глобальные экологические организации и конвенции осведомлены о механизмах, разработанных в рамках Рамсарской конвенции, и применяют такие механизмы для управления водно-болотными экосистемами, разумного использования и охраны водно-болотных угодий. (На глобальном уровне: Секретариат; на национальном уровне: Стороны Конвенции)

СТРАТЕГИЯ 1.6 Научно-обоснованные методы управления водно-болотными угодьями

Содействовать успешной реализации концепции разумного использования водно-болотных угодий, обеспечивая, чтобы национальные стратегии и планы в области управления водно-болотными угодьями основывались на наилучших имеющихся научных знаниях, включая технические и традиционные знания. (Стороны Конвенции, Секретариат, НТС, МОП)

Основные результаты
К 2015 г.:

- 1.6.i Завершены, широко распространены в надлежащем формате и находят практическое применение высококачественные научные исследования в таких областях, имеющих ключевое значение с точки зрения обеспечения устойчивости водно-болотных угодий, как взаимодействие между сельским хозяйством и водно-болотными угодьями, изменение климата и оценка экосистемных услуг. (На глобальном уровне: Секретариат; на национальном уровне: Стороны Конвенции, МОП)
- 1.6.ii Все планы управления водно-болотными угодьями основаны на качественных научных исследованиях, включая исследования потенциальных угроз. (На глобальном уровне: Секретариат; на национальном уровне: Стороны Конвенции, МОП)

СТРАТЕГИЯ 1.7 Комплексное управление водными ресурсами

Обеспечить, чтобы во всех государствах-членах Рамсарской конвенции процессы разработки и реализации стратегий комплексного управления водными ресурсами, применяющие экосистемный подход, были включены в процессы планирования и принятия решений, в особенности тех, которые затрагивают вопросы управления использованием подземных вод, управления водосборными/речными бассейнами, планирования развития морских прибрежных и береговых зон и разработки мер по смягчению последствий изменения климата и/или адаптации к ним. (Стороны Конвенции, НТС, МОП)

Основные результаты
К 2015 г.:

- 1.7.i Все Стороны Конвенции обеспечили широкий доступ к руководствам Рамсарской конвенции по распределению водных ресурсов и управлению водно-болотными угодьями для сохранения их экосистемных функций с целью содействия принятию решений в области управления водными ресурсами, которые будут способствовать достижению целевых показателей, принятых ВСУР, в отношении планов по управлению водными ресурсами и эффективному водопользованию. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 1.7.ii Все Стороны Конвенции, в процессе руководства и управления своими водными ресурсами, осуществляют управление водно-болотными угодьями, рассматривая их в качестве естественной водной инфраструктуры, являющейся неотъемлемой частью процесса управления водными ресурсами в масштабе речных бассейнов. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 1.7.iii Завершен или находится в стадии развития процесс разработки национальных стратегий или руководящих указаний, направленных на усиление роли водно-болотных угодий в смягчении последствий изменения климата и/или адаптации к ним. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 1.7.iv Определена роль Конвенции в стимулировании процесса планирования комплексного управления водными ресурсами

сами в рамках международных усилий по охране окружающей среды. (На глобальном уровне: Секретариат, НТС)

- 1.7.v Стороны Конвенции разработали планы по сохранению и усилению роли водно-болотных угодий в обеспечении и поддержании жизнеспособных систем ведения сельского хозяйства. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)

СТРАТЕГИЯ 1.8 Восстановление водно-болотных угодий

Определить приоритетные водно-болотные угодья и водно-болотные системы, восстановление или реабилитация которых будут иметь благоприятное воздействие и принесут долгосрочные выгоды экологического, социального или экономического характера, и осуществить необходимые меры по восстановлению таких угодий и систем. (Стороны Конвенции, Секретариат, МОП)

Основные результаты
К 2015 г.:

- 1.8.i Все Стороны Конвенции определили приоритетные угодья для восстановления; проекты восстановления угодий завершены или находятся в стадии реализации как минимум в половине государств-членов Рамсарской конвенции. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 1.8.ii Информация о новых методах и конкретных примерах восстановления водно-болотных угодий регулярно добавляется в раздел Интернет-сайта Рамсарской конвенции, посвященный вопросам восстановления водно-болотных угодий. (На глобальном уровне: НТС; на национальном уровне: Стороны Конвенции)

СТРАТЕГИЯ 1.9 Инвазивные чужеродные виды

Рекомендовать Сторонам Конвенции создать национальный реестр инвазивных чужеродных видов, которые в настоящее время воздействуют и/или могут воздействовать на экологический характер водно-болотных угодий, особенно Рамсарских угодий, и обеспечить взаимодействие между национальным реестром и Глобальным реестром инвазивных видов (GRIS) Всемирного союза охраны природы (МСОП); разработать руководство и принять процедуры и меры, направленные на предупреждение, контроль или искоренение инвазивных видов в водно-болотных системах. (Стороны Конвенции, НТС, другие агентства, МОП)

Основные результаты
К 2015 г.:

- 1.9.i Все Стороны Конвенции имеют национальный реестр инвазивных чужеродных видов, которые в настоящее время воздействуют или могут воздействовать на экологический характер водно-болотных угодий, особенно Рамсарских угодий. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 1.9.ii Стороны Конвенции в более полном объеме определили проблемы, порождаемые внедрением чужеродных видов в водно-болотные экосистемы на их территориях. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 1.9.iii Приняты и действуют национальные стратегии или руководящие указания по управлению инвазивными видами и борьбе с ними на водно-болотных угодьях. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)

- 1.9.iv Всестороннее и отвечающее современным требованиям глобальное руководство по инвазивным видам, разработанное в сотрудничестве с ГПИВ, доступно для всех заинтересованных сторон. (На глобальном уровне: НТС)
- 1.9.v Расширен масштаб сотрудничества с Конвенцией о биологическом разнообразии в области разработки и принятия мер по устранению пробелов в международных правилах, относящихся к инвазивным чужеродным видам. (На глобальном уровне: Секретариат)

СТРАТЕГИЯ 1.10 Частный сектор

Поощрять участие частного сектора в процессах охраны и разумного использования водно-болотных угодий. (Стороны Конвенции, Секретариат)

Основные результаты
К 2015 г.:

- 1.10.i Достигнут значительный прогресс в частном секторе с точки зрения применения концепций и методов охраны и разумного использования водно-болотных угодий, содержащихся в Рамсарских руководствах (Рамсарские Руководства с 1 по 17, 3-е издание) и прочих соответствующих руководствах, в ходе осуществления коммерческой и инвестиционной деятельности, оказывающей воздействие на водно-болотные угодья. (От глобального до субнационального уровней: частный сектор)
- 1.10.ii Повышена степень участия частного сектора в процессах разумного использования водно-болотных угодий и управления Рамсарскими угодьями. (На субнациональном уровне: частный сектор)
- 1.10.iii Информационные материалы распространены среди населения, чтобы позволить людям сделать потребительский выбор, благоприятный для сохранения водно-болотных угодий. (На национальном уровне: частный сектор и Стороны Конвенции)

СТРАТЕГИЯ 1.11 Стимулирующие меры

Внедрить стимулирующие меры, которые поощряют применение положений Конвенции, касающихся разумного использования водно-болотных угодий. (Стороны Конвенции, Секретариат, МОП)

Основные результаты
К 2015 г.:

- 1.11.i Во всех государствах-членах Рамсарской конвенции планируются и реализуются более эффективные стимулирующие меры, имеющие отношение к водно-болотным угодьям, и осуществляется более эффективный мониторинг и оценка позитивных стимулов и антистимулов, затрагивающих водно-болотные угодья. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)

ЦЕЛЬ 2. ВОДНО-БОЛОТНЫЕ УГОДЬЯ МЕЖДУНАРОДНОГО ЗНАЧЕНИЯ.

Развивать и поддерживать международную сеть водно-болотных угодий, имеющих особое значение для сохранения глобального биологического разнообразия, включая пути миграций водно-

болотных птиц и популяций рыб, а также для поддержания благополучия человека, обеспечивая, чтобы все Стороны Конвенции должным образом применяли Стратегическую схему и указания по дальнейшему формированию Списка водно-болотных угодий международного значения, а также осуществляли надлежащее управление и разумное использование тех водно-болотных угодий, имеющих международное значение, которые еще не получили официального статуса Рамсарских угодий, но уже были выделены как отвечающие критериям Конвенции на основе местного применения Стратегической программы или в ходе аналогичных процессов.

СТРАТЕГИЯ 2.1 Определение (выделение) Рамсарских угодий

Применять Стратегическую схему и указания по дальнейшему формированию Списка водно-болотных угодий международного значения (Руководство Рамсарской конвенции¹⁴). (Стороны Конвенции)

Основные результаты
К 2015 г.:

- 2.1.i Все Стороны Конвенции, используя Стратегическую схему, подготовили национальный план и определили приоритеты для определения Рамсарских угодий и управления ими, включая, где это целесообразно, водно-болотные угодья, расположенные на территории более чем одной страны, в сотрудничестве с соседними государствами-членами Рамсарской конвенции. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 2.1.ii Полные и соответствующим образом обновленные Рамсарские информационные листы представлены для всех Рамсарских угодий. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 2.1.iii Во всем мире определены как минимум 2500 Рамсарских угодий общей площадью не менее 250 миллионов гектаров. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 2.1.iv Стороны Конвенции рассмотрели возможность определения Рамсарских угодий, представляющих типы водно-болотных угодий, недостаточно широко представленные в Рамсарском списке. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)

СТРАТЕГИЯ 2.2 Информация о Рамсарских угодьях

Обеспечить, чтобы Информационная служба по Рамсарским угодьям, включающая в себя Базу данных по Рамсарским угодьям, была доступной и усовершенствованной в качестве инструмента, служащего руководством для дальнейшего внесения водно-болотных угодий в Список водно-болотных угодий международного значения, а также для выполнения научных исследований и оценок, и чтобы Секретариат осуществлял эффективное управление ею. (НТС, Секретариат, МОП)

Основные результаты
К 2015 г.:

- 2.2.i Информационная служба и база данных по Рамсарским угодьям пересмотрены, реструктурированы и доработаны с целью обеспечения доступности через Интернет для заинтересованных сторон и соединены с глобальной систе-

мой информации и наблюдения для всех водно-болотных угодий. (На глобальном уровне: НТС, Секретариат, МОП)

- 2.2.ii Информационная служба по Рамсарским угодьям предоставляет целый спектр инструментов и вспомогательных материалов Сторонам Конвенции с целью оказания им содействия в выявлении пробелов и установлении приоритетов для дальнейшего определения Рамсарских угодий. (На глобальном уровне: Секретариат, МОП)

СТРАТЕГИЯ 2.3 Планирование управления – новые Рамсарские угодья

Признавая, что определение Рамсарских угодий может служить стимулом для разработки эффективных планов управления угодьями, всемерно поощрять принятие основного принципа, согласно которому эффективные планы управления должны быть разработаны до присвоения угодьям статуса Рамсарских, а также должны быть обеспечены ресурсы для выполнения планов. (Стороны Конвенции, МОП, Секретариат)

Основные результаты

К 2015 г.:

- 2.3.i Разработаны и представлены адекватные планы управления для всех или большинства новых угодий, номинированных в Рамсарский список, или приняты обязательства по разработке и представлению таких планов, принимая во внимание возможное отсутствие финансовых и людских ресурсов для выполнения такой задачи, и признавая, что определение Рамсарского угодья может служить стимулом для разработки и принятия будущих планов по управлению угодьями. (На национальном уровне: Стороны Конвенции; на субнациональном уровне: управляющие водно-болотными угодьями)

СТРАТЕГИЯ 2.4 Экологический характер Рамсарских угодий

Поддерживать экологический характер всех существующих Рамсарских угодий с помощью мер планирования и управления. (Стороны Конвенции, Секретариат, МОП)

Основные результаты

К 2015 г.:

- 2.4.i Достигнут прогресс в деле разработки эффективных планов управления для всех Рамсарских угодий на территории каждой Стороны Конвенции. (На национальном уровне: Стороны Конвенции; на субнациональном уровне: управляющие водно-болотными угодьями)
- 2.4.ii Для всех Рамсарских угодий в рамках общего процесса планирования управления разработаны и приняты цели управления, которые включают в себя поддержание экологического характера угодий. (На субнациональном уровне: управляющие водно-болотными угодьями)
- 2.4.iii Произведено зонирование крупных Рамсарских угодий, водно-болотных резерватов и прочих водно-болотных угодий (Рекомендация 5.3 и Резолюция VIII.14), и приняты меры строгой охраны в отношении некоторых Рамсарских угодий и прочих водно-болотных угодий, имеющих небольшой размер и/или являющихся особо уязвимыми.

ми. (На субнациональном уровне: управляющие водно-болотными угодьями)

- 2.4.iv Созданы межведомственные комитеты по управлению Рамсарскими угодьями, в том числе по урегулированию споров, в состав которых входят представители соответствующих государственных органов, групп граждан, местных сообществ и других заинтересованных сторон, а также, где это уместно, делового сектора. (На субнациональном уровне: управляющие водно-болотными угодьями)

- 2.4.v Для всех Рамсарских угодий составлены положения об экологическом характере водно-болотных угодий, которые используются в качестве основы для выполнения Статьи 3.2 Конвенции. (На субнациональном уровне: управляющие водно-болотными угодьями)

СТРАТЕГИЯ 2.5 Эффективность управления Рамсарскими угодьями

Выполнить анализ для всех существующих Рамсарских угодий с целью определения эффективности мероприятий по управлению ими в соответствии со Стратегической схемой и указаниями по дальнейшему формированию Списка водно-болотных угодий международного значения. (Стороны Конвенции, НТС)

Основные результаты

К 2015 г.:

- 2.5.i Все Стороны Конвенции, используя Стратегическую схему, осуществили проверку всех существующих Рамсарских угодий и подтвердили, что в отношении всех Рамсарских угодий были выполнены условия Стратегической схемы, или определили те угодья, в отношении которых такие условия не были выполнены и которые нуждаются в мерах по исправлению положения. (На национальном уровне: Стороны Конвенции; на субнациональном уровне: управляющие водно-болотными угодьями)

СТРАТЕГИЯ 2.6 Состояние Рамсарских угодий

Осуществлять мониторинг состояния Рамсарских угодий и решать вопросы, связанные с негативным изменением их экологического характера, уведомлять Секретариат Рамсарской конвенции об изменениях, оказывающих воздействие на Рамсарские угодья, и, при необходимости, применять Протокол Монترё и Рамсарскую консультативную миссию в качестве механизмов для разрешения проблем. (Стороны Конвенции, Секретариат, МОП)

Основные результаты

К 2015 г.:

- 2.6.i Все Стороны Конвенции, имеющие Рамсарские угодья, экологический характер которых изменился, изменяется или может измениться в результате деятельности человека, сообщили об этом в Секретариат Рамсарской конвенции в соответствии с требованиями Статьи 3.2 Конвенции. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 2.6.ii В отношении всех угодий, внесенных в Протокол Монترё, которые не являлись предметом рассмотрения Рамсарской консультативной миссии, цель которой – предложить меры, требующиеся для исключения этих угодий из Про-

токола, Стороны Конвенции направили просьбу о направлении такой Миссии. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)

- 2.6.iii Внедрение показателей эффективности Конвенции, разработанных НТС и ориентированных на достижение экологически благоприятных результатов. (На глобальном уровне: НТС; на национальном уровне: Стороны Конвенции)

СТРАТЕГИЯ 2.7 Управление прочими водно-болотными угодьями, имеющими международное значение

Обеспечить надлежащее управление и разумное использование в отношении тех водно-болотных угодий, имеющих международное значение, которые еще не были официально объявлены Рамсарскими угодьями, но были выявлены путем местного применения Стратегической схемы или в ходе аналогичных процессов. (Стороны Конвенции)

Основные результаты
К 2015 г.:

- 2.7.i Руководство Рамсарской конвенции по поддержанию экологического характера водно-болотных угодий применяется в первую очередь к водно-болотным угодьям, международное значение которых признано, хотя они еще не имеют статуса Рамсарских угодий. (На национальном уровне: Стороны Конвенции; на субнациональном уровне: управляющие водно-болотными угодьями)

ЦЕЛЬ 3. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Совершенствовать систему охраны и разумного использования водно-болотных угодий при помощи эффективного международного сотрудничества, в том числе посредством активного применения Указаний по международному сотрудничеству в рамках Рамсарской конвенции.

СТРАТЕГИЯ 3.1 Совместные действия и партнерство с МСОС и МПО

Осуществлять деятельность в партнерстве с международными и региональными многосторонними соглашениями по окружающей среде (МСОС) и прочими межправительственными организациями (МПО). (Стороны Конвенции, Секретариат, МОП, НТС)

Основные результаты
К 2015 г.:

- 3.1.i Осуществляются Совместный план работ между КБР и Рамсарской конвенцией и Совместный план работ между КМВ, АЕВА и Рамсарской конвенцией, и продолжается участие в работе Контактной группы КБР по вопросам биоразнообразия. (На глобальном уровне: Секретариат, НТС; на национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 3.1.ii Осуществляются совместные мероприятия с Конвенцией ООН по борьбе с опустыниванием (КБО) и, в надлежащих случаях, с Рамочной конвенцией ООН об изменении климата (РКИКООН), в том числе посредством участия в работе Общей контактной группы. (На глобальном уровне: Секретариат, НТС)

- 3.1.iii План действий в рамках Нового партнерства в интересах развития Африки (НЕПАД) в полном объеме включает в себя вопросы и механизмы, относящиеся к Рамсарской конвенции, и осуществляется соответствующими Договаривающимися Сторонами. (На региональном уровне: Секретариат; на национальном уровне: Стороны Конвенции, МОП)

- 3.1.iv Иницированы дополнительные партнерские отношения с Программой ООН по окружающей среде (ЮНЕП), Программой ООН по развитию (ПРООН), Конвенцией по охране и использованию трансграничных водотоков и международных озер ЕЭК ООН, Организацией ООН по продовольствию и сельскому хозяйству (ФАО), ЮНЕСКО, Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ), Всемирной организацией по туризму (ВОТ), Международной организацией по тропической древесине (МОТД), Форумом ООН по лесам с его Совместным партнерством по лесам, Европейским сообществом, АСЕАН, АТЭС, БИМСТЕК, ЮААРС и прочими соответствующими агентствами ООН и региональными организациями, в том числе посредством механизма ООН по водным ресурсам. (На глобальном уровне: Секретариат, НТС; на национальном и региональном уровнях: Стороны Конвенции при поддержке МОП)

- 3.1.v Согласованные системы управления информацией и передачи данных доступны и широко используются на национальном уровне с соответствующими МСОС. (На глобальном уровне: Секретариат; на национальном уровне: Стороны Конвенции)

СТРАТЕГИЯ 3.2 Региональные инициативы

Оказывать поддержку региональным договоренностям в рамках Конвенции и поощрять достижение дополнительных договоренностей. (Стороны Конвенции, Секретариат, МОП)

Основные результаты
К 2015 г.:

- 3.2.i Создание, с помощью применения Оперативных указаний по региональным инициативам в рамках Конвенции о водно-болотных угодьях на 2009-2012 гг. (Приложение к Резолюции X.6), жизнеспособных региональных договоренностей в рамках Конвенции, которые приведут к разработке новых региональных инициатив и усилению существующих инициатив. (На глобальном уровне: Секретариат, Постоянный комитет; на региональном уровне: региональные инициативы при поддержке МОП)

СТРАТЕГИЯ 3.3 Международная помощь

Поощрять международную помощь для поддержки деятельности по сохранению и разумному использованию водно-болотных угодий, обеспечивая в то же время, чтобы меры по охране окружающей среды и оценка состояния окружающей среды были неотъемлемыми компонентами всех проектов по развитию, затрагивающих водно-болотные угодья, включая проекты с привлечением иностранных и внутренних инвестиций. (Стороны Конвенции, Секретариат, МОП)

Основные результаты

К 2015 г.:

- 3.3.i Стороны Конвенции, имеющие двусторонние донорские агентства, рекомендовали таким агентствам уделять первоочередное внимание финансированию проектов, направленных на охрану и разумное использование водно-болотных угодий и способствующих достижению задачи искоренения нищеты и прочих международных целевых показателей и приоритетных задач. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 3.3.ii Гранты, займы и проекты развития, предлагаемые международными агентствами по развитию, включая банки, финансовые учреждения и частных инвесторов и разработчиков, предусматривают меры по охране окружающей среды и оценку потенциального воздействия на окружающую среду. (На глобальном уровне: Секретариат, агентства по развитию)

СТРАТЕГИЯ 3.4 Обмен информацией и опытом

Поощрять обмен опытом и информацией, имеющими отношение к сохранению и разумному использованию водно-болотных угодий. (Стороны Конвенции, Секретариат)

Основные результаты

К 2015 г.:

- 3.4.i Договаривающимся Сторонам требуется меньше времени для сбора и анализа информации для национальных докладов, хотя доклады подготавливаются лучшего качества и более своевременно. (На глобальном уровне: Секретариат; на национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 3.4.ii Стороны Конвенции предоставляют больший объем информации (например, о стратегиях, имеющих отношение к реализации Рамсарской конвенции, планах управления Рамсарскими угодьями, результатах мониторинга Рамсарских угодий и т.д.) Секретариату для распространения через Интернет-сайт Рамсарской конвенции и другими средствами. (На национальном/региональном уровне: Стороны Конвенции при поддержке МОП)
- 3.4.iii Результаты соответствующих научных исследований, которые были оценены НТС, распространены и сделаны доступными для широкого круга пользователей в форме Технических отчетов Рамсарской конвенции, через Интернет сайты Рамсарской конвенции и МОП и другие средства. (На глобальном уровне: Секретариат, НТС, МОП; на национальном уровне: Стороны Конвенции)

СТРАТЕГИЯ 3.5 Общие водно-болотные угодья, речные бассейны и мигрирующие виды

Поощрять инвентаризацию и сотрудничество для управления общими водно-болотными угодьями и гидрологическими бассейнами, включая совместный мониторинг и управление в отношении общих видов, зависящих от водно-болотных угодий. (Стороны Конвенции, Секретариат, МОП)

Основные результаты

К 2015 г.:

- 3.5.i Все Стороны Конвенции определили на своей территории общие с другими Сторонами водно-болотные комплексы, речные бассейны и мигрирующие виды, и, где это необходимо, согласовали между собой механизмы совместного управления такими общими угодьями и бассейнами. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 3.5.ii В надлежащих случаях, Стороны Конвенции, имеющие общие речные и прибрежные системы, рассматривают возможность участия в комиссиях или органах по совместному управлению. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 3.5.iii Для сохранения мигрирующих видов, обитающих в водно-болотных угодьях, созданы дополнительные региональные инициативы и сети водно-болотных угодий, примерами которых являются, в числе прочего, Соглашение по охране афро-евразийских мигрирующих водно-болотных птиц (AEWA), Партнерство по Восточноазиатско-Австралийскому пролетному пути, Сеть резерватов околородных птиц Западного полушария и Инициатива Центрально-Азиатского пролетного пути. (На глобальном уровне: НТС, Секретариат, прочие МОП; на национальном уровне: Стороны Конвенции)

ЦЕЛЬ 4. ИНСТИТУЦИОНАЛЬНЫЙ ПОТЕНЦИАЛ И ЭФФЕКТИВНОСТЬ.

Добиваться достижения миссии Конвенции посредством обеспечения всех необходимых для этого механизмов, ресурсов и потенциала.

СТРАТЕГИЯ 4.1 Информирование, образование, просвещение и партнерство (СЕРА²)

Оказывать поддержку и содействие, на всех уровнях и в надлежащих случаях, в реализации Программы информирования, образования, просвещения и партнерства Рамсарской конвенции (Резолюция X.8) с целью продвижения идеи охраны и разумного использования водно-болотных угодий посредством информирования, образования, просвещения и партнерства (СЕРА), и добиваться повышения уровня осведомленности о целях, механизмах и основных результатах Конвенции. (Стороны Конвенции, Секретариат, учебные центры, МОП, Консультативный совет по вопросам наращивания потенциала)

Основные результаты

К 2015 г.:

- 4.1.i Все Стороны Конвенции разработали и приняли планы действий по программе СЕРА Рамсарской конвенции на национальном уровне (или на субнациональном, бассейновом или местном уровнях, в зависимости от ситуации). (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 4.1.ii Все Стороны Конвенции создали как минимум один образовательный центр, расположенный в Рамсарском угодье, для реализации программ информирования, образования и просвещения по проблемам водно-болотных угодий. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 4.1.iii Все Стороны Конвенции приняли практические методы, которые обеспечивают участие в разработке и реализации планов управления водно-болотными угодьями групп

² Прим. ред.: от англ. communications, education, participation and awareness

заинтересованных сторон, имеющих культурные или экономические связи с водно-болотными угодьями, или тех местных сообществ, чьи источники существования зависят от водно-болотных угодий. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)

- 4.1.iv Не менее половины Сторон Конвенции осуществили оценку своих национальных и местных потребностей в профессиональной подготовке в области охраны и разумного использования водно-болотных угодий. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 4.1.v Консультативный совет по вопросам наращивания потенциала предоставил практические рекомендации Сторонам Конвенции с целью оказания им содействия в составлении и реализации расширенных планов по организации обучения и наращиванию потенциала. (На глобальном уровне: Консультативный совет)
- 4.1.vi Механизмы Конвенции по управлению водно-болотными угодьями, их охране и разумному использованию применяются широким кругом заинтересованных сторон на глобальном, региональном, национальном и субнациональном уровнях. (От глобального до субнационального уровней: все стороны, реализующие Конвенцию)
- 4.1.vii Инструменты, разработанные в рамках Конвенции, достигают многих целевых групп и применяются ими, включая такие как механизмы принятия решений, сети взаимодействия и технические документы. (На глобальном уровне: Секретариат; на национальном/региональном уровнях: Стороны Конвенции при поддержке МОП)
- 4.1.viii Значительная часть Сторон Конвенции оценила свои потребности в профессиональном обучении и потенциал, необходимый для реализации политики, законодательства и механизмов институционального управления, упомянутых в Стратегии 1.3. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)

СТРАТЕГИЯ 4.2 Финансовый потенциал Конвенции

Обеспечить финансовые ресурсы, необходимые для осуществления управления, реализации механизмов и программ Конвенции, с целью достижения ожидаемых результатов решений, принимаемых Конференцией Договаривающихся Сторон, с учетом объемов имеющихся ресурсов и посредством эффективного использования таких ресурсов; исследовать и задействовать возможности и механизмы для мобилизации новых и дополнительных ресурсов для реализации Конвенции. (Стороны Конвенции, Секретариат)

Основные результаты

К 2015 г.:

- 4.2.i Имеются достаточные ресурсы и соответствующие финансовые стратегии, обеспечивающие возможность эффективного выполнения обязательств и первоочередных задач, принятых в рамках Конвенции и установленных Конференцией Договаривающихся Сторон. (На глобальном уровне: Секретариат; на национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 4.2.ii Обеспечены четкие и понятные процессы составления бюджета и бюджетного регулирования для реализации Конвенции, и Секретариат использует бюджет, выделяемый Конференцией Договаривающихся Сторон, для прак-

тических целей наиболее эффективным способом. (На глобальном уровне: Секретариат)

СТРАТЕГИЯ 4.3 Эффективность органов Конвенции

Обеспечить, чтобы Конференция Договаривающихся Сторон, Постоянный комитет, Научно-технический совет и Секретариат действовали с высоким уровнем эффективности для оказания поддержки в реализации Конвенции. (Стороны Конвенции, Секретариат)

Основные результаты

К 2015 г.:

- 4.3.i Все Стороны Конвенции назначили национальных координаторов по СЕРА и НТС (к началу работы КС-11) и своевременно предоставляют Секретариату оперативную информацию о любых изменениях координаторов и контактных лиц в составе Административного органа. (На национальном уровне: Стороны Конвенции)
- 4.3.ii Национальные отчеты использовались для выполнения оценки и представления информации о реализации Стратегического плана на каждом заседании КС. (На глобальном и региональном уровнях: Секретариат)
- 4.3.iii Органы Конвенции имеют достаточное финансирование и материально-техническое обеспечение благодаря рациональному использованию имеющихся ресурсов для осуществления своей деятельности и выполнения рабочих планов, принимаемых Конференцией Договаривающихся Сторон. (На глобальном уровне: Секретариат и Стороны Конвенции)
- 4.3.iv Секретариат, по рекомендации Постоянного комитета, в полном объеме выполняет свои первоочередные задачи по укомплектованию персоналом и обеспечению потенциала, необходимого для принятия ответных мер в отношении основных проблем, связанных с охраной и разумным использованием водно-болотных угодий, по мере их возникновения. (На глобальном уровне: Секретариат)

СТРАТЕГИЯ 4.4 Сотрудничество с МОП и другими организациями

Извлекать максимальную пользу от сотрудничества с Международными организациями-партнерами Конвенции (МОП) и другими организациями. (Секретариат, МОП)

Основные результаты

К 2015 г.:

- 4.4.i К началу работы КС-11, каждая МОП обновила свой Меморандум о взаимопонимании с Секретариатом и, возможно, предусмотрела в нем некоторые совместные действия, осуществляемые несколькими МОП, и к 2015 г. пересмотрела и, по мере необходимости, внесла изменения в такой Меморандум о взаимопонимании. (На глобальном уровне: Секретариат, МОП)
- 4.4.ii Поддержка научной, технической и политической деятельности, осуществляемой в рамках Конвенции, интегрирована в текущие программы МОП. (На глобальном уровне: МОП)

- 4.4.iii МОП и другие организации приложили усилия для оказания помощи в мобилизации партнерства для решения первоочередных проблем, связанных с реализацией Конвенции. (На глобальном уровне: Секретариат, МОП; на национальном уровне: МОП, Стороны Конвенции)

ЦЕЛЬ 5. ЧЛЕНСТВО.

Добиваться всеобщего членства в Конвенции

СТРАТЕГИЯ 5.1 Членство

Добиться всеобщего членства в Конвенции и обеспечить надлежащий уровень предоставления услуг. (Стороны Конвенции, Секретариат)

Основные результаты

К 2015 г.:

- 5.1.i Добиться членства в Конвенции не менее 170 Сторон к началу работы КС-11 и всех стран, имеющих право на присоединение к Конвенции, к началу работы КС-12. (На глобальном уровне: Секретариат, Постоянный комитет)
- 5.1.ii Стремиться к обеспечению ресурсов для предоставления услуг Договаривающимся Сторонам, особенно тем, которые недавно присоединились к Конвенции, с целью оказания им содействия в реализации данного Стратегического плана. (На глобальном уровне: Секретариат, Постоянный комитет, доноры из числа Договаривающихся Сторон)

2.4. СПИСОК ВОДНО-БОЛОТНЫХ УГОДИЙ МЕЖДУНАРОДНОГО ЗНАЧЕНИЯ («РАМСАРСКИЙ СПИСОК»)

При подписании настоящей Конвенции, каждая Сторона обязуется занести в **Список водно-болотных угодий международного значения («Рамсарский список»)**, по крайней мере, один участок. Включение в список означает международное признание и налагает на Правительство обязательство предпринимать все меры, необходимые для поддержания экологических свойств угодий. Хотя добавление в Рамсарский Список означает признание международного значения участка, Статья 2.3 Конвенции предусматривает, что «включение в список не наносит ущерба исключительному суверенному праву Стороны на водно-болотное угодье, расположенное на ее территории».

Стороны могут в любое время добавить новый участок в список или расширить границы уже включенного. Они отбирают водно-болотные угодья на своих территориях на основании их международной значимости в отношении экологического, ботанического, зоологического, лимнологического и гидрологического характера, устанавливаемого в соответствии с Критериями Конвенции для определения водно-болотных угодий международного значения. Информация, предоставляемая о каждом участке, регистрируется в базе данных Рамсарской Конвенции, содержание которой входит в обязанности Wetlands International согласно контракту с Секретариатом Рамсарской конвенции.

В настоящее время (январь 2012 г.) 160 стран-участниц включили 1994 угодья в Рамсарский список, общей площа-

дью 191,86 миллиона гектаров или 1,92 миллиона квадратных километров.

В исключительных случаях, Сторона может, вследствие настоятельных национальных интересов, удалить уже включенный участок из Списка или сократить его границы (Статья 2.5 Конвенции). Однако, текст Соглашения предусматривает, что в таких случаях Сторона должна компенсировать это, предложив для занесения в Список любое другое водно-болотное угодье в том же или в другом районе (Статья 4.2). На практике, зарегистрировано всего несколько случаев ограничения площади участков, и ни одного случая удаления.

Седьмая Конференция Сторон (май 1999) утвердила *«Стратегию и руководящие принципы дальнейшего развития Списка водно-болотных угодий международного значения Конвенции о водно-болотных угодьях (Рамсар, Иран, 1971)»*. Концепция Рамсарского списка, утвержденная в рамках Стратегии, заключается в следующем: «развивать и поддерживать международную сеть водно-болотных угодий, имеющих большое значение для сохранения мирового биологического разнообразия и поддержания жизни человека при помощи выполняемых ими экологических и гидрологических функций».

Стратегия обозначила пять общих и одну определенную цель: «достичь того, чтобы Список содержал, по крайней мере, 2000 участков к моменту проведения девятой КС в 2015 году».

Кроме того, Стратегия затрагивает вопросы водно-болотных угодий международного значения и принцип «разумного использования»; содержит инструкции по системному подходу в определении приоритетных водно-болотных угодий для занесения в Рамсарский Список; дорабатывает **Критерии для определения водно-болотных угодий международного значения**, и руководство по их применению; а также рассматривает другие долгосрочные цели Конвенции.

В Стратегии была также сформулирована **система классификации типов водно-болотных угодий**, что дает возможность регистрации различных типов водно-болотных угодий в доступной и последовательной форме в базе данных.

Рамсарские угодья, где произошли, происходят или вероятно произойдут изменения экологического характера, могут быть зарегистрированы Сторонами в особом протоколе, известном как **Протокол Монтре**: список Рамсарских угодий, требующих приоритетного внимания для их охраны. Таким водно-болотным угодьям предоставляется особая помощь через **Механизм Рамсарской совещательной миссии**, посредством которого Секретариат Рамсар организует технические группы для поиска решений проблем и разработки рекомендаций органам, ответственным за управление этими угодьями.

Занесение водно-болотного угодья в Рамсарский список не требует наличия специального статуса охраняемой территории. Фактически, включение в Список, особенно в случаях чрезмерной эксплуатации участков человеком для добычи природных ресурсов или получения выгоды от природных функций водно-болотных угодий должно предоставить необходимую охрану для обеспечения устойчивого долгосрочного развития водно-болотного ком-

плекса, что лучше всего достигается путем подготовки и реализации соответствующего плана природопользования согласно рекомендациям Рамсарского стратегического плана и при активном участии всех заинтересованных лиц.

Рамсарский список постоянно обновляется Секретариатом; он организован в алфавитном порядке стран-участниц Конвенции с указанием названия участка, даты занесения в список, географического положения, общей площади и географических координат участка. Wetlands International периодически публикует полное описание всех угодий в *Справочнике водно-болотных угодий международного значения*, последнее издание которого вышло на компакт-диске в 1999 году и помещено на вебсайт Wetlands International (<http://www.wetlands.agro.nl/>). Кроме того, Рамсарский секретариат недавно подготовил аннотированную версию Списка с кратким описанием каждого участка (примерно 300 страниц).

2.5. КРИТЕРИИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ВОДНО-БОЛОТНЫХ УГОДИЙ МЕЖДУНАРОДНОГО ЗНАЧЕНИЯ

Текст Конвенции (Статья 2.2) устанавливает, что:

“водно-болотные угодья для Списка [водно-болотных угодий международного значения] должны отбираться на основании их международной значимости с точки зрения экологии, ботаники, зоологии, лимнологии и гидрологии” и указывает на необходимость “включения в первую очередь водно-болотных угодий,

имеющих международное значение для обитания водоплавающих птиц в любое время года”.

Процесс отбора особых критериев для определения водно-болотных угодий международного значения начался в 1974 году, но впервые официальные критерии были согласованы на КС-1 (Конференции Сторон) в 1980 году. В 1987 и 1990 гг. Конференции Сторон дополнительно доработали критерии, и во время КС-6 в 1996 году был добавлен новый критерий, обоснованный на состоянии рыбных запасов и рыболовства. В «Стратегии и руководстве по расширению Списка водно-болотных угодий международного значения» (Приложение к Постановлению VII.116 1999) критерии были разделены на две группы: по их репрезентативности/уникальности и по их биоразнообразию; девятый критерий, охватывающий все другие виды животных, помимо птиц, зависящие от водно-болотных угодий, был добавлен на КС-9 в 2005 году.

Признавая случаи, когда водно-болотные угодья, включенные в Рамсарский Список до утверждения последней версии критериев, могут не соответствовать современным критериям, а также то, что некоторые угодья из Рамсарского Списка могут постепенно утратить свое экологическое значение, на основании которого они были выделены, Секретариат при согласовании с заинтересованными странами-участницами Конвенции осуществляет практику оценки мер, которые могут потребоваться для продления, улучшения или восстановления функций водно-болотных угодий и их значения в той степени, по которой они были квалифицированы для включения в Рамсарский Список. В тех случаях, когда нет возможности продления или улучшения/восстановления функций угодий

КРИТЕРИИ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ВОДНО-БОЛОТНЫХ УГОДИЙ МЕЖДУНАРОДНОГО ЗНАЧЕНИЯ

Группа А Участки, содержащие типовые, редкие или уникальные типы водно-болотных угодий Критерий 1: Водно-болотное угодье следует считать имеющим международное значение, если оно содержит типовые, редкие или уникальные образцы естественных или почти естественных типов водно-болотных угодий, встречающихся в соответствующем биогеографическом регионе.	Особые критерии о водоплавающих птицах Критерий 5: Водно-болотное угодье следует считать имеющим международное значение, если оно на регулярной основе обеспечивает пребывание (существование) 20 тысяч или более водоплавающих птиц. Критерий 6: Водно-болотное угодье следует считать имеющим международное значение, если оно на регулярной основе обеспечивает существование 1% популяции какого-либо вида или подвида водоплавающих птиц.
Группа Б Участки, имеющие международное значение для сохранения биологического разнообразия Критерии, обоснованные на состоянии видов и экологических сообществ Критерий 2: Водно-болотное угодье следует считать имеющим международное значение, если оно обеспечивает существование видов и экологических сообществ уязвимых, исчезающих или находящихся под серьезной угрозой исчезновения. Критерий 3: Водно-болотное угодье следует считать имеющим международное значение, если оно обеспечивает существование популяций видов флоры и/или фауны, необходимых для поддержания биологического разнообразия какого-либо определенного биогеографического региона. Критерий 4: Водно-болотное угодье следует считать имеющим международное значение, если оно обеспечивает существование видов флоры и/или фауны в критические этапы их жизненного цикла, или же предоставляет убежище в период неблагоприятных условий.	Особые критерии о рыбах Критерий 7: Водно-болотное угодье следует считать имеющим международное значение, если оно обеспечивает существование значительной части местного подвида, вида или семейства рыб и поддерживает важные этапы их жизненного цикла, взаимодействие видов и/или популяций, представляющих собой блага и/или ценности водно-болотных угодий, и сохраняя, таким образом, мировое биологическое разнообразие. Критерий 8: Водно-болотное угодье следует считать имеющим международное значение, если оно является важным источником питания рыб, нереста и нагула молодняка икhtiофауны и/или предоставляет миграционный путь, от которого зависит рыбная популяция, в пределах водно-болотных угодий, или где-либо еще. Особые критерии о других видах животных Критерий 9: Водно-болотное угодье следует считать имеющим международное значение, если оно на регулярной основе обеспечивает существование 1% популяции какого-либо вида или подвида околотовных или водных животных (кроме птиц).

или их значения, заинтересованная страна-участница сообщает в Секретариат об исключении такого угодья из Рамсарского Списка, и тогда страна обращается за средствами для компенсации, как обозначено в Статье 4.2 Конвенции. Известно лишь несколько таких случаев. Страны-участницы приняли «Руководство по рассмотрению исключения или ограничения границ угодий Рамсарского Списка», включенное в Резолюцию IX.6 (2005), которая рассматривает анализ сценариев, при которых возникает необходимость по исключению или сужению границ водно-болотных угодий международного значения и осторожный восьми-ступенчатый процесс, который страны-участницы должны предпринять, в случае, если это будет необходимо.

Руководство по трактовке и применению Критериев включено в **«Стратегию и руководство по расширению Списка водно-болотных угодий международного значения»**, которое можно найти на вебсайте Рамсарской конвенции www.ramsar.org/key_guide_list2006_e.htm и справочнике №14 пакета руководств Рамсарской Конвенции www.ramsar.org/lib/lib_handbooks2006_e.htm.

Современные Критерии определения водно-болотных угодий международного значения могут быть найдены на оборотной стороне листа.

2.6. ПРОТОКОЛ МОНТРЕ И РАМСАРСКАЯ ЭКСПЕРТНО-СОВЕЩАТЕЛЬНАЯ МИССИЯ

Протокол Монтрё – это список водно-болотных угодий международного значения, где произошли, происходят или могут произойти негативные изменения экологического характера в результате технологических разработок, загрязнения или антропологического вмешательства. Он ведется дополнительно к базе данных водно-болотных угодий, занесенных в Рамсарский список.

Конференция Сторон утвердила рабочее определение терминов «экологический характер» и «изменение экологического характера», а также *«Принципы оценки риска водно-болотного угодья»*.

Протокол Монтрё был принят по Рекомендации 4.8 Конференции Сторон (Монтрё, Швейцария, 1990). Резолюция 5.4 Конференции (Куширо, Япония, 1993) установила необходимость использования механизма «Протокол Монтрё» для выявления приоритетных угодий, которые требуют проведения срочных природоохранных мер как на национальном, так и на международном уровнях. Как отражено в резолюции VIII.8 (2002), страны-участницы надеются, что добровольное включение какого-либо угодья в список Монтрё представляет собой полезный инструмент, доступный странам-участницам в обстоятельствах когда:

1. демонстрация национальных обязательств решить неблагоприятные перемены может служить в их разрешении; 2). освещение особенно серьезных случаев полезно на национальном и/или международном уровнях; 3). положительное национальное и международное внимание способствует охране угодья; и/или 4). включение в Список служит руководством при распределении ресурсов в рамках доступных финансовых механизмов.

Руководство к Протоколу Монтре содержит описание процедуры по включению Рамсарских угодий в Протокол Монтре и по их изъятию. Резолюция VI.1 (Брисбан, Австралия, 1996) устанавливает более четкие процедуры, необходимые для задействования механизма Протокола Монтре. Угодья могут быть включены или изъят из Списка только с согласия Стороны, на территории которой они находятся. На сентябрь 2007 года 59 угодий зарегистрировано в Протоколе Монтре, к этому времени 23 угодья, которые первоначально были внесены в Список, были исключены из него (хотя одно из таких угодий было снова помещено в него через какое-то время).

По просьбе заинтересованных Сторон Секретариат может назначить техническую делегацию, известную как «Рамсарская экспертно-совещательная миссия», для анализа ситуации на одном или нескольких угодьях Списка Монтрё с тем, чтобы дать рекомендации по принятию необходимых мер и оценить возможность исключения угодья из Списка Монтрё, когда меры выполнены успешно.

Рамсарские экспертно-совещательные миссии

Особое внимание уделяется оказанию помощи странам-участницам Конвенции в управлении и сохранении занесенных в Протокол угодий, чей экологический характер находится под угрозой. Такая помощь осуществляется через Рамсарскую экспертно-совещательную миссию, механизм оказания технической консультации, официально утвержденный Рекомендацией 4.7 1990 года на Конференции Сторон. (Ранее механизм Рамсарской экспертно-совещательной миссии назывался Процедурой мониторинга и Процедурой природопользования.)

Основная задача этого механизма заключается в предоставлении помощи развитым и развивающимся странам в решении проблем, которые привели к включению угодья в Протокол Монтре.

В большинстве случаев, процедура применения этого механизма состоит в посещении группой двух или более специалистов угодья, на основе чего ими готовится отчет о полученных данных, находках и рекомендациях. По получению запроса от страны-участницы Конвенции Секретариат согласует круг полномочий, условия и положения миссии с соответствующими органами этой страны и определяет область требуемой экспертизы. Проект отчета группы специалистов, посетившей угодье, сдается на рассмотрение компетентным органам страны, запросившей миссию, а ее заключительный вариант становится достоянием общественности в качестве руководства для природоохранных мероприятий на данном угодье. В отдельных случаях, на основе отчетов Фонд малых грантов Рамсарской Конвенции или агентства внешней помощи могут выделить финансовые средства для проведения срочных природоохранных мероприятий.

В период между 1988 и 2007, Рамсарская экспертно-совещательная миссия была задействована на 58 водно-болотных угодьях. Вначале миссии состояли только из одного специалиста из штата Секретариата, но со временем они приобрели более официальный характер, с привлечением группы специалистов по ряду дисциплин для детального исследования каждого отдельного случая, иногда в сотрудничестве с другими организациями, такими как Конвенция о Всемирном Наследии, Международный Союз

Охраны Природы (МСОП) и программа ЮНЕСКО «Человек и Биосфера».

Полный список Рамсарских экспертно-совещательных миссий можно найти на вебсайте Рамсарской конвенции (www.ramsar.org/index_ram.htm). Копии почти всех заключительных отчетов миссий также имеются на вебсайте.

Секретариат Рамсарской конвенции содержит отдельный банковский счет для получения добровольных вкладов от стран-членов Конвенции и НПО, средства из которого покрывают расходы совещательных миссий в развивающихся странах и странах переходного периода.

Полный список проведенных миссий можно найти на вебсайте Конвенции (http://www.ramsar.org/index_ram.htm), либо запросить в Секретариате Конвенции. Копии почти всех заключительных отчетов миссий также имеются на вебсайте.

2.7. РАМСАРСКАЯ КОНЦЕПЦИЯ «РАЗУМНОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ»

Согласно Статье 3.1 Конвенции, Договаривающиеся стороны обязуются «сформулировать и реализовать программу охраны водно-болотных угодий, занесенных в Список, и их разумного использования на территории их страны». Под концепцией «разумного использования», которая была инициирована в период составления Конвенции, подразумевается использование природных ресурсов человеком на устойчивой основе, что полностью отражает принципы Рамсарской Конвенции и охраны водно-болотных угодий в целом. Концепция разумного использования применима не только к Участкам международного значения, но ко всем водно-болотным угодьям и водным ресурсам на территории стран-участниц Договора. Такая концепция необходима для того, чтобы водно-болотные угодья продолжали выполнять жизненно важную роль в обеспечении биологического разнообразия и благополучия человечества.

Так как термин «разумного использования» приобрел широкую распространенность в кругах, знакомых с Рамсарской конвенцией, и широко использовался в различных целях, Конференция Сторон решила дать ему более четкое определение и на 3-ей встрече в Регине (Канада) в 1987 году утвердила новую формулировку. Это определение было исправлено в резолюции IX.1 Приложения А, как следующее:

«Разумное использование водно-болотных угодий – это поддержание их экологического состояния, достигаемого через применение экосистемных подходов в общем контексте устойчивого развития».

В помощь сторонам в реализации данной концепции на конференции в Регине была учреждена рабочая группа Устойчивого Использования, которая разработала «Руководство по осуществлению принципов концепции «разумного использования», утвержденные на КС-4 в Монтрё, Швейцария, в 1990. Также на этой Конференции был учрежден «Проект разумного использования», финансируемый Правительством Нидерландов, результатом которого явилось «Дополнительное руководство по осуществле-

нию концепции разумного использования», подготовленное Международной группой специалистов, работавшей в рамках проекта. Данный документ, а также сборник принципов и конкретных примеров под названием «На пути к разумному использованию водно-болотных угодий», под редакцией Т.Д. Дэвис (Рамсар, 1993) был утвержден на 5-ой Конференции Сторон в 1993 году.

Новаторские принципы разумного использования подчеркивают важность для Сторон:

- **принять национальную политику о водно-болотных угодьях** с проведением обзора существующего законодательства и институциональной практики, установленной для решения вопросов водно-болотных угодий (либо в качестве отдельных политических инструментов, либо как часть национальной стратегии и плана действий по биоразнообразию или же национального стратегического планирования);
- **разработать программу** инвентаризации, мониторинга, научных исследований, тренинга, образования и информирования общественности в области управления водно-болотными угодьями; и
- **проводить мероприятия на водно-болотных угодьях**, направленные на разработку комплексного плана природопользования, охватывающего каждый аспект водно-болотного комплекса, а также водосборной площади.

Первоначальное определение (1987 год) разумного пользования водно-болотных угодий впервые признало важный принцип Рамсарской Конвенции, в котором поставлена цель «для благосостояния всего человечества»: «Разумное использование водно-болотных угодий представляет собой их устойчивое применение для благосостояния всего человечества таким образом, чтобы поддерживались естественные свойства экосистемы» (Рекомендация 3.3. 1987 года: в настоящее время устарела).

Руководство разумного использования также подчеркивало пользу и значение водно-болотных угодий для контроля эрозии и седиментизации, контроля наводнений, сохранения качества воды и снижения уровня загрязнений, поддержание водоснабжения поверхностных и подземных вод, обеспечения условий для рыболовства, пастбищ и сельского хозяйства, отдыха на лоне природы и образования для людей, а также стабилизации климата.

Секретариат Рамсарской конвенции оказывает следующую помощь Сторонам в реализации принципов разумного пользования и их соответствующих обязательств по разумному использованию водно-болотных угодий:

- проведением экспертизы либо Рамсарским техническим персоналом или внештатными консультантами;
- обеспечением доступности рекомендаций в дополнение к тем, что утверждены Конференцией по многим аспектам охраны водно-болотных угодий и их разумного пользования;
- финансированием проектов через программы помощи Рамсарского Фонда малых грантов, «Водно-болотные угодья для будущего» и Швейцарский Фонд грантов для Африки; и
- поиском доноров для финансирования проектов по устойчивому использованию ВБУ.

Первоначальное Руководство и дополнительные документы по осуществлению концепции «разумного пользования» были новаторскими для своего времени, но с тех пор они частично заменены в обобщающем документе родственного последующего руководства, названного как «Концептуальная структура разумного использования водно-болотных угодий и обеспечение их экологического состояния» (2005) и одобренного Конференцией сторон и Резолюцией IX.1, Приложения А, которое представляет попытку гармоничного соединения всех возможных аспектов концепции разумного использования.

Разработки научно-технической группы (НТГ) Конвенции в развитии и усовершенствовании концепции разумного использования, содержащиеся во многих дополнительных руководствах, одобренных КС, в настоящее время опубликованы в «Справочниках по разумному использованию водно-болотных угодий». Документы Концептуальной структуры разумного использования размещены на вебсайте Конвенции: www.ramsar.org/key_guide_framework_wiseuse_e.htm и в Справочнике 1 Рамсарского Сборника, www.ramsar.org/lib/lib_handbooks2006_e01.pdf

Примечание: Принцип «разумного использования», описанный в Статье 3.1 Конвенции в 1971, и его определение и применение Конференцией Сторон, был установлен и развивался независимо от так называемого «движения разумного использования», которое появилось недавно в Северной Америке. Использование одного и того же термина не означает обязательным образом общность в понимании и/или в целях.

2.8. ПРОГРАММА ПОМОЩИ РАМСАРСКОГО ФОНДА МАЛЫХ ГРАНТОВ «ВОДНО-БОЛОТНЫЕ УГОДЬЯ ДЛЯ БУДУЩЕГО»

Фонд малых грантов для охраны и разумного использования водно-болотных угодий

Фонд малых грантов для охраны и разумного использования водно-болотных угодий (ФМГ) был учрежден в 1990 году на Конференции Сторон (в то время под названием «Фонд охраны водно-болотных угодий»). ФМГ предоставляет финансовую поддержку проектам в развивающихся странах и странах переходного периода на сумму, не превышающую 40 000 швейцарских франков. Приоритетное внимание уделяется проектам, направленным на выполнение Стратегического плана 2003–2008, а также на оказание экстренной помощи.

На настоящий момент (с 1991 по 2010 гг. включительно), Фонд профинансировал 237 проектов в 109 странах мира на общую сумму 7,8 миллиона швейцарских франков.

Деятельность Фонда полностью зависит от добровольных пожертвований, которые за последние годы поступили от правительств Австрии, Бельгии, Дании, Франции, Германии, Исландии, Ирландии, Японии, Монако, Нидерландов, Испании, Швеции, Великобритании, США и Всемирного фонда дикой природы. Кроме того, некоторые заявки, поданные в Рамсарский фонд малых грантов, получали финансирование напрямую от таких организаций, как Wetlands International, в рамках соглашения с Министерством иностранных дел Нидерландов, и Всемирным фондом дикой природы, в рамках программы «Живая вода».

Обычно, сроком подачи заявок в Секретариат Рамсарской конвенции является 30 июня каждого года, но штат Секретариата может рекомендовать представить проектное предложение до 30 апреля. Заявки могут быть исполнены на трех официальных языках на английском, французском или испанском языках и должны обязательно сопровождаться официальным индоссаментом Административного органа Конвенции в стране. Заявки на оказании экстренной помощи принимаются в любое время. После рассмотрения заявок техническим персоналом Секретариата, а также членами Научно-технической группы, организациями-партнерами, и в случае необходимости отдельными специалистами, рекомендации на утверждение финансирования передаются на рассмотрение Постоянного комитета, который принимает окончательное решение во время его ежегодного собрания, проводимого обычно в сентябре/октябре каждого года. Как правило, финансируется только один проект из страны во время одного годового цикла, также не финансируются предложения из стран, которые неудовлетворительно выполнили их предыдущие проекты ФМГ.

Инструкции по подготовке заявок в Фонд малых грантов на английском, французском и испанском языках можно запросить в Секретариате, или просмотреть на вебсайте Конвенции (http://ramsar.org/sfg/key_sgf_index.htm).

2.9. АДМИНИСТРАТИВНЫЕ ОРГАНЫ И НАЦИОНАЛЬНЫЕ РАМСАРСКИЕ КОМИТЕТЫ

Административные органы (Национальные Рамсарские комитеты)

Глава государства или правительство, или же Министерство иностранных дел каждой Стороны определяет правительственное агентство в качестве Исполнительного агентства или Административного органа Рамсарской конвенции в этой стране. Административный орган представляет собой национальный Рамсарский комитет, осуществляющий функции координационного центра по коммуникации с Рамсарским Секретариатом, а также основного органа, отвечающего за вопросы осуществления принципов Конвенции в стране. (В отличие от многих других конвенций Рамсар имеет дело с обозначенным органом как со своим «национальным комитетом», а не с его отдельными представителями). Для достижения наилучших результатов в деле выполнения обязательств по Договору Административному органу рекомендуется консультироваться и сотрудничать с другими правительствами и неправительственными учреждениями.

Формальная связь в отношении дел Конвенции осуществляется Секретариатом через дипломатические сообщения, передаваемые либо через постоянную миссию ООН в Женеве, либо через посольство в Берне, как обозначено каждой Стороной. Копии сообщений обычно посылаются в Административные органы каждой Стороны.

Сотрудники Административного органа, как правило, должны быть хорошо посвящены в вопросы Конвенции и состояния природоохранных мер для водно-болотного комплекса в их стране, а также отдельных угодий международного значения, для которых они могут обеспечивать связь с ответственными органами самих участков. Кроме того, заявка о занесении дополнительных участ-

ков в Рамсарский список должна исходить от Административно-го органа, поэтому граждане и организации, желающие включить какой-либо участок в Список Рамсарской конвенции, должны обращаться, прежде всего, в данную инстанцию.

Национальные Рамсарские комитеты

Рекомендация 5.7 Конференции Сторон и Стратегический план (1997-2002) призывает учредить Национальные Рамсарские комитеты (иногда называемые Национальными комитетами по вопросам водно-болотных угодий).

Национальные Рамсарские Комитеты являются центрами по реализации Конвенции в данной стране. Они состоят из всех заинтересованных правительственных органов управления, научно-технических институтов, региональных и местных властей, неправительственных и общественных организаций, а также частного сектора, с целью решения следующих вопросов:

- национальная политика по водно-болотному комплексу,
- управление Рамсарскими участками и другими водно-болотными угодьями,
- включение или удаление угодий из Протокола Монре́,
- занесение новых участков в Рамсарский список водно-болотных угодий международного значения,
- подача проектов в Рамсарский фонд малых грантов.

Кроме того, Национальный комитет предоставляет экспертную помощь при подготовке национальных отчетов для Конференций Сторон и наблюдает за процессом внедрения постановлений и рекомендаций, утвержденных Конференцией.

Подавляющее большинство стран-участниц уже учредили Национальные Рамсарские комитеты, которые различаются размером и структурой в зависимости от страны. Например, одни комитеты состоят из представителей правительственных органов и соответствующих неправительственных организаций, иногда с участием индивидуальных специалистов, в то время как другие организованы как государственные комитеты (в федеральных государствах с участием региональных федеральных правительств) или полностью неправительственные организации. В идеале, национальные комитеты должны привлекать как можно больше секторов управления и других заинтересованных лиц и организаций.

Информация о существующих Национальных комитетах и их контактные детали можно запросить в Секретариате.

Дополнительные национальные координаторы

Национальные координаторы — это люди-представители Сторон, которые уполномочены работать с Секретариатом Рамсарской конвенции по ее реализации и достижению целей устойчивого использования водно-болотных угодий. Их роль очень важна для эффективного функционирования Конвенции и требует высокой степени персональной ответственности.

Национальный координатор по вопросам научно-технической экспертизы (НТЭ)

Национальный координатор по вопросам НТЭ представлен специалистом, который рекомендован научно-технической группой. Он или она является признанным специалистом в вопросах изучения водно-болотных угодий и имеет возможности для развития техни-

ческого сотрудничества и связей на национальном уровне через обширное взаимодействие в рамках научных сетей. Координатор по вопросам НТЭ обеспечивает связь между региональными членами и экспертами по вопросам изучения водно-болотных угодий через национальные сети.

Национальные координаторы по вопросам связи, образования и информированности общественности (программы СЕПА)

Национальные координаторы, представляющие правительственные и неправительственные организации, являются признанными специалистами в вопросах коммуникаций, образования и информированности общественности в правительственных кругах и среди неправительственных организаций. Вместе они обеспечивают совместное руководство внутри страны для развития и выполнения национальной программы или плана действий СЕПА, имеющих отношение к охране и устойчивому использованию водно-болотных угодий.

2.10. СИНЕРГИЯ, УСТАНОВЛЕНИЕ ОТНОШЕНИЙ И МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

Взаимоусиление с другими природоохранными конвенциями

В последнее время конвенции и международные организации с взаимосвязанными или схожими миссиями признали необходимость более эффективной координации действий и сотрудничества. Секретариат Конвенции о водно-болотных угодьях всегда старался наладить и поддерживать тесные рабочие взаимоотношения с другими учреждениями, занимающимися вопросами окружающей среды. Такая инициатива является благоприятной и ценной для всех вовлеченных сторон, что было подтверждено во время анализа, проведенного на предмет наличия действенного результата. Кроме того, Секретариат Рамсарской конвенции настоятельно рекомендует Административным органам стран-участниц (национальным координационным комитетам) устанавливать и укреплять отношения с партнерами и другими конвенциями на национальном уровне.

Конвенция о биологическом разнообразии (КБР)

В январе 1996 года Секретариаты Рамсарской конвенции и Конвенции о биологическом разнообразии подписали Меморандум о сотрудничестве, после чего в ноябре 1996 года Рамсарская конвенция была приглашена на третью Конференцию Сторон КБР «в качестве старшего партнера» для осуществления деятельности, связанной с биологическим разнообразием водно-болотных угодий. С этого времени их сотрудничество успешно продолжается, и в настоящее время две конвенции сотрудничают в реализации четвертого Совместного рабочего плана на 2007–2010 гг. Их вспомогательные научные органы: Рамсарская научно-техническая группа и вспомогательный орган по научным, техническим и технологическим консультациям КБР — также работают в тесном сотрудничестве по вопросам общих интересов.

Конвенция о сохранении мигрирующих видов дикой природы (КМВ или Боннская конвенция)

В феврале 1997 года Секретариаты Рамсарской конвенции и КМВ впервые подписали Меморандум о сотрудничестве, трехсторон-

ная совместная рабочая программа между секретариатами Боннской конвенции, Соглашением об афро-евразийских водоплавающих мигрирующих птицах в рамках КМВ и Рамсарской конвенцией была подписана в апреле 2004 года. Эта программа предусматривает установление и укрепление связей между двумя секретариатами для популяризации идей обеих конвенций и работы над совместным планом действий по охране природы, сбору, хранению и анализу информации. Меморандум также предполагает подписание новых соглашений по мигрирующим видам, в том числе по исчезающим мигрирующим видам и видам с неблагоприятным статусом охраны. Уже наблюдаются конкретные результаты работы Меморандума, как, например, тесное сотрудничество между Рамсарской Конвенцией и Соглашением об афро-евроазиатских водоплавающих мигрирующих птицах (AEWA) в рамках КМВ. В настоящее время проводится разработка трехсторонней совместной рабочей программы между секретариатами КМВ, AEWA и Рамсарской конвенцией.

Конвенция ЮНЕСКО о всемирном наследии

В мае 1999 года был подписан Меморандум о взаимопонимании между Секретариатом Конвенции о водно-болотных угодьях и Центром всемирного наследия. В рамках этого сотрудничества две конвенции работали чрезвычайно тесно в недавние годы в совместных экспертно-совещательных миссиях на озеро Ичкеул в Тунисе, водно-болотных угодьях Джудж и Диолинг в Сенегале и Мавритании, на озеро Сребарна в Болгарии. Рамсарский секретариат и сотрудники Центра, ответственные за природные участки, поддерживают тесные взаимоотношения с целью:

- включения водно-болотных угодий в Списки обеих Конвенций;
- курирования подготовки отчетов и координация отчетности по совместным участкам;
- участия в тренинговых мероприятиях обеих Конвенций;
- координации инициатив по привлечению финансов для угодий, имеющих статус в обеих Конвенциях; и
- помощи в учреждении совместных национальных комитетов.

В 2000 и 2001 годах Секретариаты Конвенции о мировом наследии и Конвенции о водно-болотных угодьях провели совместные экспертно-совещательные миссии в Ичкеуле, Тунисе, Джудже и Дяулинге в Сенегале и Мавритании, и на озеро Сребарна в Болгарии.

Региональные Конвенции и Бассейновые Комитеты

Рамсарский Секретариат заключил также Меморандум о Сотрудничестве с Конвенцией ЮНЕП об охране и освоении морской окружающей Большой Карибского бассейна (Картахенская конвенция), впервые подписанный в мае 2000 года и обновленный в июне 2005 года, и Меморандум с Координационным центром Средиземноморского плана действий Конвенции по охране морской окружающей среды и прибрежных регионов Средиземного моря (Барселонская конвенция), впервые подписанный в феврале 2001 года и обновленный в феврале 2006 года. Меморандум о сотрудничестве был также подписан с Конвенцией по охране и устойчивому развитию Карпатских гор (Карпатская конвенция) в декабре 2006 года. Региональная программа по окружающей среде для южной части Тихого океана (СПРЕП) является партнером Рамсарской конвенции согласно Совместному рабочему плану, реализация которого началась в 2002 году и в настоящее время сотрудник Рамсарской конвенции по Океании (южно-тихоокеанскому региону) работает в офисе СПРЕП в Самоа; тогда как Международная комис-

сия по охране реки Дунай (ИСПДР) сотрудничает с Рамсар в рамках соглашения, подписанного в ноябре 2000 года. Кроме того, Рамсарская конвенция и Программа «Живая вода» Всемирного фонда дикой природы проводят совместные мероприятия с Комиссией бассейна озера Чад и Администрацией бассейна Нигер в рамках Меморандума о сотрудничестве, подписанного в ноябре 2002 года, новое соглашение было заключено с Международной комиссией бассейна рек Конго-Окаванго-Оранжевая (КИКОО) в 2006 году.

ДРУГОЕ ТЕСНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО С ОФИЦИАЛЬНЫМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

Программа ЮНЕСКО «Человек и биосфера» (Man and Biosphere/МАБ)

Кроме того, Рамсарский Секретариат тесно сотрудничает с программой ЮНЕСКО «Человек и Биосфера» (Man and Biosphere/МАБ) в рамках Совместной рабочей программы, впервые утвержденной в 2002 году на заседании Рамсарского Постоянного комитета (Решение SC26-51 от 7 декабря 2001) и на 17 сессии Международного координационного совета МАБ, проведенной в Париже 20 марта 2002 года, а также заключил недавнее соглашение о сотрудничестве с Европейской агентством по окружающей среде в феврале 2006 года. В июне 2006 года было подписано соглашение о сотрудничестве с агентством Всемирной Системы наземных наблюдений (ВСНН), а также Секретариат тесно работает с Европейским космическим агентством в пилотном проекте Всемирные водно-болотные угодья, охватывающем 50 рамсарских участков по всему миру, в котором разработка, мониторинг и управление основаны на данных наблюдения земли. Недавно Рамсарский Секретариат сотрудничал с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией ООН (ФАО); соглашения о сотрудничестве с ФАО и ЮНИТАР (Учебным и научно-исследовательским институтом ООН) находятся на стадии обсуждения. Недавние договоры были заключены со Всемирной программой действий ЮНЕП по охране морской окружающей среды от наземной деятельности (ГПА) и с совместным подразделением по окружающей среде ЮНЕП и офисом ООН по координации гуманитарной помощи (ОКГП). В согласии с положениями программы был создан общий вебсайт о водно-болотных угодьях, которые объявлены как Рамсарскими участками, так и Биосферными заповедниками. Директор программы МАБ д-р Питер Бриджвотер был назначен Генеральным Секретарем Рамсарской конвенции, сменив на этом посту в августе 2003 гос-на Дельмара Бласко.

Координация между конвенциями

Конвенция по борьбе с опустыниванием (КБО)

Рамсарский Секретариат участвует в координационных встречах между конвенциями, организуемых Программой по окружающей среде ООН (ЮНЕП) и вносит вклад как присутствием штатных сотрудников, так и финансовыми ресурсами для участия в рабочих группах и учебе, направленных на гармонизацию требований конвенций по биоразнообразию, как, например, в изучении, проведенном Всемирным Центром Мониторинга Охраны Природы (ЮНЕП-WCMC) о выполнимости требований по гармонизации отчетности, и участие в Группе ЮНЕП по управлению окружающей средой (EMG).

Решением КС-8 Конвенции ООН об изменении климата Рамсарская Конвенция была приглашена для участия в работе совместной группы по связям конвенций РИО – Конвенции по борьбе с опу-

стыниванием (КБО), Рамочной Конвенции об изменении климата (РКИК) и Конвенции о биологическом разнообразии (КБР). Кроме того, пять конвенций по биоразнообразию: КБР, СИТЕС, Боннская конвенция, Рамсарская конвенция и Конвенция о всемирном наследии – имеют общий вебсайт, поддерживаемый Секретариатом КБР с марта 1999 года; а также Рамсарская Конвенция как полноправный член активно участвует в группе взаимодействия по биоразнообразию (ГВБ), которая образована этими пятью конвенциями.

Как известно, водно-болотные угодья играют важную роль в функционировании любых экосистем, но особенно тех, которые находятся в засушливых регионах. В связи с этим Рамсарский секретариат, приняв участие в первой Конференции Сторон КБО в октябре 1997 года, где делегатам был распространен информационный документ «Водно-болотные угодья в засушливых зонах». В декабре 1998, во время второй Конференции КБО в Дакаре, Сенегал, Генеральный Секретарь Рамсарской конвенции и Исполнительный Секретарь КБО подписали Меморандум о сотрудничестве между секретариатами, направленный на установление более тесных рабочих отношений и координации действий. К заседанию третьей КС КБО Секретариат КБО подготовил документ МКБО/КСУ(3)/9, где был представлен детальный анализ синергии между КБО и другими конвенциями, в том числе Рамсарской, с конкретными рекомендациями для совместной деятельности на местном уровне. Однако до сегодняшнего момента практическое сотрудничество между Секретариатами развивалось медленно.

Рамочная конвенция ООН об изменении климата (РКИК ООН)

В рамках подготовки КС5 РКИК ООН Рамсарскому Секретариату было предложено подготовить технический документ под названием «Водно-болотные угодья и изменение климата: изучая возможности для сотрудничества между Конвенцией о водно-болотных угодьях (Рамсар, Иран, 1971) и Рамочной конвенцией ООН об изменении климата». Отчет был переведен на 6 официальных языков ООН и представлен на рассмотрение Вспомогательному органу научно-технологической помощи РКИК ООН и распространен делегатам КС-5.

В результате Вспомогательный орган научно-технической помощи (ВОНТП) «поручил Секретариату РКИК ООН сотрудничать с Секретариатом Рамсарской конвенции по особым вопросам, перечисленным в устном отчете представителя Рамсарской конвенции, для того чтобы найти пути укрепления взаимоотношений между Конвенциями. ВОНТП предложил Секретариату отчитаться в результатах на 12 сессии ВОНТП». Секретариат Рамсарской Конвенции проводит совместную работу с Секретариатом РКИК ООН по подготовке официального документа для рассмотрения на заседании ВОНТП и на предстоящей встрече Сторон РКИК ООН.

Конференция ООН по торговле и развитию (КТР ООН)

В сентябре 2002 года был подписан Меморандум о взаимопонимании между Рамсарским секретариатом и КТР ООН об обмене информацией и идеями в области торговли и инвестиций, связанных с водно-болотными угодьями.

СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ

Агентства внешней помощи

Рамсарская Конвенция через Секретариат и другие организации поддерживает тесные рабочие связи с другими международными, межправительственными и неправительственными организациями для достижения стратегического альянса в сохранении водно-болотных угодий.

Секретариат Рамсарской конвенции поддерживает активную связь с рядом агентств внешней помощи, такими как Всемирный банк, Глобальная программа охраны окружающей среды (ГЕФ) и региональными банками развития. Все они предоставляют финансирование на проекты, связанные напрямую или косвенно с водно-болотными угодьями. Установлены также контакты с Комитетом по развитию Организации экономического сотрудничества и развития (ДАК/ОЭСР) и Европейской комиссией. Кроме того, Секретариат стремится наладить сотрудничество с двусторонними агентствами внешней помощи в странах-донорах, подписавших Конвенцию.

ЮНЕСКО

Секретариат поддерживает тесные отношения с Организацией объединенных наций по образованию, науке и культуре (ЮНЕСКО), которая является депозитарием для вступления и ратификации Рамсарской Конвенции и проводит необходимые консультации по правовым вопросам, если это необходимо.

Международные партнерские организации и НПО

Особенно тесно Рамсарская Конвенция работает с пятью международными неправительственными организациями (НПО), четыре из которых сотрудничают с конвенцией с момента ее учреждения; в 1999 году они получили формальный статус Международных партнеров Конвенции. В резолюции IX.16 (2005), Стороны рассмотрели вопрос о соответствии квалификации Международного Института Водного Управления (МИВУ) статусу международной партнерской организации, сформулированному в 1999 году и одобрили включение этой организации, как пятого официального партнера Конвенции. Пять международных партнерских организаций представлены как:

- Всемирная ассоциация охраны птиц BirdLife International
- МИВУ – Международный институт водного управления
- Международная ассоциация охраны водно-болотных угодий – Wetlands International
- Международный союз охраны природы – IUCN (МСОП)
- Всемирный фонд дикой природы WWF International
-



Все пять организаций предоставляют помощь и консультации специалистов по выполнению принципов Конвенции на глобальном, региональном, национальном и местном уровнях, а также выделяют финансирование для некоторых мероприятий как из своих штаб-квартир, так и из своих национальных и региональных офисов и через работу сети экспертов. Кроме того, они олицетворяют собой философию Рамсарской Конвенции и ее концепцию разумного использования и способствуют использованию руководства Рамсар через свою собственную работу в разных регионах мира. Они также принимают регулярное участие в совещаниях Рамсарской конвенции, Постоянного комитета, Конференции Сторон (в качестве наблюдателей) и Научно-технической группы (в качестве членов).

Другие неправительственные и иные организации

Рамсарская конвенция примечательна своим активным сотрудничеством с неправительственными организациями, как большими, так и малыми, местными и международными. Во многих странах, подписавших Конвенцию, существует «НПО-клиентура», которая работает с правительством и активно участвует в популяризации и реализации целей Соглашения. Рамсарский Секретариат стремится к установлению отношений как можно с большим количеством местных, национальных и международных НПО (в дополнении к пяти вышеупомянутым партнерам).

В частности, формальные договоры о сотрудничестве между Рамсарским Секретариатом и всевозможными организациями, такими как Евросайт, «Утки без границ» (Ducks Unlimited), Всемирный фонд дикой природы, Международная ассоциация по оценке воздействия, Международный институт океанов, Сеть озер, Общество исследователей водно-болотных угодий, Комитет по охране природы (Nature Conservancy) и Трест водоплавающих и водно-болотных угодий приносят обоюдную пользу с сентября 2007. Некоторые из этих соглашений на самом деле незначительны, чтобы официально признать общие цели, добрую волю и обоюдную помощь, тогда как другие включают детальные программы совместных проектов.

Кроме того, несколько других организаций были официально приглашены участвовать в качестве наблюдателей в работе научно-технической группы Конвенции, включая Всемирное водное сотрудничество, Международную инициативу по коралловым рифам (ICRI), Международную группу по охране болот (IMCG), Международное общество торфяников (IPS), Всемирный центр мониторинга охраны природы (UNEP-WCMC), Всемирный институт ресурсов (WRI) и Всемирный совет водных проблем.

Увеличивающееся число национальных и международных НПО высказывает свою точку зрения при участии во встречах сторон Рамсарской Конференции Сторон, которые представляют хорошую возможность для налаживания деловых связей и влияния на политику и действия правительств. На восьмом совещании КС (2002) в Испании присутствовали 27 международных НПО и 109 национальных неправительственных организаций, прямо или косвенно имеющих отношение к охране и устойчивому использованию водно-болотных угодий; на совещании КС-9 в Уганде (2005 год) присутствовали как наблюдатели 26 международных и 71 национальных НПО.

Агентства внешней помощи и частный сектор

Рамсарский Секретариат поддерживает активные связи с некоторыми агентствами внешней помощи, такими как Всемирный Банк и региональные банки развития, и имеет статус приглашенного обозревателя в Совете Глобального экологического фонда (ГЭФ). Все они обеспечивают финансирование как для проектов на водно-болотных угодьях, так и для проектов, которые влияют на ВБУ. Также поддерживаются контакты с Комитетом помощи развития Организации по экономическому сотрудничеству и развитию (ОЭСР) и с Европейской Комиссией. Финансовая помощь для проектов, встреч, отчетов и работы Рамсарской Конвенции в развивающихся странах часто обеспечивается некоторыми агентствами помощи национального развития, с которыми Секретариат также поддерживает тесные контакты.

С 1998 года частный сектор в лице группы Дэнон обеспечивает щедрую финансовую поддержку деятельности Конвенции по коммуникациям, информированности общественности и обучению, названную «Эвианской Инициативой». ("Evian Initiative").



В 2007, авиакомпания Сети звездного альянса инициировали партнерство с Рамсарской Конвенцией, Международным союзом охраны природы (МСОП) и программой ЮНЕСКО «Человек и биосфера», названное «Биосферные связи», для поддержки работы этих трех экологических организаций.



2.11 РАМСАРСКИЕ РУКОВОДСТВА И СПРАВОЧНИКИ ПО РАЗУМНОМУ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ВОДНО-БОЛОТНЫХ УГОДИЙ

Со временем, Конференция Сторон наработала значительный объем научных, технических и политических руководств для помощи странам-участницам в вопросах, составляющих «три столпа» (три основополагающих принципа) Рамсарской Конвенции: разумное использование водно-болотных угодий, водно-болотные угодья международного значения и международное сотрудничество. Начиная с 2000 года, все существующие руководства были собраны в серию из 9 справочников, которые совмещали сами руководства с иллюстрационными материалами и учебными примерами из практики для обеспечения дополнительной практической помощи в выполнении обязательств. Названный официально как «Рамсарские справочники по разумному использованию водно-болотных угодий» этот комплект вскоре стал известен как «Рамсарский инструментальный».

Следующее издание Справочников, опубликованное в 2004 году, включало также руководства, принятые на 8 встрече Конференции Сторон (ноябрь 2002); третье (последнее) издание, опубликованное в 2007 году, насчитывает в настоящее время 17 справочников и включает результаты 9 КС (ноябрь 2005 года).

Рамсарские руководящие документы охватывают широкий спектр областей, касающихся политик по вопросам окружающей среды и управления водно-болотными угодьями, от национальных политик управления ВБУ и правовых структур до планирования распространения информации и информированности общественности и участия всех заинтересованных сторон в управлении, от общих вопросов распределения воды, управления речными бассейнами, подземными водами и прибрежными зонами до проведения инвентаризации, оценки и мониторинга водно-болотных угодий и оценки воздействия на них, от международного сотрудничества в рамках Рамсарской Конвенции до полезной работы по определению участков для Рамсарского Списка и управлению водно-болотными угодьями международного значения.

Среди новых материалов, разработанных Научно-техническим Комитетом для рассмотрения и принятия на КС-9 был представлен полезный комплект «рамочных» документов, которые служат для поиска всех других более специфичных руководств и описания когда и как они могут быть использованы в сочетании. Эти документы состоят из «Концептуальной основы для разумного использования водно-болотных угодий», «Комплексной основы водного руководства Конвенции», «Комплексной основы по инвентаризации, оценке и мониторингу водно-болотных угодий» и «Руководств по управлению Рамсарскими участками и другими ВБУ».

Содержание Справочников по разумному использованию водно-болотных угодий представлено на обратной стороне, а сами руководства могут быть загружены в формате PDF с вебсайта www.ramsar.org/lib/lib_handbooks2006_e.htm или заказаны на компактном диске в Секретариате Конвенции.

Утрата экологических функций и процессов в результате загрязнения, потери водных ресурсов и полного уничтожения экосистем (особенно водно-болотных угодий) является основным фактором, вызывающим быстрое ухудшение состояния водных ресурсов во всем мире. Экосистемы являются «строительным материалом» речных бассейнов, поэтому в стремлении к устойчивому развитию, функциям, услугам и благам, предоставляемым экосистемами, должна отводиться ведущая роль в определении и осуществлении новой линии комплексного управления водными ресурсами (КУВР). В контексте КУВР экосистемы являются не только «поставщиками», но также «пользователями», и этот факт должен получить признание всеми сферами общества, и быть отражен в новой линии стратегии определения и решения приоритетных задач управления водными ресурсами.

Водно-болотные угодья являются жизненно-важными элементами в жизнеобеспечении водотоков, предоставляющих нам пищу и воду, и, тем не менее, факт их повсеместного уничтожения постоянно игнорируется. Вследствие людского безразличия те же самые ошибки в управлении речными бассейнами повторяются в каждом уголке земного шара. Разрушение водно-болотных угодий

— одна из этих ошибок. Наступил момент осознать эти промахи и предпринять срочные меры по их восстановлению и защите.

На 6-й Конференции Сторон Конвенции о водно-болотных угодьях (Рамсар, Иран, 1971), проведенной в 1996 году, делегаты стран-участниц Конвенции утвердили Резолюцию VI.23 «Рамсар и вода». Эта Резолюция устанавливает важность «гидрологических функций водно-болотных угодий, таких как питание грунтовых вод, улучшение качества воды и контроль над возникновением наводнений, а также неразрывную связь между водными ресурсами и водно-болотными угодьями». Она также подтверждает «необходимость планирования в масштабе всего бассейна реки с включением всех аспектов, в том числе управление водными ресурсами и сохранение водно-болотных угодий» и определяет ряд мероприятий, позволяющих Рамсарской конвенции решить растущие проблемы, связанные с недостатком воды, ухудшением ее качества и вследствие этого разрушением водно-болотных экосистем.

Конвенция активно следила за развитием «дебатов о воде» и сама участвовала в Третьем Всемирном Форуме по водным ресурсам в Японии в марте 2003 года.

Руководство по управлению водно-болотными угодьями и речными бассейнами (1999)

Седьмая Конференция Сторон, проведенная в мае 1999 года, утвердила «Руководство по интеграции сохранения и рационального использования водно-болотных угодий в управление речными бассейнами». Руководство состоит из 11 секций, посвященных вопросам институциональной структуры, необходимой для комплексного управления речными бассейнами; оценки и усиления роли водно-болотных угодий в управлении водными ресурсами; снижения воздействия на землепользование и разработки проектов по водно-болотным угодьям и их биоразнообразию; обеспечения естественных водных режимов водно-болотных угодий; а также международного сотрудничества.

Руководство можно найти на вебсайте (http://ramsar.org/key_guide_basin_e.htm). Оно также опубликовано в Рамсарском справочнике №4 о рациональном использовании.

Инициатива «Речной бассейн», совместная программа Рамсарской конвенции и Конвенции о биологическом разнообразии, Секретариат, которого расположен в Малайзии, служит в качестве центра, предоставляющего информацию и ресурсы по управлению речными бассейнами.

Руководство по распределению и управлению водными ресурсами

На восьмой встрече Сторон в ноябре 2002 года было утверждено «Руководство по распределению и управлению водными ресурсами для поддержания экологических функций водно-болотных угодий», основанное на важной научной работе «Распределение и управление водными ресурсами для обеспечения функций водно-болотных экосистем: процесс, стратегия и методы», подготовленной Научно-технической группой Конвенции (http://ramsar.org/cor8_doc_09_e.htm). В ней подчеркиваются жизненно важные функции водно-болотных угодий в обеспечении водных ресурсов, необходимых для благосостояния человечества: обеспеченность

пищей и водой, контроль над наводнениями и снижение уровня бедности.

В начале данного издания содержится обзор семи основных принципов, которые необходимо соблюдать при рассмотрении вопросов водораспределения и управления водно-болотными ресурсами. Затем даются рекомендации по решению политических и законодательных вопросов, оценке водно-болотных экосистем, определению методов водораспределения, экологической оценке нижнего течения плотин, а также затрагиваются специфические вопросы определенных водно-болотных экосистем. В Резолюции VIII.1, утвердившей данное Руководство, страны-участницы призываются отвести приоритетную роль применению вышеуказанных принципов и привлечь к ним внимание других отраслей правительства, занимающихся вопросами водных ресурсов.

Руководство по распределению водных ресурсов можно найти на вебсайте Рамсарской конвенции (http://ramsar.org/key_guide_allocation_e.htm). Оно также будет опубликовано в Справочнике №12 второго издания Рамсарского справочника по рациональному использованию.

Руководство о роли водно-болотных угодий в питании грунтовых вод

В Резолюциях VIII.1 и VIII.40 восьмой Конференции Сторон (2002) научно-технической группе Конвенции поручается подготовить руководящие принципы о роли водно-болотных угодий в питании и хранении грунтовых вод, обеспечении экологических функций водно-болотных угодий, влиянии отвода грунтовых вод в водно-болотных угодьях, а также, по мере необходимости, разработать инструкции о рациональном использовании грунтовых вод с целью обеспечения вышеперечисленных функций. Третья Рабочая группа по управлению водными ресурсами Научно-технической группы занимается выполнением данной работы с тем, чтобы представить ее результаты на 9-ой Конференции Сторон Конвенции в 2005.

2.12. МЕЖДУНАРОДНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО

В вопросах международного сотрудничества Рамсарская Конвенция играет ведущую роль, обеспечивая наиболее важную инфраструктуру для межправительственного сотрудничества в области тематики, касающейся водно-болотных угодий. Статья 5 Конвенции о водно-болотных угодьях предлагает «Сторонам совещаться друг с другом по вопросам обязательств реализации Конвенции, особенно в области трансграничных водных участков или водных систем, находящихся на территориях нескольких государств-участниц Конвенции. Они также обязуются прилагать усилия по координации и поддержке существующих и разрабатываемых стратегий и постановлений, относящихся к охране водно-болотных угодий и их флоры и фауны.»

В качестве помощи Сторонам в выполнении обязательств Конвенции на 7-ой Конференции, проводившейся в 1999 году, было принято «Руководство по международному сотрудничеству в рамках Рамсарской конвенции» (Резолюция VII.19), в которой отражены следующие аспекты:

- управление общими водно-болотными угодьями и речными бассейнами,
- управление общей водно-болотной флорой и фауной,
- сотрудничество Рамсарской конвенции с международными/ региональными экологическими соглашениями и агентствами,
- обмен опытом и информацией,
- международная помощь по охране и разумному использованию водно-болотных угодий,
- устойчивое использование и международная торговля товарами, происходящими из растений и животных, обитающих в водно-болотных угодьях,
- регулирование зарубежных инвестиций для обеспечения охраны и разумного использования водно-болотных угодий.

Обсуждая данное Руководство, Конференция призвала Стороны обратить особое внимание на определение трансграничных водно-болотных угодий, бассейнов рек и водно-болотных видов флоры и фауны; сотрудничеству с другими странами в области природопользования и гармонизации действий по реализации Конвенции с другими международными соглашениями; увеличению количества мероприятий в области участков-побратимов; и повышению эффективности международных программ помощи развитию, направленных на долгосрочную охрану и устойчивое использование водно-болотных угодий.

Сотрудничество между сторонами

Устанавливая международные стандарты для охраны водно-болотных угодий и обеспечивая международный форум для дискуссий по всеобщим вопросам, касающимся водно-болотных угодий, Рамсарская Конвенция содействует продолжающемуся обмену информацией между странами-участницами.

Секретариат осуществляет координационные функции, обеспечивая контакты между Сторонами:

- организуя и согласовывая региональные встречи и технические семинары, также как и собрания КС;
- содействуя многосторонним инициативам по охране природы, таким как Инициатива по водно-болотным угодьям в районе Средиземного моря (MedWet) и другим.

Сохранение трансграничных водно-болотных угодий

Действия отдельных государств могут быть недостаточными для охраны и управления водно-болотными угодьями, потому как многие такие участки и водотоки пересекают национальные границы; многие обитающие здесь виды являются мигрирующими; согласованное управление водно-болотными угодьями часто требует укрепления сотрудничества и обмена экспертизой между странами; кроме того, деятельность по охране водно-болотных угодий часто нуждается в оказании помощи в развивающихся странах.

Недавние примеры международного сотрудничества в районах водно-болотных угодий и водных систем совместного пользования в отношении Рамсарских участков и Рамсарской Конвенции представляют:

- создание трансграничного парка озера Преспа между Албанией, Грецией и бывшей югославской республикой Македонией, торжественно открытого в Международный день водно-болотных угодий, 2 февраля 2000 года;

- импульс в развитии сотрудничества по управлению водно-болотными угодьями Полесья, поделенными между Беларуссией, Польшей и Украиной, начавшегося в мае 2002 года;
- усилия стран-участниц Комиссии бассейна Озера Чад и Управления по координации развития в бассейне реки Нигер, при участии WWF и финансовой помощи Глобального Экологического Фонда (ГЭФ) по определению их частей на этих огромных водосборных территориях как водно-болотных угодий международного значения и развитию, особенно в рамках меморандума о сотрудничестве, подписанного между Рамсарским Секретариатом и обеими бассейновыми организациями в ноябре 2002 года;
- проект «Трехсторонняя Рамсарская платформа» для пойм Моравия-Дийя, подписанный Австрией, Чешской Республикой и Словакией в августе 2001 года, для помощи странам в этом проекте; НПО «Дафна» в Словакии, Дистелверейн («Общество Чертополоха») в Австрии и Вероника в Чешской республике совместно получили Рамсарскую премию по сохранению водно-болотных угодий в 2002 году.

Трансграничные Рамсарские угодья

Стороны Рамсарской Конвенции все в большей мере обозначают новые и существующие Рамсарские угодья как трансграничные, обозначая, что водно-болотные угодья простирающиеся за пределы национальных границ экологически связаны и администрации этих Рамсарских угодий по разным сторонам границы формально договариваются о сотрудничестве по их управлению и извещают Секретариат об этом намерении. Недавние примеры включают обозначение только что упомянутых трехсторонних Рамсарских пойменных угодий, в месте слияния Моравы, Дийи и Дуная, в июне 2004 года (Австрия, Чешская Республика и Словакия); в марте 2004 года было сделана двусторонняя номинация ВБУ «Вале де ля отсюр» («верхняя долина») (Бельгия и Люксембург); номинирована система пещер Домика-Барадла: в августе 2001 года была обозначена система пещеры Барадла и прилегающие водно-болотные угодья (Венгрия), а в феврале 2001 года – Домика (Словакия); в декабре 2004 года номинирована долина Верхней Тисы как «Фелсо Тиса» (Верхняя Тиса) (Венгрия) и река Тиса (Словакия).

Трансграничная охрана видов

Многие мигрирующие виды птиц придерживаются определенных пролетных путей (миграционных маршрутов), вдоль которых расположены водно-болотные угодья, используемые как места отдыха и кормежки. Для достижения эффективного сохранения таких видов требуется развитие сотрудничества между государствами, имеющими общие водно-болотные угодья или расположенными на путях пролета, и Секретариат способствует развитию такого сотрудничества.

Рекомендация 4.12 КС-4 (1990) признает концепцию пролетных путей для сохранения птиц водно-болотных угодий и поощряет Стороны 1) участвовать в международно-координируемых учетах водоплавающих птиц; 2) вступать в двусторонние и многосторонние соглашения по охране мигрирующих водоплавающих; и 3) сотрудничать с другими Сторонами, расположенными на том же пролетном пути в отношении финансовой помощи и совместного использования экспертизы.

Несколько программ сотрудничества на пролетных путях было развито для управления общими видами водно-болотных угодий или для сохранения отдельных видов. Ведущие примеры этого:

- Северо-Американский план управления водоплавающими (1986) между Канадой, Соединенными Штатами и Мексикой;
- сеть заповедников околородных птиц Западного Полушария, созданная вдоль восточного и западного побережий Северной и Южной Америки в 1985 году;
- Афро-Евразийское Соглашение по мигрирующим водным птицам (AEWA) (1996), установленное под эгидой Конвенции по мигрирующим видам (КМВ);
- Азиатско-Тихоокеанская стратегия по охране мигрирующих водных птиц (1996) и
- инициатива Восточно-Атлантического пролетного пути, начатая «Друзьями Земли» в Испании (1997).

Секретариаты Рамсарской Конвенции и Конвенции по охране мигрирующих видов диких животных (КМВ) подписали меморандум о сотрудничестве, чтобы увеличить взаимодействие этих двух договоров. Трехлетний совместный рабочий план между Рамсарской Конвенцией, КМВ и AEWA был подписан в апреле 2004 года.

Рамсарские участки-побратимы

Резолюция 4.4 (1990) призывает Секретариат поощрять двусторонние и многосторонние соглашения для водно-болотных угодий - побратимов в рамках Рамсарской Конвенции. Соглашение, подписанное в 1992 году, между правительствами Франции и Румынии, относительно побратимов Камарга и дельты Дуная, было одним из первых такого рода, которые включали Рамсарские участки, а соглашение «Шаги к будущему» между городами-побратимами Нагашино (Япония) и Брисбен (Австралия) с такими Рамсарскими участками, как приливная низина Яцу-Хигата и водно-болотные угодья Бундалл в заливе Моретон – одно из последних.

Стратегический план Рамсарской Конвенции на 2003–2008 гг. призывает к развитию «побратимов и/или сетей трансграничных водно-болотных угодий или угодий, имеющих общие черты, как важного механизма для совместного использования знаний и обеспечения возможностей для обучения» с целью добиться в 2003–2005 гг. «по крайней мере, 75 соглашений между побратимами и размещения гласных отчетов на вебсайте Рамсарской Конвенции».

РЕГИОНАЛЬНОЕ СОТРУДНИЧЕСТВО И ИНИЦИАТИВЫ

Инициатива «МедВет»

Резолюция VIII.30 (2002) представляет «Руководство для развития региональных инициатив в рамках Конвенции о водно-болотных угодьях», основанное на удачном примере Инициативы водно-болотных угодий в регионе Средиземного моря или МедВет (MedWet – Mediterranean Wetlands Initiative). МедВет – это координативный механизм деятельности на водно-болотных угодьях в бассейне Средиземного моря, обеспечивающий привлечение всех заинтересованных сторон; его задачей является «остановка и обращение вспять процессов потери и деградации Средиземноморских водно-болотных угодий как вклад в сохранение биоразнообразия и устойчивое развитие в регионе».

МедВет ведет свое начало с международной конференции в Градо, Италия, февраль 1991 года. Проект МедВет-1 (1992–1996), профинансированный Европейским Союзом, начал построение совместной сети МедВет и разработал региональные методы и механизмы. Как итог деятельности МедВет, на Конференции по водно-болотным угодьям бассейна Средиземного моря (Венеция, Италия, 1996) была одобрена Стратегия водно-болотных угодий бассейна Средиземного моря, основанная на первом всемирном Стратегическом Плане Рамсарской Конвенции.

В тот же год (1996) Рамсарская Конвенция, под чьим руководством инициатива МедВет была развита, учредила Средиземноморский Комитет водно-болотных угодий (МедВет/Ком). МедВет Ком ежегодно встречается и руководит стратегическим направлением и выполнением инициативы; он включает представителей 25 средиземноморских народов, Палестинской администрации, Европейской Комиссии, межправительственных конвенций, организаций ООН, неправительственных организаций, центров по изучению водно-болотных угодий: Греческого центра биотопов/водно-болотных угодий, Биологической станции Тур-дю-Валя во Франции, Центра по изучению Средиземноморских водно-болотных угодий в Испании, Центра влажных зон в Португалии, Регионального агентства по охране ВБУ в Тоскане (Италия).

В 1999 году МедВет стал выполнять функции формальной межрегиональной структуры для выполнения Рамсарской Конвенции (Резолюция VII.20) и в настоящее время он служит как модель региональных структур совместного управления водно-болотными угодьями. Секретариат МедВет был учрежден под руководством Рамсарского Секретариата, он состоит из координатора МедВет (который отчитывается Генеральному Секретарю) и 4 коллег, расположенных в Афинах, Греция, при поддержке правительства Греции и помощи «команды МедВет» из пяти хорошо-известных исследовательских и природоохранных организаций, перечисленных выше. Смотри вебсайт www.medwet.org.

Другие региональные инициативы

Вслед за успехом инициативы МедВет в *Руководстве по развитию региональных инициатив* (2002), Стороны одобрили предложение о дополнительных инициативах для поддержки и возможной финансовой помощи. Хорошее начало было положено в Резолюции XI/7 (2005), Региональные инициативы в рамках Рамсарской Конвенции, в соответствии с чем Стороны формально поддержали некоторые инициативы как *региональные и субрегиональные сети для укрепления структуры и сотрудничества*, а именно: Сеть водно-болотных угодий прибрежных зон в Западной Африке (ВакоВет), ЧадВет, НигерВет, Партнерство для сохранения и устойчивого использования участков международного значения для мигрирующих водных и околоводных птиц в Восточной, Юго-восточной Азии и в Австралии; Региональная Стратегия для сохранения и устойчивого использования водно-болотных угодий верхних Анд, Региональная Инициатива по охране и разумному использованию Тихоокеанских островов, и два других – как *региональные центры по обучению и укреплению потенциала*, Рамсарский Региональный Центр по обучению и исследованиям водно-болотных угодий в Западном Полушарии, открытый в Панаме в январе 2004 года, и Рамсарский Региональный Центр по обучению и исследованиям водно-болотных угодий в Западной и Цен-

тральной Азии в Иране, введенный в действие в Рамсаре, Иран, в марте 2005 года.

- В дополнение, Резолюция IX.7 признала некоторые инициативы как имеющие потенциал для деятельности в рамках Конвенции и санкционировала выделение около 200 000 Швейцарских франков в качестве финансовой помощи для региональных инициатив, ежегодно рассматриваемой Постоянным Комитетом

Руководство о международном сотрудничестве можно найти на вебсайте Рамсарской конвенции http://ramsar.org/key_guide_cooperate.htm, которое также опубликовано в разделе №9 Рамсарского Справочника.

2.13 ГДЕ ПОЛУЧИТЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНУЮ ИНФОРМАЦИЮ О РАМСАРСКОЙ КОНВЕНЦИИ

Вебсайт Рамсарской конвенции: новости, основную информацию и документы о Рамсарской конвенции можно найти на вебсайте: <http://ramsar.org/>. Вебсайт функционирует на английском языке, но все ключевые документы и многое другое имеются также в переводе на французский и испанский языки, которые являются официальными языками Конвенции. Вебсайт обновляется почти ежедневно и является первичным механизмом коммуникации Секретариата конвенции. Примерно 5000 пользователей посещают вебсайт Конвенции каждый день.

Рамсарский форум: это электронная почтовая рассылка новостей, объявлений, вопросов и ответов, а также мнений, касающихся, в общем, охраны и рационального использования водно-болотных ресурсов, или конкретно Рамсарской конвенции. Рамсарский форум является официальной службой Секретариата, и все заинтересованные лица могут на него подписаться. Сообщения на форум можно присылать на всех трех официальных языках (английском, французском и испанском). На сентябрь 2007 года в форуме насчитывалось 930 членов.

Вы можете подписаться на рассылку, отправив сообщение на адрес: ramsar-forum-join@indaba.iucn.org.

Списки рассылки СЕПА: Лица, заинтересованные в общении с группой по вопросам связи, образования и информированности общественности (СЕПА) относительно водно-болотных угодий, могут присоединиться к одному из трех списков рассылки Секретариата (на английском, французском или испанском языках), где они могут поделиться новостями, объявлениями, взглядами, ссылками на материалы и опытом работы образовательных центров по водно-болотным угодьям. Эту рассылку могут получать как обозначенные государственные чиновники и национальные координаторы неправительственных организаций, так и все другие заинтересованные лица. В сентябре 2007 года, в списках рассылки были зарегистрированы около 500 получателей с английским языком, 150 – с испанским и 100 – с французским. Для присоединения к одному из списков рассылки смотри вебсайт: www.ramsar.org/outreach_cepelist.htm.

База данных Рамсарских угодий:

Wetlands International, штаб-квартира которой расположена в Вагенингене, Нидерланды, поддерживает базу данных Рамсарских угодий, которая содержит всю информацию о водно-болотных угодьях международного значения, которая была представлена Сторонами; эта организация также функционирует как Информационная служба Рамсарских угодий, позволяя общественности проводить поиск в базе данных и получать отчеты по результатам. Информацию базы данных можно найти на вебсайте: www.wetlands.org/rsis.

Прямой запрос: если у Вас возник вопрос по определенной теме Рамсарской конвенции, отправьте его по адресу ramsar@ramsar.org, ответ на который Вы обычно можете получить в течение 24 часов. Старайтесь избегать запросов общего характера, например, “Отправьте данные о водно-болотных угодьях?” или “Как бороться с инвазионными видами?”, и формулируйте Ваши вопросы более конкретно.

3 ОХРАНА И УПРАВЛЕНИЕ РАМСАРСКИМИ УГОДЬЯМИ. ПЛАНИРОВАНИЕ УПРАВЛЕНИЯ ВОДНО-БОЛОТНЫМИ УГОДЬЯМИ

3.1 ВВЕДЕНИЕ

Это руководство по планированию управления водно-болотными угодьями обосновано требованиями Рамсарской Конвенции не только для водно-болотных угодий, включенных в список угодий международного значения (Рамсарских угодий), но также и для других расположенных на территориях стран-участниц, независимо от того охраняются они или нет. Это руководство направлено на планирование управления на местном уровне, независимо от размера угодий, и поэтому оно приспособлено к пластичному применению в соответствии со специфическими характеристиками и обстоятельствами водно-болотных угодий.

Подготовка планов управления Рамсарскими угодьями с привлечением всех заинтересованных сторон является важной частью процесса планирования управления. Такие планы должны быть интегрированы в пространственное и экономическое планирование на соответствующем уровне (местном, региональном или национальном) для того, чтобы обеспечить их выполнение, общественное участие, местные права собственности и возможное финансирование.

Руководство также признает, что планирование управления на уровне угодий должно быть частью многомерного подхода при планировании и управлении разумного использования и должно быть связано с широкомасштабным ландшафтным и экосистемным планированием, включая таковые на уровне комплексных (интегрированных) водных бассейнов и прибрежных зон, потому что политические и плановые решения на этих уровнях влияют на сохранение и разумное использование водно-болотных угодий.

3.2 ОБЩЕЕ РУКОВОДСТВО

Водно-болотные угодья представляют динамичные территории, открытые воздействию со стороны природных и человеческих факторов. В порядке поддержания экологических услуг, предоставляемых угодьями и тех выгод, которые получают от их использования люди, всеобщее соглашение по вопросам управления угодьем является существенной частью договора между различными собственниками, пользователями и другими заинтересованными лицами. Планирование процесса управления обеспечивает механизмы для достижения такого соглашения.

Прежде всего, должна быть назначена организация, ответственная за выполнение планирования управления водно-болотным угодьем, которая должна четко определить все заинтересованные стороны. Такой выбор особенно важен для крупных угодий, где необходимо учитывать все интересы, всех возможных пользователей и давление на окружающую среду угодий в сложных ситуациях прав собственности и вариантов управления.

План управления, производимый как часть процесса планирования, должен представлять собой технический документ, который опирается на законодательство и при некоторых обстоятельствах может быть сам законодательным (правовым) документом. План управления представляет собой часть динамичного и про-

должающего процесса планирования управления. План должен пересматриваться время от времени и дополняться с тем, чтобы принимать во внимание данные мониторинга, изменяемые приоритеты и актуальные вопросы.

Процесс планирования управления и план управления должны быть настолько большими и сложными, насколько этого требует состояние угодий. Размер плана и (возможно, более важно) ресурсы, доступные в связи с его подготовкой, должны быть пропорциональны размеру и степени сложности угодий, также как и общие ресурсы доступные для сохранения и/или управления угодий. Таким образом, для небольших по размеру угодий кратких и лаконичных планов управления вполне достаточно. Для крупных или разбитых на зоны угодий уместно подготовить отдельные подробные планы для различных секторов, объединенных общими формулировками целей для всей территории угодий. Однако, главным пунктом подготавливаемых документов должно быть их постоянное использование для целей управления, а не лежание на полках после их разработки.

3.3 ИНТЕГРАЦИЯ УПРАВЛЕНИЯ ВОДНО-БОЛОТНЫМИ УГОДЬЯМИ В ШИРОКО-МАСШТАБНОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ УПРАВЛЕНИЯ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДОЙ, ВКЛЮЧАЯ УПРАВЛЕНИЕ РЕЧНЫМИ БАСЕЙНАМИ И ПРИБРЕЖНЫМИ ЗОНАМИ

Поступление и наличие воды в угодьях, даже если оно наблюдается в течение короткого, но значительного периода времени, создает уникальный гидрологический и экологический характер каждого водно-болотного угодья. Для большей части внутренних водно-болотных угодий осадки, получаемые с дождевой водой, обеспечивают только малую часть их водоснабжения, тогда как большая часть поступает из рек или водоносных горизонтов. Подобным же образом, прибрежные водно-болотные угодья зависят от количества и качества пресной воды, поставляемой реками и другими наземными водоспусками, а также океаническими и морскими водами, поступающими дополнительно из прибрежных зон.

Успешное управление водно-болотными угодьями поэтому требует поддержания прогнозируемого водоснабжения водой нужного качества, количества и с необходимой частотой из источников, которые могут быть расположены на некотором расстоянии от угодий. Однако, эти источники могут оказаться под воздействием различных факторов, таких как изменение климата, изменение землепользования, забор воды, хранение и отвод вод для общественного водоснабжения, сельского хозяйства, индустрии или производства гидро-электроэнергии. В результате, планирование управления часто не ограничивается только определенными границами угодий, но также принимает во внимание внешние природные и созданные человеком факторы и их воздействие на угодья, особенно в бассейновых или прибрежных зонах, в пределах которых угодье расположено, и которые могут быть трансграничными по своей природе. Использование методов Интегрированного управления речными бассейнами (ИУРБ) и Интегрированного

управления прибрежными зонами (ИУПЗ) будет полезным в подобных случаях.

3.4 ФУНКЦИИ ПЛАНИРОВАНИЯ УПРАВЛЕНИЯ ВОДНО-БОЛОТНЫМИ УГОДЬЯМИ

Важными функциями процесса планирования управления водно-болотными угодьями и планов управления являются:

3.4.1 Определение целей в управлении угодьем

Необходимо, чтобы ответственные за развитие планов управления четко представляли себе, что они стараются достичь. Цели управления поэтому должны быть определены для каждого важного свойства экологического характера угодья и для всех других важных характеристик, определяющих функции и ценность угодья, включая его социо-экономическую, культурную и образовательную значимость.

3.4.2 Определение факторов, которые влияют или могут повлиять на свойства угодий

Разумное использование и сохранение водно-болотных угодий всегда в некоторой степени будет находиться под влиянием некоторых факторов. Поэтому необходимо, чтобы все эти факторы были определены и чтобы их воздействие на экологический характер угодий было рассмотрено. В результате, может потребоваться проведение Оценки воздействия на окружающую среду как часть процесса планирования.

3.4.3 Разрешение конфликтов

Конфликты обычно наблюдаются на большей части угодий и процесс планирования должен предоставлять возможность для разрешения таких конфликтов и создания соглашений на будущее.

3.4.4 Определение требований по проведению мониторинга

Мониторинг является составной частью управления и планирования, как действенное средство для оценки эффективности управления и способности показать, что цели планирования достигнуты. Мониторинг должен быть разработан таким образом, чтобы следить за любыми изменениями экологического характера угодий и управлять ими.

3.4.5 Разработка и описание управления, требуемого для достижения целей

Управление часто необходимо для поддержания экологических свойств водно-болотных угодий. Поэтому, после того как план определит задачи управления, необходимо также разработать, описать и оценить расходы, которые потребуются для выполнения деятельности по управлению.

3.4.6 Поддержка непрерывности действенного управления

Действенное управление и мониторинг необходимы и должны поддерживаться как непрерывный процесс. Управление должно также быть легко приспособляемым к меняющимся внешним условиям и отвечать на результаты мониторинга.

3.4.7 Получение ресурсов

Планирование управления должно определить и рассчитать ресурсы, которые могут потребоваться для управления угодьем, а также должно включать подготовку подробного бюджета. Эта информация может быть использована для поддержки и объяснения заявок на ресурсы, также как и определения механизмов для получения прибыли в угодье. Что может включать, например, туризм, использование ресурсов угодья и так далее, и/или создание доверительного фонда (траст-фонда) для поддержки угодья или других долгосрочных механизмов финансирования.

3.4.8 Обеспечение взаимосвязи внутри и между угодьями, организациями и заинтересованными лицами

Необходима взаимосвязь между всеми заинтересованными сторонами, у которых есть интерес к разумному использованию и сохранению водно-болотных угодий. Планы управления и процесс планирования управления являются средствами, предоставляющими соответствующую информацию в структурированном, легко-доступном и понятном формате, который может передаваться всем заинтересованным лицам.

3.4.9 Иллюстрация эффективности и результативности управления

Лица, ответственные за управление угодьем, должны быть способны доказать, что они делают все возможное для результативного управления угодьем. Другими словами, план должен обеспечивать основу для любого анализа затрат и выгод. Также важно, чтобы признавалась необходимость отчетности.

3.4.10 Обеспечение соответствия местной, национальной и международной политике

Необходимо, чтобы план управления включал и был совместим с соответствующей политикой, стратегиями и законодательством. В частности, план должен делать вклад в выполнение Национальной Стратегии по водно-болотным угодьям и/или национальной стратегии по биоразнообразию.

3.5 КОНСУЛЬТАЦИИ И УЧАСТИЕ ВСЕХ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ СТОРОН, ВКЛЮЧАЯ МЕСТНЫЕ СООБЩЕСТВА И КОРЕННОЕ НАСЕЛЕНИЕ

Процесс планирования должен включать насколько возможно все легитимные заинтересованные стороны; в частности, члены местных сообществ независимо от их пола, возраста или занимаемых должностей должны поощряться принимать активное участие во всех стадиях процесса планирования и управления угодьем. Это особенно важно, когда угодье находится в частной собственности или подлежит традиционному землепользованию, так что процесс планирования управления не может быть навязан со стороны тем, чье жизнеобеспечение зависит от состояния водно-болотных угодий.

Во время вовлечения заинтересованных сторон различные группы, вероятно, могут иметь противоположные мнения о том, как управлять угодьем. Организация, управляющая угодьем, должна принимать во внимание мнения всех сторон и приходить к сбалансированному решению, которое обеспечит интересы сохранения угодья и поддержание его экологических особенностей.

3.6 ПРЕВЕНТИВНЫЙ (ПРЕДУПРЕДИТЕЛЬНЫЙ) ПОДХОД КАК ПРИМЕНЯЕМЫЙ В УПРАВЛЕНИИ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДОЙ

При рассмотрении потенциальной емкости угодья для использования его людьми, лучшая доступная очевидность (анализ возможностей и рисков, на основе исследований и существующего опыта) должна обозначать, что эта деятельность не представит угрозу для экологических свойств угодья. Этот «Предупредительный Принцип» был принят как Принцип №15 в 1992 г. Декларацией Рио по окружающей среде и развитию, одобренной Конференцией Организации Объединенных Наций по окружающей среде и развитию (UNCED).

3.7 ПЛАНИРОВАНИЕ УПРАВЛЕНИЯ - ПРИСПОСАБЛИВАЕМЫЙ ПРОЦЕСС

Планирование управления представляет собой продолжительный долговременный процесс. Поэтому весьма важно, чтобы этот план мог развиваться, отвечая на изменяющиеся особенности, факторы и приоритеты как в пределах угодья, так и вокруг него, когда новая информация становится доступной. Планирование должно начинаться с создания плана-минимум, который отвечает потребностям угодья и организации, ответственной за его управление, и не более того.

3.8 ЕДИНИЦЫ УПРАВЛЕНИЯ, ЗОНИРОВАНИЕ И БУФЕРНЫЕ ЗОНЫ

3.8.1 Единицы управления

В целом, процесс планирования управления и план управления должны охватывать все угодье. Однако, в тех случаях, когда водно-болотное угодье состоит из нескольких участков, разделенных площадями другого типа землепользования (например, изолированные водно-болотные угодья поймы вдоль основного течения реки), тогда может быть пригодной подготовка планов управления для каждого участка. Однако, план для каждого участка должен строиться в соответствии с общим планом, подготовленным заранее. Сходным образом, в тех случаях, когда угодье очень большое, может быть полезным его разделение на несколько граничащих зон или подразделений и создание отдельных планов управления для каждой из таких зон, опять же в рамках общего плана, подготовленного заранее.

3.8.2 Зонирование

Существует огромное разнообразие Рамсарских угодий, с диапазоном от тех, которые содержат только сами водно-болотные угодья, до таких, которые также включают существенные площади окружающих их не водно-болотных местообитаний, часто с разнообразной практикой использования земли. Это означает, что любая схема зонирования, применяемая к водно-болотному угодью, должна быть универсальной и пластичной, чтобы охватить разнообразие характеристик угодий.

3.8.3 Буферная зона

Как Рамсарские, так и другие водно-болотные угодья могут быть окружены используемыми землями, которые могут влиять на экологический характер водно-болотного угодья, поэтому уместно создание буферной зоны вокруг водно-болотного угодья, целью которой является устойчивое использование, совместимое с под-

держанием экологического режима угодья. Когда водно-болотное угодье образовано различными участками, буферные зоны должны быть определены для каждого из них, включая, когда приемлемо, территорию между участками.

Концепция зонирования биосферных заповедников, где территория может иметь до трех зон — основной охранной зоны, буферной зоны (используемой для исследований и обучения) и переходной зоны (для устойчивого использования), может быть потенциально применимой для Рамсарских угодий, особенно в тех случаях, когда угодье обозначается как Рамсарское и как биосферный заповедник одновременно.

Зонирование может играть важную роль в снижении конфликтов через разделение потенциально противоречащей друг другу деятельности, обеспечивая в то же самое время законное использование земли. Одним из примеров является создание зон для использования ресурсов местным населением, зон для развития экотуризма и зон, поддерживающих биоразнообразие водно-болотных экосистем. Такие схемы зонирования для использования земли, главным образом, выделяют основные и буферные зоны.

Некоторые общие правила должны быть применены при создании зон, независимо от их типа и цели:

- i) зонирование должно проводиться при полном вовлечении всех заинтересованных сторон, включая местные сообщества и коренные народы;
- ii) должно существовать подробное обоснование, чтобы объяснить основы для создания и определения границ зон;
- iii) краткое описание функций и/или ограничений, применяемых внутри каждой зоны, должно быть подготовлено как часть плана управления;
- iv) там где это возможно, границы зон должны быть легко различимы и четко обозначены на местности с использованием физических особенностей ландшафта, например, дорог, рек или некоторых видов постоянных маркеров (аншлаги и т.д.);
- v) на больших однообразных угодьях или площадях с однородными местообитаниями должны использоваться закрепленные постоянные маркеры с использованием глобальной системы навигации и определения положения.

3.9 ФОРМАТ ПЛАНА УПРАВЛЕНИЯ

Рекомендуемый формат планов управления должен включать в себя пять главных подразделов, отражая главные ступени процесса планирования управления:

- a) Преамбула / стратегия
- b) Описание
- c) Оценка
- d) Задачи
- e) План Действий

Дальнейшие детали процесса управления водно-болотными угодьями и рекомендации по подготовке планов управления освещены в некоторых библиографических ссылках, включая:

Александр, М. (2010). Руководство по планированию управления. Консорциум Конвенции о мигрирующих видах, Талгарт, Уэльс, Великобритания. (www.esdm.co.uk/cms)

Чатерьи, А, Филлипс, Б. и Страуд, Д.А. Планирование управления водно-болотными угодьями. Руководство для управляющих угодьями. WWF, Wetlands International, МСОП и Рамсарская Конвенция. (http://www.unwater.org/downloads/wetlands_management_guide_2008.pdf)

Секретариат Рамсарской Конвенции (2010). Управляя водно-болотными угодьями: Структура для управления водно-болотных угодий международного значения и других водно-болотных угодий. Рамсарские справочники по разумному использованию водно-болотных угодий, 4-е издание, т. 18. Секретариат Рамсарской Конвенции, Глэнд, Швейцария. (<http://www.ramsar.org/pdf/lib/hbk4-18.pdf>)

4.1 КОНВЕНЦИЯ О ВОДНО-БОЛОТНЫХ УГОДЬЯХ, ИМЕЮЩИХ МЕЖДУНАРОДНОЕ ЗНАЧЕНИЕ, ГЛАВНЫМ ОБРАЗОМ, В КАЧЕСТВЕ МЕСТООБИТАНИЙ ВОДОПЛАВАЮЩИХ ПТИЦ

Рамсар, 2 февраля 1971 г.

с поправками, внесенными в нее протоколом от 3 декабря 1982 г.

и поправками, внесенными 28 мая 1987 г.

Заверенная копия

Париж

Директор Бюро по международной регламентации и правовым вопросам

Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО)

**Конвенция о водно-болотных угодьях
имеющих международное значение, главным образом,
в качестве местобитаний водоплавающих птиц**

Рамсар, 2 февраля 1971 г.

с поправками, внесенными в нее Парижским протоколом от

3 декабря 1982г.

и с поправками, внесенными в Режине 28 мая 1987 г.

Договаривающиеся стороны,

признавая, взаимозависимость человека и окружающей его среды, учитывая, существенные экологические функции водно-болотных угодий как регуляторов водного режима и в качестве местобитаний, обеспечивающих существование характерной флоры и фауны, особенно водоплавающих птиц, будучи убежденными, что водно-болотные угодья представляют собой ресурс, имеющий большое экономическое, культурное и рекреационное значение, потеря которого была бы непоправимой, желая, приостановить усиливающееся наступление человека на водно-болотные угодья и их потерю в настоящем и будущем, признавая, что водоплавающие птицы во время своих сезонных миграций могут пересекать государственные границы и, таким образом, должны рассматриваться как международный ресурс, будучи уверенными, что охрана водно-болотных угодий, их флоры и фауны может быть обеспечена в результате сочетания дальновидной национальной политики с координированными международными усилиями,

согласились:

СТАТЬЯ 1

1. В настоящей Конвенции под водно-болотными угодьями понимаются районы болот, фенот, торфяных угодий или водоемов — естественных или искусственных, постоянных или временных, стоячих или проточных, пресных солоноватых или соленых, включая морские акватории, глубина которых при отливе не превышает шести метров.
2. В настоящей Конвенции под водоплавающими птицами понимаются птицы, экологически связанные с водно-болотными угодьями.

СТАТЬЯ 2

1. Каждая Договаривающаяся сторона определяет подходящие водно-болотные угодья на своей территории, включаемые в Список водно-болотных угодий международного значения, и в дальнейшем именуемый как Список, хранимый в бюро, установленным Статьей 8. Границы каждого водно-болотного угодья точно описываются и наносятся на карту, и они могут включать при-

брежные речные и морские зоны, смежные с водно-болотными угодьями, и острова или морские водоемы с глубиной более шести метров во время отлива, расположенные в пределах водно-болотных угодий, особенно там, где они важны в качестве местобитования водоплавающих птиц.

2. Водно-болотные угодья для Списка должны отбираться на основании их международного значения с точки зрения экологии, ботаники, зоологии, лимнологии или гидрологии. В первую очередь в Список следует включать водно-болотные угодья, имеющие международное значение в качестве местобитаний водоплавающей птицы в любой сезон.
3. Включение водно-болотного угодья в Список не наносит ущерба исключительным суверенным правам Договаривающейся стороны, на чьей территории оно расположено.
4. Каждая Договаривающаяся сторона определяет для включения в Список, по крайней мере, одно водно-болотное угодье при подписании настоящей Конвенции или при сдаче на хранение документа о ратификации или присоединении, согласно Статье 9.
5. Любая Договаривающаяся сторона имеет право добавлять к Списку дополнительные водно-болотные угодья, расположенные на ее территории, расширять границы водно-болотных угодий, которые уже внесены ею в Список, или, вследствие настоятельных государственных интересов, вычеркнуть из Списка или сократить границы водно-болотных угодий, которые уже внесены ею в Список, и информируют, как можно скорее, государство или правительство, ответственное за выполнение обязанностей постоянно действующего Бюро, как указано в Статье 8, о любых таких изменениях.
6. Каждая Договаривающаяся сторона руководствуется сознанием своей международной ответственности за охрану, управление и рациональное использование ресурсов мигрирующих водоплавающих птиц, как при определении первоначального перечня для Списка, так и при использовании своего права изменять перечень водно-болотных угодий, находящихся на своей территории и включенных в список.

СТАТЬЯ 3

1. Договаривающиеся стороны определяют и осуществляют свое планирование таким образом, чтобы способствовать охране водно-болотных угодий, включенных в Список, а также, насколько это возможно, разумному использованию водно-болотных угодий, находящихся на их территории.
2. Каждая Договаривающаяся сторона обеспечивает такое положение, при котором она сама в возможно ранний срок получает информацию с мест в случае, если экологический характер любого угодья на ее территории, включенного в Список, изменился, изменяется или может измениться в результате технического развития, загрязнения или других видов вмешательств человека. Информация о таких изменениях передается без промедления организации или правительству, ответственным за выполнение обязанностей постоянно действующего бюро, как указано в Статье 8.

СТАТЬЯ 4

1. Каждая Договаривающаяся сторона способствует охране водно-болотных угодий и водоплавающих птиц посредством создания природных резерватов на водно-болотных угодьях, независимо от того, включены они в Список или нет, и обеспечивает надлежащий надзор за ним.
2. В тех случаях, когда из-за настоятельных государственных интересов, Договаривающаяся сторона исключит из Списка или сокращает размеры водно-болотного угодья, включенного в него, она должна, насколько это возможно, компенсировать происходящую в результате этого потерю ресурсов водно-болотных угодий; и, в частности, она должна создавать дополнительные природные резерваты для водоплавающих птиц, а также обеспечивать защиту достаточной части территории первоначального их местобитания в этом районе или где-либо в другом месте.
3. Договаривающиеся стороны поощряют исследования и обмен данными и публикациями, относящимися к водно-болотным угодьям, их флоре и фауне.

4. Договаривающиеся стороны стремятся к увеличению численности водоплавающих птиц путем рационального использования соответствующих водно-болотных угодий.
5. Договаривающиеся стороны способствуют подготовке компетентных специалистов для исследования, надзора и управления водно-болотными угодьями.

СТАТЬЯ 5

Договаривающиеся стороны консультируются друг с другом по поводу выполнения обязательств, вытекающих из настоящей конвенции, особенно в случае, когда водно-болотное угодье располагается на территории более чем одной Договаривающейся стороны или там, где водная система входит в состав территории более, чем одной Договаривающейся стороны. В то же время они стараются координировать и осуществлять свою настоящую и будущую политику и правила в отношении охраны водно-болотных угодий, их флоры и фауны.

СТАТЬЯ 6

1. Настоящим учреждается Конференция Договаривающихся сторон с целью рассмотрения выполнения настоящей Конвенции и содействовать этому. Бюро, о котором говорится в пункте 1 Статьи 8, созывает очередные сессии Конференции Договаривающихся сторон с интервалом не более трех лет, кроме случаев, когда внеочередные сессии - по письменной просьбе по крайней мере одной трети Договаривающихся сторон. На каждой очередной сессии Конференции Договаривающихся сторон определяются время и место проведения следующей очередной сессии.
2. Конференция договаривающихся сторон компетентна:
 - (а) обсуждать выполнение настоящей Конвенции:
 - а. обсуждать и дополнять изменения в Списке;
 - а. рассматривать информацию относительно изменений в экологическом характере водно-болотных угодий, включенных в Список, в соответствии с пунктом 2 Статьи 3;
 - б. давать общие и специальные рекомендации Договаривающимся сторонам относительно охраны, управления и рационального использования водно-болотных угодий, их фауны и флоры;
 - с. обращаться с просьбой к соответствующим международным органам относительно подготовки отчетов и статистических данных, носящих в основном, международный характер и касающихся водно-болотных угодий;
 - д. принимать другие рекомендации или резолюции с целью содействия осуществлению настоящей Конвенции.
3. Договаривающиеся стороны обеспечивают. Чтобы все те, кто несет ответственность на всех уровнях за управление водно-болотными угодьями, были информированы и учитывали рекомендации таких Конференций в отношении охраны, управления и рационального использования водно-болотных угодий. их флоры и фауны.
4. Конференция Договаривающихся сторон утверждает Правила процедуры для каждой своей сессии.
5. Конференция Договаривающихся сторон принимает и осуществляет периодический обзор Положения о финансах настоящей Конвенции. В конце ее очередных сессий она утверждает бюджет на следующий финансовый период большинством в две трети присутствующих и принимающих участие в голосовании Договаривающихся сторон.
6. Каждая договаривающаяся сторона осуществляет взнос в бюджет в соответствии со шкалой взносов, принятой единогласно присутствующими и принимающими участие в голосовании Договаривающимися сторонами на очередной сессии Конференции договаривающихся сторон.

СТАТЬЯ 7

1. Каждой Договаривающейся стороне следует включать в число своих представителей на такие Конференции лиц, которые являются экспертами по водно-болотным угодьям или водоплаваю-

щей птице, благодаря своим знаниям и опыту, приобретенным в научной, административной или других соответствующих областях.

2. Каждая из представленных Договаривающихся сторон имеет на Конференции один голос, причем рекомендации, резолюции и решения принимаются простым большинством принимающих участие в голосовании Договаривающихся сторон. Кроме особо оговоренных настоящей Конвенцией случаев.

СТАТЬЯ 8

1. Международный союз по охране природы и природных ресурсов выполняет обязанности постоянно действующего Бюро, налагаемые настоящей Конвенцией. Пока Договаривающиеся стороны голосованием большинством в две трети не назначают другую организацию или правительство.
2. Обязанности постоянно действующего Бюро состоят в следующем:
 - a. содействовать созыву и организации конференций, упомянутых в Статье 6;
 - b. хранить Список водно-болотных угодий международного значения и получать информацию от Договаривающихся сторон о любых дополнениях, расширениях, исключениях или ограничениях относительно водно-болотных угодий, включенных в Список, как это указано в пункте 5 Статьи 2;
 - c. получать информацию от Договаривающихся сторон о любых изменениях в экологическом характере водно-болотных угодий, включенных в Список, как это указано в пункте 2 Статьи 3;
 - d. уведомлять Договаривающиеся стороны о любых изменениях в Списке или изменениях в характере водно-болотных угодий, включенных в него, и обеспечивать обсуждение этих вопросов на следующей конференции;
 - e. доводить до сведения соответствующих Договаривающихся сторон рекомендации Конференции в отношении таких изменений в Списке или изменений в характере водно-болотных угодий, находящихся в Списке.

СТАТЬЯ 9

1. Настоящая Конвенция открыта для подписания без ограничения во времени.
2. Любой член Организации Объединенных Наций или одного из его специализированных учреждений или страна – участница Международного агентства по атомной энергии или статута Международного суда может стать участником настоящей Конвенции посредством:
 - a. подписания без оговорок в отношении ратификации;
 - b. подписания, подлежащего ратификации, за которым следует ратификация;
 - c. присоединения
3. Ратификация или присоединение достигаются посредством сдачи на хранение документов о ратификации или присоединения Генеральному директору ЮНЕСКО (в дальнейшем именуемой “Депозитарий”).

СТАТЬЯ 10

1. Настоящая Конвенция вступает в силу по истечении четырех месяцев после того, как, по крайней мере, семь государств станут участниками настоящей Конвенции в соответствии с пунктом 2 Статьи 9.
2. Настоящая Конвенция вступает в силу для каждой Договаривающейся стороны по истечении четырех месяцев со дня ее подписания без оговорок в отношении ратификации или сдачи на хранение документа о ратификации или присоединении.

СТАТЬЯ 11

1. Поправки к настоящей Конвенции могут быть внесены на совещании Договаривающихся сторон, созванном с этой целью в соответствии с настоящей статьей.

2. Любая договаривающаяся сторона может вносить предложения, содержащие поправки.
3. Текст любой предлагаемой поправки и ее обоснование доводятся до сведения организации или правительства, выполняющего обязанности постоянно действующего Бюро, именуемого в дальнейшем «Бюро», о котором говорится в тексте Конвенции. Бюро незамедлительно сообщает текст предлагаемой поправки всем Договаривающимся сторонам, которые в течении трех месяцев с момента получения от Бюро уведомления о поправках, направляют Бюро свои замечания по тексту. По истечении срока, установленного для представления замечаний, Бюро немедленно сообщает Договаривающимся сторонам все замечания, представленные к этой дате.
4. Бюро созывает совещание Договаривающихся сторон для рассмотрения поправок, поступивших в соответствии с пунктом 3, на основании письменной просьбы одной трети Договаривающихся сторон. Бюро консультируется с заинтересованными сторонами относительно даты и места проведения этого совещания.
5. Поправки принимаются большинством в две трети присутствующих и участвующих в голосовании Договаривающихся сторон.
6. Принятая Договаривающимися сторонами поправка вступает для них в силу в первый день четвертого месяца со дня сдачи депозитарию двумя третями Договаривающихся сторон акта о принятии. Для Договаривающейся стороны, которая сдает на хранение акт о принятии после даты депонирования двумя третями Договаривающихся сторон акта о принятии, поправка вступает в силу в первый день четвертого месяца со дня сдачи на хранение ее акта о принятии.

СТАТЬЯ 12

1. Настоящая Конвенция заключается на неограниченный срок.
2. Любая Договаривающаяся сторона может посредством письменного уведомления «Депозитария» денонсировать настоящую Конвенцию после истечения пяти лет со дня, когда Конвенция вступила в силу в отношении данной Договаривающейся стороны. Денонсация вступает в силу по истечении четырех месяцев со дня получения уведомления «Депозитарием».

СТАТЬЯ 13

1. «Депозитарий» информирует все государства, которые подписали или присоединились к настоящей Конвенции, по возможности скорее, о:
 - a. подписаниях настоящей Конвенции;
 - b. сдаче на хранение документов о ратификации настоящей Конвенции;
 - c. сдаче на хранение документов о присоединении к настоящей Конвенции;
 - d. дате вступления настоящей Конвенции в силу;
 - e. уведомлениях о денонсациях настоящей Конвенции.
2. По вступлении настоящей Конвенции в силу «Депозитарий» регистрирует ее в Секретариате ООН в соответствии со Статьей 102 Устава ООН.

В УДОСТОВЕРЕНИИ ЧЕГО нижеподписавшиеся, должным образом на то уполномоченные, подписали настоящую Конвенцию.

СОВЕРШЕНО в Рамсаре 2 февраля 1971 года в одном экземпляре на английском, французском, немецком и русском языках, который сдается на хранение «Депозитарий». «Депозитарий» направляет должным образом заверенные копии последнего всем Договаривающимся сторонам. Все тексты равноаутентичны*.

*В соответствии с заключительной статьей Конференции, принявший Протокол, Депозитарий представил на второй Конференции Договаривающихся сторон официальные варианты Конвенции на арабском, испанском и китайском языках, подготовленные в консультации с заинтересованными правительствами и при содействии Бюро.

4.2 ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ ПО ВОДНО-БОЛОТНЫМ УГОДЬЯМ, ИМЕЮЩИМ МЕЖДУНАРОДНОЕ ЗНАЧЕНИЕ (RIS) – ВЕРСИЯ 2006–2008

Можно скачать по адресу http://www.ramsar.илиг/ris/key_ris_index.htm.

Категории, утвержденные Рекомендацией 4.7 (1990), с поправками и изменениями, внесенными Резолюцией VIII.13, принятой на 8-й Конференции Сторон (2002), и Резолюциями IX.1 Приложение В, IX.6, IX.21 и IX.22, принятыми на 9-й Конференции Сторон (2005).

Примечание для составителей:

1. Информационный лист (RIS) следует заполнять в соответствии с прилагаемыми Пояснительными примечаниями и Руководством по заполнению Информационного листа по водно-болотным угодьям, имеющим международное значение. Составителям рекомендуется ознакомиться с данным руководством перед заполнением данного Информационного листа.
2. Дальнейшая информация и руководство в поддержку номинирования ВБУ международного значения представлены в Стратегической политике и Руководстве по будущему развитию Перечня водно-болотных угодий международного значения (Пособие по рациональному использованию ВБУ международного значения 7, 2-е издание, с поправками, внесенными Резолюцией IX.1 Приложение В, принятой на 9-й Конференции Сторон). 3-е издание данного Пособия, которое будет включать все эти поправки, находится в разработке и будет представлено в 2006 г.
3. После завершения, RIS (и сопроводительные карты) необходимо представить в Секретариат Рамсарской Конвенции. Составителям необходимо представить RIS, а также по возможности, все карты в электронном виде (MS Word).

1.ФИО и адрес составителя данной формы:

Только для официального использования.

2.Дата заполнения /обновления листа:

ДД	ММ	ГГ

Дата
номинарования

--	--	--	--	--	--	--

Справочный номер ВБУ

3.Страна:

4.Название ВБУ международного значения:

Точное название номинируемого ВБУ на одном из трех официальных языков (английском, французском или испанском) Конвенции. Альтернативные названия, в том числе на местном языке (-ах), необходимо указать в кавычках после указания точного названия.

5.Номинирование нового ВБУ международного значения или обновление существующих ВБУ:

Данный RIS составлен для (отметьте только один ответ):

- а) номинация нового ВБУ международного значения ☐; или
б) представления обновленной информации по существующему ВБУ международного значения ☐

6.Только для обновленных RIS, изменения, внесенные со времени номинации или ранее представленных обновленных версий:

- а) Границы и площадь ВБУ

Границы и площадь ВБУ остались без изменений: ☐
или

Границы ВБУ изменились:

- i) границы определены более точно ☐; или
- ii) границы были расширены ☐; или
- iii) границы были ограничены ** ☐

и/или

в случае изменения площади ВБУ:

- i) площадь ВБУ была определена более точно ☐; или
- ii) площадь ВБУ была расширена ☐; или
- iii) площадь была сокращена ** ☐

** Важное примечание: В случае если границы и/или площадь номинируемого объекта были сокращены, Договаривающаяся Сторона должна выполнить процедуры, установленные Конференцией Сторон в Приложении к Резолюции IX.6, и представить отчет в соответствии с пунктом 28 этого Приложения до предоставления обновленного RIS.

b) Кратко опишите основные изменения в экологическом характере ВБУ международного значения, включая применение Критериев, которые разработаны после последнего представления RIS по данному ВБУ:

7. Карта ВБУ:

Для более подробной информации по представлению карт, в том числе в электронном виде, см. Приложение III Пояснительного примечания и Руководства.

a) Карта ВБУ с четко обозначенными границами, включена:

- i) в бумажном варианте (требуемом для включения ВБУ в Перечень ВБУ международного значения): ☐;
- ii) электронном виде (например, в формате JPEG или ArcView) ☐;
- iii) файл ГИС с указанием географически привязанных векторов границ ВБУ и таблицей атрибутов ☐.

b) Кратко опишите примененный тип демаркации границ:

например, граница является границей существующей охраняемой территории (заповедника, национального парка и т.д.), или соответствует границе бассейна водоема или соответствует геополитическим границам, таким как территория местной территориально-административной единицы, вытекает из физических границ, таких как дороги, соответствует береговой линии водоема и т.д.

8. Географические координаты (широта /долгота, в градусах и минутах):

Укажите координаты примерного центра объекта и/или его пределы. В случае если объект состоит из более чем одной отдельной территории, укажите координаты для каждой из этих территорий.

9. Общее местоположение:

Укажите в какой части страны и в каком административном районе (-ах) находится объект и местоположение ближайшего города.

10. Высота над уровнем моря: (в метрах: средняя и /или максимальная и минимальная)

11. Площадь: (в гектарах)

12. Общий обзор объекта:

Включите небольшой абзац с общим описанием основных экологических характеристик и важности ВБУ.

13. Критерии ВБУ международного значения:

Отметьте галочкой квадратик под каждым Критерием, который был применен для номинирования ВБУ международного значения. См. критерии и их применение в Приложении II Пояснительного примечания и Руководства (принятые Резолюцией VII.11). Необходимо отметить все применимые критерии.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐	☐

14. Обоснование для применения всех критериев, отмеченных в п. 13:

Укажите обоснование для применения каждого критерия, с четким указанием к какому критерию относится то или иное обоснование (См. руководство по приемлемым формам обоснования в Приложении II).

15. Биогеография (необходимо в случае применения для номинирования в рамках Критерия 1 и/или 3 и /или определенного применения Критерия 2):

Укажите соответствующий биогеографический район, который включает ВБУ международного значения и определите примененную систему биогеографического районирования.

а) биогеографический район:

б) схема биогеографического районирования (укажите ссылку):

16. Физические характеристики объекта:

Опишите геологию, геоморфологию; происхождение – естественное или искусственное; гидрологию; тип почв; качество воды; глубину воды, стабильность воды; отклонения в уровне воды; приливные колебания; площадь территории вниз по течению; общие климатические условия и т.д.

17. Физические характеристики водосборной территории:

Опишите поверхность, общие геологические и геоморфологические характеристики, общие типы почв и климат (включая тип климата).

18. Гидрологические ценности:

Опишите функции и ценность в пополнении запасов подземных вод, борьбе с паводками, удалении наносов, стабилизации береговых линий и т.д.

19. Типы ВБУ

а) присутствие:

Обведите или подчеркните применимые коды для типов ВБУ Рамсаркой «Системы классификации типов ВБУ», присутствующих на ВБУ международного значения. Описания всех кодов типов ВБУ представлены в Приложении I Пояснительного примечания и Руководства.

A • B • C • D • E • F • G • H • I • J • K • Zk(a)

Морские/прибрежные:

L • M • N • O • P • Q • R • Sp • Ss • Tp • Ts • U • Va • Vt • W • Xf • Xp • Y • Zg • Zk(b)

Континентальные:

1 • 2 • 3 • 4 • 5 • 6 • 7 • 8 • 9 • Zk(c)

Антропогенные:

б) преобладание:

Перечислите типы ВБУ, указанные в подпункте а) в порядке их преобладания (по площади) на ВБУ международного значения, начиная с типа ВБУ, занимающего наибольшую площадь.

20. Общие экологические характеристики:

Представьте описание, в зависимости от обстоятельств, основных мест обитания, типов растительности, растительных и животных сообществ, присутствующих на территории ВБУ, а также экосистемные услуги объекта и выгоды, получаемые от таких услуг.

21. Флора, заслуживающая внимания:

Предоставьте дополнительную информацию по конкретным видам и почему они заслуживают внимания (изложите более подробно информацию, представленную в пункте 14. Обоснование применения Критериев) с указанием, например, видов/сообществ, которые являются уникальными, редкими, исчезающими или биogeографически важными и т.д., с указанием учетных данных. Не включайте сюда таксономические перечни присутствующих видов – такие перечни могут быть представлены в качестве дополнительной информации к Информационному листу.

22. Фауна, заслуживающая внимания:

Предоставьте дополнительную информацию по конкретным видам и почему они заслуживают внимания (изложите более подробно информацию, представленную в пункте 14. Обоснование применения Критериев) с указанием, например, видов/сообществ, которые являются уникальными, редкими, исчезающими или биogeографически важными и т.д., с указанием учетных данных. Не включайте сюда таксономические перечни присутствующих видов – такие перечни могут быть представлены в качестве дополнительной информации к Информационному листу.

23. Социальная и культурная ценность:

- а) Опишите, имеет ли объект общую социальную и/или культурную ценность, например, рыбное хозяйство, лесное хозяйство, религиозная важность, археологические раскопки, социальные отношения с ВБУ и т.д. Проведите различие между исторической /археологической /религиозной важностью и текущими социально-экономическими ценностями:
- б) Считается ли объект имеющим международную значимость за наличие, в дополнение к соответствующей экологической ценности, примеров важных культурных ценностей, материальных или

нематериальных, связанные с его происхождением, сохранение и/или экологическим функционированием?

Если да, то отметьте галочкой ☐ и опишите такую важность в рамках одной или более категорий, представленных ниже:

- i) объекты, которые представляют собой модели рационального использования ВБУ, демонстрирующие применение традиционных знаний и методов управления и использования, которые поддерживают экологический характер ВБУ:
- ii) объекты, имеющие исключительные культурные ценности или следы прошлых цивилизаций, которые повлияли на экологический характер ВБУ:
- iii) объекты, где экологический характер ВБУ зависит от взаимодействия с местными сообществами или коренным населением:
- iv) объекты, где имеются соответствующие нематериальные ценности, такие как святыне места, и их существование сильно связано с поддержанием экологического характера ВБУ:

24. Форма землевладения:

a) в пределах ВБУ международного значения:

b) на прилегающей территории:

25. Текущее землепользование (в том числе воды):

a) в пределах ВБУ международного значения

b) на прилегающей территории /в водосборном бассейне:

26. Факторы (прошлые, нынешние или потенциальные), которые негативно влияют на экологический характер объекта, включая изменения в землепользовании (в том числе воды) и проекты развития:

a) в пределах ВБУ международного значения:

b) на прилегающей территории:

27. Предпринимаемые меры по сохранению:

a) укажите национальную и/или международную категорию и правовой статус охраняемых территорий, включая пограничные отношения с ВБУ международного значения:

В частности, если объект целиком или частично является объектом всемирного наследия и/или биосферным резерватом ЮНЕСКО, укажите название такого объекта.

b) В зависимости от обстоятельств, укажите категорию (-ии) охраняемых территорий по МСОП (1994), применимую к объекту (отметьте соответствующую (-ие) ячейку):

Ia ☐ Ib ☐ II ☐ III ☐ IV ☐ V ☐ VI ☐

с) Имеется ли официально утвержденный план управления; осуществляется ли его реализация?:

d) Опишите какие-либо существующие практики управления:

28. Предлагаемые природоохранные меры, но пока не реализованные:

Например, подготовка плана управления; официальное предложение территории для выделения в качестве охраняемой территории и т.д.

29. Проводимые в настоящее время научные исследования и сооружения:

Например, информация о текущих исследовательских проектах, включая мониторинг биоразнообразия; наличие исследовательской станции и т.д.

30. Текущая деятельность по взаимодействию, образованию и повышению осведомленности (СЕРА), относящаяся или приносящая пользу объекту:

Например, визит-центр, наблюдательные укрытия и туристские тропы, информационные буклеты, помещения для посещения школьниками и т.д.

31. Рекреация и туризм:

Укажите – используется ли объект для рекреации/туризма; укажите тип (-ы) и их интенсивность/частоту.

32. Юрисдикция:

Включите территориальную, например, государство/регион, а также функциональную/отраслевую юрисдикцию, например, Министерство сельского хозяйства или Министерство охраны окружающей среды и т.д.

33. Орган управления:

Укажите название и адрес местного органа (-ов) или организаций (-й), которые непосредственно отвечают за управление ВБУ. По мере возможности, укажите должность и/или ФИО человека или людей в этом органе, который несет ответственность за ВБУ.

34. Библиографические ссылки:

Только научные/технические ссылки. В случае применения схемы биогеографического районирования (см п. 15), приведите полную ссылку на схему.

Просим направить Информационный лист в Секретариат Рамсарской конвенции,
Rue Mauverney 28, CH-1196 Gland, Switzerland
Тел.: +41 22 999 0170 • факс: +41 22 999 0169 • e-mail: ramsar@ramsar.org

4.3 ПОЯСНИТЕЛЬНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ И РУКОВОДСТВО ПО ЗАПОЛНЕНИЮ

ИНФОРМАЦИОННОГО ЛИСТА ПО ВБУ МЕЖДУНАРОДНОГО ЗНАЧЕНИЯ (RIS)

Предыстория и контекст

В Рекомендации 4.7 Конференции Сторон говорится о том, что «справочный лист данных для описания ВБУ международного значения подлежит использованию Договаривающимися Сторонами и Секретариатом для предоставления информации в базу данных ВБУ международного значения и для других соответствующих случаев». В Рекомендации приведены категории информации, которые включаются в «справочный лист данных», в том числе «обоснование включения» (Рамсарские критерии) и Рамсарская «Классификационная система типов водно-болотных угодий».

В Резолюции 5.3 вновь подтверждается, что заполненный «справочный лист» и карта территории должны быть предоставлены при номинировании ВБУ международного значения для включения в Перечень ВБУ международного значения (Рамсарский перечень). Впоследствии это было повторено в Резолюциях VI.13, VI.16 и VII.12. Данный справочный лист, официально называемый «Информационным листом по ВБУ международного значения» и имеющий аббревиацию «RIS», представляет собой стандартизованный формат для записи информации и данных по ВБУ международного значения.

В Резолюции 5.3 также подчеркивается, что информация, касающаяся критериев для включения (в Рамсарский перечень), функций и ценностей территории (гидрологических, биофизических, растительных, животных, социальных и культурных), а также предпринимаемые или планируемые природоохранные меры являются наиболее важными категориями информации; в Резолюции подчеркивается важность применения Рамсарской *Классификационной системы типов ВБУ* при описании ВБУ в RIS.

Критерии определения ВБУ международного значения были впервые приняты в 1974 г. и в последующем были усовершенствованы на заседаниях Конференции Сторон. Форма нынешних критериев была установлена в Рекомендации 4.2 (1990), с дополнительными критериями, основанными на материале, принятом Резолюцией VI.2. Затем Критерии были вновь пересмотрены и вместе с Руководством по их применению утверждены Резолюцией VII.11 как часть *Стратегических рамок и руководств по будущему развитию Перечня ВБУ международного значения*. Дополнительный критерий (Критерий 9) и изменения и дополнения в руководстве по применению других критериев были приняты Резолюцией IX.1 Приложение В на 9-й Конференции Сторон. Эти Критерии и руководства включены в Приложение II к данному Пояснительному примечанию.

Информационный лист по ВБУ международного значения (RIS) заполняется и представляется в Секретариат Рамсарской конвенции при номинировании ВБУ Договаривающейся Стороной. В признании того, что состояние номинированного ВБУ международного значения может измениться и действительно изменяется, в плане экологического характера, угроз для такого экологического характера, а также процесса управления и проводимых мер, в Резолю-

ции VI.13 представлена рекомендация обновлять данные, представленные в RIS, как минимум, каждые шесть лет.

Информационные листы и сопроводительные карты хранятся в Секретариате Рамсарской конвенции. Информация, представляемая Договаривающимися Сторонами в RIS, используется в качестве основы для ввода данных и информации в Базу данных по ВБУ международного значения, управляется от имени Конвенции организацией «Wetlands International» согласно контракту с Секретариатом Рамсарской конвенции. База данных и информация, хранящаяся в ней по ВБУ международного значения, управляется таким образом, чтобы оказывать информационные услуги по ВБУ международного значения, в том числе для проведения анализа и представления отчетов на заседаниях Конференции Сторон по прогрессу в реализации Стратегических рамок и Видения по перечню ВБУ международного значения (Резолюция VII.11) и других Резолюций Конференции Сторон.

Информация, предоставляемая Договаривающимися Сторонами в RIS, включая любую дополнительно предоставляемую информацию, хранится в базе данных ВБУ международного значения, а также является общедоступной через информационный веб-сайт (<http://www.wetlands.org>).

Общее руководство

RIS должен заполняться на одном из официальных языков Конвенции, а именно, на английском, французском или испанском языке. RIS и данное Пояснительное примечание и Руководство имеются на всех трех рабочих языках.

Информация, предоставляемая в RIS, должна быть четкой и лаконичной, общее количество страниц в заполненном Информационном листе не должно превышать 12 страниц.

В случае с ВБУ, которое было хорошо изучено и задокументировано или где проводятся специальные полевые исследования, в наличии имеется гораздо больше информации, чем можно вместить в RIS. Дополнительная информация, такая как таксономические перечни состояния видов, планы управления, копии опубликованных документов или копии отчетов по территории должны быть включены в качестве приложений к RIS и рассматриваются как часть официальных данных по рассматриваемой территории. Особенно приветствуются фотографии (отпечатанные фотографии, диапозитивы или рисунки в электронном виде) ВБУ. Важно, чтобы был отмечен источник такой дополнительной информации.

В случае, если ВБУ является большой и сложной системой или состоит из ряда отдельных территорий, можно рекомендовать два уровня подхода: широкий подход к системе в целом и более детализированный подход к каждой ключевой местности или территории, входящей в состав рассматриваемой системы ВБУ. Таким образом, для особенно крупных систем ВБУ целесообразно заполнить общий информационный лист для всего объекта в целом и

ряд отдельных информационных листов по всем ключевым территориям, входящим в рассматриваемый объект.

В Резолюции VI.1 подчеркивается важность четкого определения экологического характера ВБУ, имеющих международное значение, в качестве основы для проведения мониторинга таких ВБУ в целях поддержания их экологического характера. Ключевые характеристики экологического характера территории, которые необходимо поддерживать, должны включать те характеристики, которые были определены в качестве обоснования номинирования по каждому применяемому критерию. Более подробное руководство по определению и описанию экологического характера представлено *Новом руководстве по планированию управления ВБУ международного значения и других ВБУ* (Резолюция VIII.14).

В случае если для рассматриваемой территории был ранее подготовлен план управления, информация, предоставляемая в RIS, должна соответствовать описанию экологических характеристик, ценностям и функциям ВБУ, факторам, которые могут оказать влияние на экологический характер ВБУ или оказывающим такое влияние, ценностям и функциям, а также процессу планирования организационной деятельности, в том числе проводимому мониторингу.

В случае если для ВБУ план управления подготовлен в ходе процесса планирования управления после того, как эта территория была номинирована для включения в Перечень ВБУ, имеющих международное значение, необходимо проверить информацию в RIS и, в случае необходимости, заполнить обновленный RIS и представить его в Секретариат Рамсарской конвенции.

В Приложении к Резолюции VI.1 отмечается необходимость повышения ценности информации, собираемой для описания и оценки экологического характера ВБУ, включенных в Перечень, особый упор необходимо сделать на:

- установление основы путем описания функций, продуктов и характеристик объекта, которые обеспечивают преимущества и ценности международного значения (необходимо в связи с тем, что существующие Критерии не охватывают полный спектр преимуществ и ценностей, которые необходимо рассматривать при оценке возможного влияния изменений на объект) – Применяются Разделы 14, 16, 18, 19, 20, 21, 22 и 23;
- предоставление информации по антропогенным факторам, которые повлияли или могут существенно повлиять на преимущества и ценности, имеющие международное значение – Применяется Раздел 26;
- предоставление информации по применяемым (или планируемым) методам мониторинга и обследований – Применяются Разделы 27 и 28;
- предоставление информации по естественной изменчивости и амплитуде сезонных и/или долгосрочных «естественных» колебаний (например, смена растительности, эпизодические /катастрофические экологические события, такие как ураганы), которые повлияли или могут повлиять на экологический характер объекта – Применяются Разделы 18 и 26.

РУКОВОДСТВО ПО ИНФОРМАЦИИ, КОТОРУЮ НЕОБХОДИМО ПРЕДОСТАВИТЬ ПО ВСЕМ ПРОНУМЕРОВАННЫМ РАЗДЕЛАМ Информационного листа по ВБУ международного значения (RIS)

- 1. ФИО и адрес составителя RIS:** Полное имя, учреждение / орган и адрес лица (лиц), составлявшего RIS, а также телефон, факс и адрес электронной почты.
- 2. Дата:** Дата составления RIS (или обновления). Просьба указать название месяца, а не его цифровой эквивалент. Например, используйте 6 марта [год] или Март, 6 [год] вместо того, чтобы указывать 6/3/год или 3/6/год с тем, чтобы избежать путаницы, связанной с использованием разных форматов при указании даты.
- 3. Страна:** Официальное (краткое) название Договаривающейся Стороны/название страны.
- 4. Название ВБУ, имеющего международное значение:** Укажите точное название номинируемой территории на одном из трех официальных языков (английский, французский или испанский) Конвенции. Альтернативные названия, к том числе на местном языке (-ах), необходимо указывать в кавычках после указания точного названия. Убедитесь, что название объекта, используемое в данном разделе и в картах, совпадает. **Это название будет использоваться точно таким образом, каким оно указано в Информационном листе, при включении объекта в Перечень ВБУ, имеющих международное значение.**
- 5. Номинирование нового ВБУ международного значения или обновление существующих ВБУ:** Укажите здесь представляется ли RIS для нового номинируемого ВБУ или в качестве обновления информации по ранее номинированному ВБУ. В случае если в RIS представляется в качестве обновления информации по существующему объекту, просим также заполнить Раздел 6 RIS (см ниже).
- 6. Только для обновленных RIS, изменения, внесенные со времени номинации или ранее представленных обновленных версий:** в подпункте а) данного раздела укажите имели ли место изменения в границах и/или площади объекта со времени представления RIS или другой информации по объекту. Если имеются какие-либо изменения в границах

или площади номинируемой территории, просим отметить галочкой соответствующую ячейку или ячейки и указать тип внесенных изменений. В тексте Конвенции предусматривается положение по номинированию новых территорий и расширению площади существующих территорий, но не по сокращению площади или исключению территории из Перечня. В Приложении к Резолюции IX.6, *Руководства по работе с ВБУ, имеющими международное значение или их частями, которые не удовлетворяют критериям*, установлены процедуры, которые необходимо соблюдать в случае рассмотрения исключения или сокращения площади объекта. В случае если границы и/или площадь номинируемого объекта ограничиваются/сокращаются, Договаривающейся Стороне необходимо выполнить процедуры, установленные в Приложении к Резолюции IX.6 и представить отчет в соответствии с п. 28 этого Приложения, помимо представления обновленного RIS.

В подпункте b) данного раздела, просим представить краткое описание основных изменений в экологическом характере ВБУ международного значения, включая применение Критериев, после предоставления предыдущего RIS или информации по объекту.

7. Карта ВБУ: к RIS необходимо приложить наиболее позднюю имеющуюся карту ВБУ (в бумажном варианте и, если возможно, в электронном виде). Для включения объекта в Перечень ВБУ, имеющих международное значение, необходимо предоставить, по крайней мере, карту в бумажном варианте. На карте должны быть четко показаны границы номинируемого объекта. В Приложении III представлено подробное руководство по предоставлению отвечающих требованиям карт и других пространственных данных. Также в примечание, прилагаемое к RIS, необходимо включить список представленных карт и любых других имеющихся карт по объекту. В случае если карта подготовлена в цифровом формате (ГИС), просим направить ГИС-файл с указанием географически привязанных векторов границ ВБУ и таблицу атрибутов, а **также** представить отдельный файл с изображением с указанием границ объекта в обычном формате (TIFF, BMP, JPG, GIF и т.д.).

8. Географические координаты: Географические координаты примерного центра объекта выражены в *градусах и минутах широты и долготы* (например: 01°24'S 104°16'E или 010°30'N 084°51'W). Если применимо, укажите количество отдельных частей, из которых состоит объект. В случае, если какие-либо отдельные части находятся, как минимум, в 1,6 км* от самого объекта, необходимо отдельно указать координаты приблизительных центров всех таких частей (а также их названия или пометки, позволяющие различать их, например «А, В, С»..., и т.д.). Все отдельные части, определенные таким образом в RIS, необходимо также четко отметить на карте (-ах). Для объекта, занимающего территорию менее 1 000 га, необходимо указать только центральные координаты. Информация о размещении на большей территории должна сопровождаться указанием координат юго-западного и северо-восточного углов объекта. (См. также Раздел 7, Карта и 11, Площадь).

*Это соответствует примерно одной минуте широты или долготы.

В случае если объект имеет такую форму, при которой сложно определить примерный центр или если такая точка выпадает за пределы территории объекта или в очень узкую часть, просим указать это обстоятельство в виде примечания и указать координаты примерной центральной точки для наибольшей части объекта.

9. Общее местоположение: Описание общего местоположения ВБУ. Оно включает название крупного административного района (-ов (т.е. государство, область, территория, округ и т.д.) в пределах которого находится ВБУ (например, Альберта, Канада; Пенджаб, Пакистан; Андалусия, Испания) и расстояние до объекта (в виде прямой линии или расстояние по дороге) и направление по компасу от ближайшего областного, районного или другого важного административного центра или города. Необходимо также указать население, проживающее в указанном населенном пункте и его административные районы (если возможно, включая два уровня администрирования / юрисдикции).

10. Высота над уровнем моря: Средняя высота и/или минимальная и максимальная высота ВБУ над уровнем моря, в метрах. Четко укажите каждую отмеченную высоту, например «средняя», «максимальная» или «минимальная».

11. Площадь: Общая площадь объекта в гектарах. Если известна площадь отдельных частей, из которых состоит объект, также просим указать площади с указанием названий (или пометок) таких частей для их определения и различия (см. также Раздел 7. Карта).

12. Общий обзор объекта: Краткий абзац о ВБУ, с описанием типа ВБУ и его важности, основных физических и экологических характеристик, наиболее важных ценностей и функций, а также любые интересные особенности. Отметьте также наиболее важные типы ВБУ, в особенности, если они являются преобладающими в соответствии с пп. 19 b).

13. Критерии ВБУ международного значения: Отметьте галочкой ячейки под кодами по всем *Критериям по определению ВБУ, имеющих международное значение*, которые применяются при номинировании объекта. См. Критерии, установленные Резолюцией VII.11, и их применение в Приложении II к данному Руководству, *Стратегическая политика и Руководство по будущему развитию Перечня ВБУ, имеющих международное значение*.

Обратите внимание, что многие объекты могут быть номинированы в соответствии с более чем одним критерием: будьте основательны и точны при выборе применяемых критериев. В Разделе 14 необходимо представить конкретные причины, обосновывающие применение каждого выбранного критерия.

14. Обоснование для применения всех критериев, отмеченных в п. 13: Отдельное разъяснение по применению к рассматриваемому объекту каждого критерия, выбранного в предыдущем разделе. Данный раздел RIS является ключевым для концепции «*международного значения*». Сами по себе

коды Критериев не раскрывают информацию по применению каждого Критерия к конкретному объекту, поэтому важно предоставить достаточно точное описание для того, чтобы объяснить и предоставить обоснование по всем выбранным кодам Критериев. В этом описании не просто необходимо повторить суть Критерия, а необходимо указать требуемые детали для описания того, каким образом конкретный Критерий применяется к номинируемому объекту. См. Детальное руководство по применению Критериев (утвержденное Резолюцией VII.11 с учетом поправок и изменений, внесенных Резолюцией IX.1 Приложение В) в Приложении II.

При подготовке обоснования по применению выбранных Критериев необходимо особенно учитывать ряд моментов, касающихся правильного применения конкретных Критериев и Руководства по их применению:

- i) В Руководстве по применению **Критерия 1 и 3** подчеркивается, что эти Критерии применяются к ВБУ в контексте биогеографического района, к которому оно относится, но при этом признается, что биогеографические районы могут отличаться в различных типах ВБУ. Схема биогеографического районирования может также применяться к определенным обоснованиям для номинирования экологических сообществ, находящихся под угрозой исчезновения, в рамках **Критерия 2**. Биогеографический район, окружающий ВБУ, имеющее международное значение, и примененная схема биогеографического районирования, должны быть указаны в Разделе 15. Биогеография;
- ii) Относительно **Критерия 5**, в руководстве говорится, что необходимо отметить фактическое общее количество водоплавающих птиц, и предпочтительно также указать их среднее общее количество при наличии соответствующих данных в разрезе последних нескольких лет. Недостаточно просто повторить Критерий, т.е. отметить, что объект поддерживает более 20 тыс. водоплавающих птиц;
- iii) Для обоснования номинирования объекта в рамках **Критерия 6** особенно важно признать, что данный Критерий должен применяться к регулярному пребыванию >1% биогеографической популяции видов или подвидов водно-болотных птиц, а также признать, что в большинстве случаев биогеографический ареал популяций водно-болотных птиц больше территории одной Договаривающейся Стороны. Для каждой популяции, определенной в рамках применения Критерия 6, необходимо указать название биогеографической популяции, а также количество птиц этой популяции, регулярно появляющихся на номинируемой территории. Рекомендованное пороговое значение 1% для применения Критерия 6 представлено в публикации «Wetlands International» «Оценка популяций водно-болотных птиц». 4-е издание» (2006г.) (с середины 2006 г. можно найти по адресу <http://www.wetlands.org/>), которая также представляет описание биогеографического ареала каждой популяции. Более ранние издания «Оценки популяций водно-болотных птиц» заменяются данным изданием и их не следует использовать для применения Критерия 6. Обратите внимание, что данный Кри-

терий необходимо применять не только к тем популяциям водно-болотных птиц, для которых достигнуто пороговое значение 1%. Тем не менее, для популяций видов водоплавающих птиц в таксонах, которые в настоящее время не представлены в 3-м издании «Оценок популяций водно-болотных птиц», в руководстве указывается, что этот Критерий может быть применен в случае наличия в другом источнике достоверной оценки популяции и достижения 1% порогового значения, и что в таких случаях необходимо четко указать источник такой информации. Недостаточно просто повторить текст Критерия, что территория поддерживает более >1% популяции, а также будет неверным обоснованием перечислять популяции, более 1% национальной популяции которых поддерживается территорией, за исключением тех случаев, когда такая популяция является эндемичной для этой страны.

- iv) Для всех или некоторых случаев применения Критериев **2, 3, 4, 5, 6, 7, 8 и 9**, в обосновании необходимо указать название (-я) соответствующих видов (научное название и название, характерное для данной местности на английском, французском или испанском языках).
- v) В Руководстве по применению **Критерия 7**, касающегося разнообразия рыб и ракообразных, указывается, что сам по себе список видов не является достаточным основанием для применения данного Критерия и что для применения данного Критерия необходимы другие особенности богатого разнообразия, в том числе этапы развития, взаимодействие видов, а также уровень эндемизма.
- vi) Руководство по применению **Критерия 9** для видов животных, которые не являются птицами, схоже с руководством, приведенным в пп. iii) для Критерия 6 по водоплавающим птицам. В частности, данный Критерий должен применяться к регулярному обитанию >1% биогеографической популяции видов или подвидов животных, зависящих от ВБУ, и необходимо признать, что во многих случаях биогеографический ареал популяции больше территории одной Договаривающейся Стороны. Для каждой популяции, указанной в рамках Критерия 9, необходимо указать название биогеографической популяции, а также количество представителей этой популяции, регулярно появляющихся на рассматриваемой территории. Первоначальный перечень рекомендуемого 1% порогового значения для применения Критерия 9 представлен в документе «Оценки популяций и 1% пороговые значения для видов животных, которые не являются птицами, зависящих от водно-болотных угодий в целях применения Критерия 9» (http://ramsar.org/ris/key_ris_criterion9_2006.pdf), в котором также представлено описание биогеографических ареалов всех популяций. Обратите внимание, что данный Критерий необходимо применять только к тем популяциям животных, для которых достигнуто пороговое значение в 1%. Тем не менее, в отношении популяций видов в таксонах, которые в настоящее время не представлены в данном документе, в руководстве отмечается, что данный Критерий может быть применен в случае наличия в другом источнике надежной оценки популяции и дости-

жения порогового значения в 1%, в этих случаях необходимо четко указать источник информации. Недостаточно просто заново повторить текст Критерия, что территория поддерживает более >1% популяции, а также будет неверным основанием перечислять популяции, более 1% национальной популяции которых поддерживается территорией, за исключением случаев, когда такая популяция является эндемичной для этой страны.

- 15. Биогеография:** Необходимо указать биогеографический район, окружающий ВБУ, имеющее международное значение, и примененную схему биогеографического районирования (с полным цитированием источника). Биогеографическая спецификация является важной для правильного применения Критерия 1 и 3 и, в некоторых случаях, применения Критерия 2 (см. также Разделы 13. Рамсарские Критерии и 14. Обоснование Критериев). В этом контексте в руководстве по применению Рамсарских критериев (см. Приложение II) «био(географический) район» определяется как «научно обоснованное определение районов с применением биологических и физических параметров, таких как климат, типы почв, растительный покров и т.д.». Обратите внимание, что для неостровных Договаривающихся Сторон во многих случаях биогеографические районы будут трансграничными по характеру и потребуют сотрудничества между странами для установления местонахождения репрезентативных (типовых), редких или уникальных примеров различных видов ВБУ. Также признается, что характер биогеографического районирования может отличаться в различных типах ВБУ в соответствии с характером параметров, определяющих естественные изменения (см. Приложение II к данному *Пояснительному примечанию и Руководству*).

Существует разнообразие используемых различных глобальных и надгосударственных /региональных биогеографических схем. Ни одна схема не может быть применимой и приемлемой повсеместно и поэтому убедительная просьба к Договаривающимся Сторонам (в приложении к Резолюции VII.11) использовать такую схему районирования, которая, как они считают, является наиболее соответствующей и научно обоснованной, с учетом того, что в дополнительном руководстве, принятом Резолюцией IX.1 Приложение В, указывается, что, в целом, более уместно использовать континентальную, региональную или наднациональную схему по сравнению с национальной или субнациональной схемой.

- 16. Физические характеристики объекта:** Лаконичное описание основных физических характеристик территории, охватывающее следующие особенности (по мере применимости):
- Геология и геоморфология (общие характеристики);
 - Типы почв и химический состав (название (-я) семейств почв; указание минерального и органического содержания; типичный уровень pH в почве);
 - Характеристика осадочных пород;
 - Происхождение (естественное или искусственное);
 - Гидрология (включая сезонный водный баланс, приток, просачивание и отток, проникновение соленых вод). Более подробную информацию, в особенности, относительно

гидрологических ценностей и функций территории, необходимо включить в Раздел 18. Гидрологические ценности;

- Качество воды (типичные физико-химические характеристики);
- Глубина, колебания и стабильность воды;
- Амплитуда и вариации прилива;
- Площадь вниз по потоку (в особенности в случае с ВБУ, которые являются важными в плане контроля наводнений);
- Климат – включите сюда только наиболее важные регулярные особенности, например, ежегодное количество осадков и средняя температура, сезоны, типичные периоды наводнений и засушливые периоды, а также другие обычные климатические факторы, оказывающие влияние на ВБУ. Последние важные или экстремальные климатические события, например, наводнение, засуха, ураган, циклон или шторм, нестандартный период экстремальной температуры и т.д., которые негативно повлияли на территорию необходимо включить в Раздел 26, Факторы, негативно влияющие на экологический характер территории).

- 17. Физические характеристики водосборной территории:** Краткая характеристика водосборной территории, охватывающая:

- площадь поверхности;
- общие геологические и геоморфологические характеристики;
- общие типы почв;
- климат (в том числе, характеристика типа климата).

- 18. Гидрологические ценности:** Описание основных гидрологических ценностей ВБУ, например, экосистемные услуги, которые они оказывают людям. Сюда могут быть включены, но не обязательно ограничены только таковыми, роль территории в борьбе с наводнениями, пополнении грунтовых вод, стабилизации береговой линии, удержании и экспорте осадочных пород и питательных веществ, изменение климата, очистка воды и поддержание ее качества. Гидрологию территории (в противоположность ее гидрологическим ценностям и функциям) необходимо осветить в Разделе 16, Физические характеристики территории.

- 19. Типы ВБУ:** В данном разделе вначале укажите, подчеркнув или обведя кружком, все типы ВБУ, представленные на рассматриваемой территории, и затем укажите типы ВБУ в порядке их преобладания (по площади), начиная с типа ВБУ, имеющего наибольшую площадь. В Рамсарской Классификационной системе типов ВБУ (см. Приложение I) описывается, какие типы ВБУ охватываются каждым из кодов ВБУ. Обратите внимание, что типы ВБУ группируются по трем основным категориям: морские и прибрежные, континентальные и антропогенные ВБУ, и что типы ВБУ, попадающие под две или более категории, могут быть представлены на территории ВБУ, имеющего международное значение, в особенности, если оно является обширным.

Поскольку некоторые типы морских/прибрежных ВБУ (например, эстуарии (тип F) или литоральные лесные ВБУ (тип I)) могут располагаться на континентальной части далеко от бере-

говой линии и, наоборот, континентальные типы ВБУ могут быть расположены вблизи от береговой линии, просим также указать в данном разделе дополнительным текстом общее географическое местоположение территории по отношению к береговой линии, как в случае с континентальными, так и в случае с морскими или прибрежными ВБУ.

При указании преобладания типов ВБУ по площади укажите, по мере возможности, процент от общей площади номинируемого объекта, состоящего из различных типов ВБУ, несмотря на то, что сложность предоставления такой информации для крупных территорий, на которых представлено широкое разнообразие типов ВБУ, признается. В случае если территория состоит из более чем одной части и различных типов ВБУ или в случае если в различных частях рассматриваемой территории преобладают разные типы ВБУ, укажите также доминирование тех или иных типов ВБУ в каждой части этой территории (см. также руководство по разделам 7, Карта; 8, Географические координаты; и 9, Площадь).

В случае если номинируемая территория включает места обитания, не относящиеся к ВБУ, например, если включаются части водосборной территории, целесообразно также указать здесь площадь, или процент от общей площади, участка, состоящего из таких мест обитания.

- 20. Общие экологические характеристики:** Описание экосистемы ВБУ с его основными местообитаниями, типов ВБУ и растительности, описание зонирования, сезонных колебаний и долгосрочных изменений. Кратко опишите экологические процессы, которые поддерживают ВБУ и экосистемные услуги, которые характеризуют ВБУ и выгоды, получаемые от таких услуг. Краткое примечание о местообитаниях и типах растительности на прилегающих территориях также может быть уместным. Там где это важно, в этот раздел необходимо также включить информацию о конкретных пищевых связях.

- 21. Флора, заслуживающая внимания:** Здесь необходимо указать дополнительную /вспомогательную информацию по видам растений или сообществам, для которых ВБУ является особенно важным или необходимым. **Не повторяйте** информацию, которая была уже предоставлена в обосновании международной значимости территории (в Разделе 14. Обоснование применения критериев) или в Разделе 20. Основные экологические характеристики. Укажите, *почему* каждый указанный вид или сообщество заслуживают внимание (например, экономически важный вид).

Эндемичные виды растений, если они не были рассмотрены при применении Критерия 3 (например, если общее количество эндемичных видов не является «существенным» следуя руководству по применению данного критерия), могут быть включены сюда.

Также укажите виды растений, которые были интродуцированы (случайно или преднамеренно) и/или виды, являющиеся инвазивными. (Описание воздействия со стороны инвазивных и/или чужеродных видов на территорию необходимо

указать в Разделе 26. Факторы, негативно влияющие на экологический характер территории).

Сюда или в другие разделы Информационного листа не следует включать списки общих видов, но такие списки (названные соответствующим образом с указанием информации о территории) могут быть представлены в качестве приложения к Информационному листу.

- 23. Социальная и культурная ценность:** в разделе а) укажите общую оценку основных социально-культурных ценностей и функций территории и особенности «разумного использования», представленные в Рамсарских Пособиях 1-6 (например, туризм, отдых на природе, образование и научные исследования, производство сельскохозяйственной продукции, выпас скота, водоснабжение, рыбное хозяйство) и культурные ценности и функции (например, археологические раскопки, историческая значимость и/или религиозная важность, включая ее ценность для коренных народов). Смотрите более подробную информацию в *Руководящих принципах по учету культурных ценностей ВБУ в целях эффективного управления территориями*, представленную в виде Приложения к Резолюции VIII.19. Про мере возможности, укажите какие из этих ценностей согласуются с поддержанием естественных процессов и экологическим характером ВБУ. В подразделе b укажите, считается ли территория имеющей международное значение за наличие, помимо соответствующих экологических ценностей, примеров существенных культурных ценностей, как материальных, так и нематериальных, связанных с происхождением, сохранением или экологическим функционированием. Если да, то укажите информацию об их важности в соответствии с категориями, принятыми Резолюцией IX.21. Информация о выгоде, получаемой за счет неустойчивого использования или вызванной нежелательными экологическими изменениями, должна быть включена в Раздел 26: Факторы, негативно влияющие на экологический характер территории.

- 24. Форма землевладения:** Информация относительно формы землевладения территории ВБУ, имеющего международное значение, и прилегающих территорий. По мере возможности, укажите различные категории землевладения в виде процентов территории, попадающей под такие категории (например, «50% в государственной собственности»). Разъясните какие-либо сложности в формах или составе землевладения. Также объясните термины, которые имеют особенное значение в рассматриваемой стране или регионе. В следующем разделе (25, Текущее землепользование), опишите связи между различными формами землевладения, представленные в данном разделе, и конкретными формами землепользования.

- 25. Текущее землепользование (в том числе использование воды):** Все основные виды человеческой деятельности (а) на территории самого ВБУ, имеющем международное значение, и (b) на прилегающей территории и в водосборном районе. Предоставьте информацию о количестве населения, проживающего на территории, с описанием основных видов деятельности и основных форм использования земли и воды на территории ВБУ, например, водоснабжение для бытового

и промышленного использования, полив, сельское хозяйство, выпас скота, лесное хозяйство, рыбное хозяйство, аквакультура и охотничье хозяйство. Также укажите здесь виды деятельности и использования, относящиеся к исследовательской деятельности, образованию и рекреации/туризму на территории ВБУ, но более подробную информацию по каждому из них укажите в Разделах 29, 30 и 31 соответственно. Необходимо указать по мере возможности на относительную важность, масштаб и тенденции во всех видах использования земельных и водных ресурсов. Укажите, ограничиваются ли такие виды деятельности или использования земельных и водных ресурсов определенными частями территории (например, сосредоточены только в единственной части крупного ВБУ или в определенных зонах определенных типов ВБУ). В подразделе (b) кратко охарактеризуйте использование земельных и водных ресурсов на прилегающих территориях и во всем соответствующем водосборном районе, которые могут прямо или косвенно повлиять на состояние номинируемого ВБУ, а также виды землепользования на территории вниз по течению, на которые ВБУ может оказать потенциальное влияние. Смотрите более подробную информацию по использованию водных ресурсов в Руководстве по распределению и управлению водными ресурсами для поддержания экологических функций ВБУ, принятом Резолюцией VIII.1; Резолюция IX.1, Приложение C (*Интегрированная политика по руководству, относящемуся к водным ресурсам в рамках Рамсарской конвенции*); Приложение Ci (Управление речными бассейнами: дополнительное руководство и рамки для анализа конкретных примеров); и Приложение Cii (*Руководство по управлению подземными водами для поддержания экологического характера ВБУ*).

- 26. Факторы (прошлые, современные или потенциальные), которые негативно влияют на экологический характер объекта, включая изменения в землепользовании (в том числе, в использовании воды) и проекты развития:** Человеческие и природные факторы, влияющие на экологический характер ВБУ, как на самой территории ВБУ, так и на близлежащей территории (включая наиболее полные водосборные территории). Сюда можно включить новые или изменяющиеся виды деятельности или использования, основные проекты развития и т.д., которые оказывали, оказывают или могут оказать негативное воздействие на естественный экологический характер ВБУ. По всем указанным негативным факторам предоставьте измеримую/количественную информацию (если такие данные имеются), а также информацию о масштабе, степени и тенденциях по факторам изменений его воздействия: такая информация должна обеспечить основу для мониторинга экологического характера территории.

Важно указать как факторы изменений (например, отклонение воды, дренаж, мелиорация, загрязнение, чрезмерный выпас скота, чрезмерное вмешательство человека или чрезмерная охота и рыбная ловля и т.д.), так и те изменения, к которым приводят эти факторы и их воздействие (например, заиление, эрозия, гибель рыбы, изменение состава растительности, фрагментация местообитаний, нарушенное воспроизводство видов, ландшафтные или экологические изменения в связи с изменением климата и т.д.). Также важно проводить различие между факторами, которые имеют место

на территории самого ВБУ, и факторами, происходящими извне, но которые могут оказывать или оказывают воздействие на ВБУ. Также необходимо разграничивать потенциальные и существующие негативные факторы.

При предоставлении информации о загрязнении, необходимо отдельно указать токсичные химические загрязнители и их источники. К таким загрязнителям могут относиться промышленные и сельскохозяйственные сточные воды и другие выбросы.

В целях содействия мониторингу необходимо представить информацию о природных событиях, в том числе катастрофах (например, землетрясение или извержение вулкана) или естественной растительной сукцессии, которые оказали, оказывают или могут оказать воздействие на экологический характер территории.

Предоставьте информацию об истории внедрений (случайных или преднамеренных) инвазивных и/или чужеродных видов, указанных в Разделе 21, Флора, заслуживающая внимания, и 22, Фауна, заслуживающая внимания, а также о влиянии каких-либо вторжений видов.

- 27. Предпринимаемые меры по сохранению:** Укажите информацию по следующим вопросам, в случае уместности:

- a) укажите какие-либо соответствующие категории ООПТ, международные природоохранные статусы (помимо статуса ВБУ, имеющего международное значение), и в случае с трансграничными ВБУ, двусторонние или многосторонние природоохранные меры, которые относятся ко всей территории ВБУ или его части. В случае создания ООПТ (например, заповедника), укажите дату ее создания и размер. Если в охраняемую территорию включена только часть ВБУ, необходимо отметить площадь охраняемого ВБУ.
- b) В зависимости от обстоятельств, укажите категории управления ООПТ в соответствии с критериями МСОП (1994), которые применимы к ВБУ. К таким категориям относятся: (Таблица стр. 78)
МСОП определяет «охраняемую территорию» как «участок суши и/или моря, специально предназначенный для охраны и поддержания биологического разнообразия, а также природных и культурных ресурсов, и управляемый юридическими или другими эффективными способами».
- c) Опишите здесь процесс планирования управления для территории, включая план управления, если таковой был разработан и находится в реализации, в том числе наличие его официального утверждения. Укажите документ (-ы) по плану управления в Разделе 34, Библиографические ссылки, и если есть возможность, предоставьте план управления в качестве дополнительной информации к RIS.
- d) Также опишите любые другие природоохранные меры, предпринимаемые на территории ВБУ, такие как ограни-

Категория	Определение
Ia Резерват строгой охраны (заповедник): охраняемая территория, управляемая, главным образом, в научных целях	Участок суши и/или моря, включающий некоторые особые или репрезентативные экосистемы, геологические или физические особенности ландшафта и/или виды, который служит, главным образом, для научных исследований и/или мониторинга окружающей среды.
Ib Участок дикой природы (биосферный заповедник): охраняемая территория, управляемая, главным образом, в целях охраны дикой природы	Обширный район неизменённой или незначительно изменённой суши и/или моря, сохраняющий свои природные особенности и влияние, не имеющий постоянных или значительных поселений, который охраняется и управляется таким образом, чтобы сохранить его природное состояние.
II Национальный парк: охраняемая территория, управляемая, главным образом, в целях сохранения экосистем и обеспечения отдыха и развлечений	Природный участок суши и/или моря, предназначенный для а) защиты экологической целостности одной или более экосистем для нынешнего и будущих поколений, б) исключения разработок или деятельности, противоречащих предназначению участка, и с) обеспечения духовных, научных, просветительских, рекреационных и туристических возможностей, совместимых с интересами сохранения окружающей среды и культуры.
III Памятник природы: охраняемая территория, управляемая, главным образом, в целях сохранения специфических природных особенностей	Территория, включающая один или более специфический природный или природно-культурный объект, представляющий исключительную или уникальную ценность ввиду присущей ему/им редкости, репрезентативности или эстетических качеств, или культурной значимости.
IV Районы управления местообитаниями/видами (заказники): охраняемая территория, управляемая, главным образом, в целях охраны природы посредством управленческого вмешательства	Участок суши и/или моря, являющийся объектом активного вмешательства в управленческих целях для поддержания местообитаний и/или обеспечения нужд определенных видов.
V Охраняемые ландшафты суши/морские ландшафты (природные резерваты): охраняемая территория, управляемая, главным образом, в целях сохранения ландшафтов суши/морских ландшафтов и обеспечения отдыха и развлечений	Участок суши с прилегающим побережьем и морской акваторией (в зависимости от обстоятельств), на котором долговременное взаимодействие человека и природы сформировало территорию с особыми свойствами, отличающуюся значительными эстетическими, экологическими и/или культурными ценностями и зачастую высокой концентрацией биологического разнообразия. Сохранение целостности такого традиционного взаимодействия крайне необходимо для защиты, поддержания и эволюции такой территории.
VI Охраняемые районы регулируемых ресурсов: охраняемая территория, управляемая, главным образом, в целях устойчивого использования естественных экосистем	Территория, включающая преимущественно неизменные естественные системы, управляемые с целью обеспечения долгосрочного сохранения и поддержания биологического разнообразия при одновременном обеспечении устойчивого потока природных продуктов и услуг для удовлетворения потребностей населения.

чения по развитию, практика управления, приносящая пользу дикой природе, запрещение охоты и т.д.

Включите сюда информацию по схемам мониторинга и методам исследований, применяемым на территории ВБУ. Опишите применение на территории ВБУ Рамсарских Концептуальных рамок по рациональному использованию ВБУ и поддержанию его экологического характера (Резолюция IX.1 Приложение А), или другие случаи применения руководств Конвенции, составленных как «инструментарий» Рамсарских Пособий по рациональному использованию («рациональное использование», т.е. устойчивое использование, является ключевой концепцией Рамсарской конвенции).

При обновлении RIS по существующему ВБУ, имеющему международное значение, укажите, был ли данный ВБУ включен или исключен из Протокола Монре́ и представьте информацию по состоявшимся рамсарским консультативным миссиям на территорию ВБУ.

Необходимо отметить применение комплексного планирования управления в масштабе бассейна /водосборного района или комплексного планирования управления морскими /прибрежными зонами, которое оказало воздействие или повлияло на рассматриваемую территорию. Представьте краткую оценку эффективности законодательства по ООПТ или статуса ООПТ. Необходимо также описать участие местных сообществ и коренного населения в управлении территорией, в контек-

сте рамсарских руководств по данному процессу (Резолюция VII.8).

28. Предлагаемые, но пока не реализованные природоохранные меры: Укажите детальную информацию по природоохранным мерам, которые были предложены или находятся на стадии подготовки, для рассматриваемой территории, включая какие-либо предложения по законодательству, управлению и охране. Кратко опишите историю каких-либо давних предложений, которые пока не были реализованы, отметьте предложения, которые уже были официально представлены соответствующим государственным органам и те, которые пока не были официально утверждены, например, рекомендации в опубликованных отчетах и резолюциях специализированных совещаний или заседаний. Также отметьте план управления, который находится на стадии подготовки, но еще не был завершен, утвержден или реализован.

29. Проводимые в настоящее время научные исследования и инфраструктура: Опишите текущие программы научных исследований, включая мониторинг, и проекты, которые проводятся на территории ВБУ, а также предоставьте информацию по каким-либо специальным сооружениям для исследований, которые были отмечены в Разделе 25 Текущее землепользование (в том числе использование воды).

30. Текущая деятельность по взаимодействию, образованию и повышению осведомленности (СЕРА), важная или приносящая пользу объекту: Опишите здесь существующие программы, деятельность и субъекты по взаимодействию, образованию и повышению осведомленности (СЕРА), включая обучение, которое отмечалось в Разделе 25 Текущее землепользование (в том числе использование воды). Также представьте комментарии по образовательному потенциалу ВБУ. Для более подробной информации по вопросам СЕРА и Конвенции по ВБУ, см. веб-сайт Рамсарской конвенции http://ramsar.org/outreach_index.htm.

31. Рекреация и туризм: Представьте здесь подробную информацию по текущему использованию ВБУ в целях рекреации и туризма, которое отмечалось в Разделе 25 Текущее землепользование (в том числе использование воды). Укажите информацию о существующих или планируемых помещениях для посетителей или центрах отдыха и туризма, а также укажите количество туристов, ежегодно посещающих ВБУ, если такие данные имеются в наличии. Кроме того, отметьте виды туризма и является ли туризм сезонным.

32. Юрисдикция: Укажите полное название и адрес государственного органа а) которому ВБУ подчиняется *территориально*, например, штат, район или муниципалитет; и б) название государственного органа, несущего *функциональную* ответственность в целях охраны, например, Министерство охраны окружающей среды или Департамент рыбного хозяйства и т.д.

33. Орган управления: Укажите название и адрес местного органа (-ов) или организации, которые несут непосредственную ответственность за управление ВБУ. По мере возможности,

укажите также должность и /или имя лица или лиц в этом органе, которое отвечает за ВБУ. Кроме того, укажите информацию о каких-либо специальных или уникальных мерах, которые относятся к управлению территорией ВБУ.

34. Библиографические ссылки: Перечень технических документов, относящихся к ВБУ, в том числе планы управления, основные научные отчеты и библиографии, если таковые имеются. Просьба указать адрес действующего веб-сайта, посвященного ВБУ, имеющему международное значение, или описывающего его (например, веб-сайт, где представлены все ВБУ, имеющие международное значение, на территории страны), и укажите дату последнего обновления этого веб-сайта. В случае наличия большого объема опубликованных материалов о рассматриваемом ВБУ, необходимо указать только наиболее важные источники, отдавая приоритет наиболее последней литературе, содержащей обширные библиографии. По мере возможности, также необходимо предоставить в виде приложения копии наиболее важной литературы, в том числе план управления.

РАМСАРСКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ВОДНО-БОЛОТНЫХ УГОДИЙ

Настоящие обозначения основаны на Рамсарской классификации ВБУ в соответствии с Рекомендацией 4.7 и поправками согласно Резолюции VI.5 и VII.11 Конференции Сторон. Перечисленные категории предназначены для предоставления очень широкой схемы в помощь ускоренной идентификации основных местообитаний ВБУ, присутствующих на каждой территории.

Для поддержки идентификации правильных типов ВБУ с целью перечисления в разделе 19 RIS, Секретариат предоставил нижеперечисленные условные обозначения некоторых характеристик каждого типа ВБУ для морских/прибрежных ВБУ и континентальных ВБУ.

МОРСКИЕ/ПРИБРЕЖНЫЕ ВОДНО-БОЛОТНЫЕ УГОДЬЯ

A	стабильные морские мелководья менее 6 м глубиной при отливе, включая морские бухты и проливы
B	морские сублиторальные банки/отмели
C	коралловые рифы
D	каменистые морские побережья , включая каменистые прибрежные острова и скалы
E	песчаные, ракушечные и галечные побережья , включая песчаные полосы, косы и системы дюн
F	эстуарии : стабильные воды эстуариев и дельт
G	литоральные грязи, пески и засоленные поверхности
H	литоральные топи , включая соленые морские болота, соленые луга, солончаки, приморские солоноватые и пресные болота
I	литоральные лесные водно-болотные угодья , включая мангровые заросли
J	приморские солоноватые/соленые лагуны
K	приморские пресноводные лагуны , включая дельтовые лагуны
Zk(a)	карстовые и другие подземные гидрологические системы (морские/приморские)

КОНТИНЕНТАЛЬНЫЕ ВОДНО-БОЛОТНЫЕ УГОДЬЯ

L	стабильные внутренние дельты
M	стабильные реки, потоки, ручьи , включая водопады
N	сезонные, временные реки, потоки, ручьи
O	стабильные пресноводные озера (площадь свыше 8 га); включая большие старицы
P	сезонные, временные пресноводные озера (свыше 8 га); включая пойменные озера
Q	стабильные соленые/солоноватые/щелочные озера
R	временные соленые/солоноватые/щелочные озера и флаты
Sp	стабильные соленые/солоноватые/щелочные болота и мелкие водоемы
Ss	временные соленые/солоноватые/щелочные болота и мелкие водоемы
Tr	стабильные пресноводные болота/мелкие водоемы ; пруды (менее 8 га), болота на бедных органикой почвах, с полупогруженной растительностью, обводненные в течение большей части вегетационного периода
Ts	сезонные/временные пресноводные болота/мелкие водоемы на бедных органикой почвах , включая пойменные луга, осоковые болота
U	безлесные торфяники , включая кустарниковые
Va	альпийские водно-болотные угодья , включая альпийские луга, временные водоемы, возникающие от таяния снегов
Vt	тундровые водно-болотные угодья , включая временные водоемы, возникающие от таяния снегов
W	кустарниковые водно-болотные угодья на бедных органикой почвах
Xf	пресноводные лесные водно-болотные угодья ; включая пресноводные лесные болота, сезонно затопляемые леса, заболоченные леса на бедных органикой почвах
Xp	лесные торфяники
Y	пресноводные источники, оазисы
Zg	геотермальные водно-болотные угодья
Zk(b)	карстовые системы, пещеры (континентальные)

Примечание: «пойма» — широкое понятие, используемое в отношении одного или нескольких типов ВБУ, которые могут включать примеры из R, Ss, Ts, W, Xf, Xp или других типов ВБУ. Некоторые примеры пойменных ВБУ являются сезонно затопляемыми лугами (включая природные влажные луга), кустарниками, лесистой местностью и лесами. Пойменные ВБУ не перечисляются в качестве отдельного типа ВБУ.

АНТРОПОГЕННЫЕ ВОДНО-БОЛОТНЫЕ УГОДЬЯ

- 1 **аквакультурные (моллюско- и рыбопродуктивные) пруды**
- 2 **пруды** (фермерские, водопой и др. – до 8 га)
- 3 **орошаемые земли**, включая ирригационные каналы и рисовые чеки
- 4 **сезонно заливаемые сельскохозяйственные угодья** (луга, пастбища)
- 5 **салины**
- 6 **сбросные водоемы** (более 8 га)
- 7 **карьеры**
- 8 **отстойники сточных вод**
- 9 **каналы и дренажные канавы**
- Zk(c) **карстовые и другие подземные гидрологические системы** (антропогенные)

СВОДНАЯ ТАБЛИЦА ХАРАКТЕРИСТИК ТИПА ВБУ

Морские/прибрежные ВБУ:

Солоноватая вода	Постоянная	< 6 м глубины	A
		Подземная растительность	B
		Коралловые рифы	C
	Берега	Скалистые	D
		Песок, галька или гравий	E
Солончаковые или солоноватые воды	Межприливный	Мелководье (грязь, песок или соль)	G
		Топи	H
		Лесистые	I
	Лагуны		J
	Эстуарии		F
Солончаковая, солоноватая или пресная вода	Подземные		Zk(a)
Пресная вода	Лагуны		K

Внутренние ВБУ:

Пресная вода	Проточная вода	Стабильные	Реки, потоки, бухты	M
			Дельты	L
			Родники, оазисы	Y
		Сезонные/перемежающиеся	Реки, потоки, бухты	N
	Озера и пруды	Стабильные	> 8 га	O
			< 8 га	Tr
		Сезонные/перемежающиеся	> 8 га	P
			< 8 га	Ts
	Топи на неорганической почве	Стабильные	Травянистые	Tr
		Стабильные / Сезонные/перемежающиеся	Кустарниковые	W
			Древесные	Xf
		Сезонные/перемежающиеся	Травянистые	Ts
	Топи на торфяной почве	Стабильные	Безлесные	U
			Лесистые	Xp
	Топи на неорганической или торфяной почве	Высокогорные (альпийские)		Va
		Тундровые		Vt
Солончаковая, солоноватая или щелочная вода	Озера	Стабильные		Q
		Сезонные/перемежающиеся		R
	Топи и пруды	Стабильные		Sp
		Сезонные/перемежающиеся		Ss
Пресная, соленая, солонцеватая или щелочная вода	Геотермальные			Zg
	Подземные			Zk(b)

Критерии для определения водно-болотных угодий (ВБУ) международного значения и руководства по их применению

Принятые на 7-ом (1999) и 9-ом (2005) заседаниях Конференций Сторон, заменяют предыдущие критерии, принятые на 4-ом и 6-ом заседаниях Конференций Сторон (1990 и 1996) в целях управления исполнением статьи 2.1 по определению ВБУ международного значения.

ГРУППА А. ЭТАЛОННЫЕ (ТИПОВЫЕ), РЕДКИЕ ИЛИ УНИКАЛЬНЫЕ ВОДНО-БОЛОТНЫЕ УГОДЬЯ

Критерий 1: Водно-болотное угодье может считаться имеющим международное значение, если оно является примером эталонного, редкого или уникального для соответствующего биогеографического региона типа водно-болотных экосистем и находится в естественном или близком к естественному состоянии.

ГРУППА Б. ВОДНО-БОЛОТНЫЕ УГОДЬЯ, ИМЕЮЩИЕ МЕЖДУНАРОДНОЕ ЗНАЧЕНИЕ ДЛЯ СОХРАНЕНИЯ БИОЛОГИЧЕСКОГО РАЗНООБРАЗИЯ

Специальные критерии по видам и экологическим сообществам

Критерий 2: Водно-болотное угодье может считаться имеющим международное значение, если оно поддерживает существование уязвимых или находящихся под угрозой исчезновения видов или сообществ.

Критерий 3: Водно-болотное угодье может считаться имеющим международное значение, если оно обеспечивает существование популяций растений и/или животных, имеющих большое значение для поддержания биологического разнообразия соответствующего биогеографического региона.

Критерий 4: Водно-болотное угодье может считаться имеющим международное значение, если оно является местом обитания видов растений и/или животных в критической стадии их биологического цикла, или обеспечивает убежище при неблагоприятных условиях.

Специальные критерии по водно-болотным птицам

Критерий 5: Водно-болотное угодье может считаться имеющим международное значение, если оно регулярно поддерживает существование не менее 20000 водно-болотных птиц.

Критерий 6: Водно-болотное угодье может считаться имеющим международное значение, если оно регулярно поддерживает существование 1% особей популяции какого-либо вида или подвида водно-болотных птиц.

Специальные критерии по рыбам

Критерий 7: Водно-болотное угодье следует считать имеющим международное значение, если оно обеспечивает обитание значительного числа представителей местных подвидов, видов или семейств рыб, поддерживает отдельные стадии их биологического цикла, взаимодействия видов и/или популяций, которые являются индикаторами экологической и/или экономической ценности водно-болотного угодья.

Критерий 8: Водно-болотное угодье следует считать имеющим международное значение, если оно является важным источником пищи для рыб, нерестилищем, рыбопитомником и/или лежит на пути миграций рыб.

Критерий 9: Водно-болотное угодье следует считать имеющим международное значение, если оно регулярно поддерживает 1% особей популяций одного вида или подвида животных, зависящих от водно-болотных угодий и не являющихся птицами.

РУКОВОДСТВО ПО ПРИМЕНЕНИЮ ДАННЫХ КРИТЕРИЕВ

(основано на Стратегической политике и руководствах для последующей разработки
Перечня ВБУ международного значения)

КРИТЕРИЙ 1:

1a) При систематическом применении данного критерия Договаривающиеся Стороны могут:

- i) определять биогеографические регионы внутри их территории или на наднациональном/региональном уровне;
- ii) внутри каждого биогеографического региона определять спектр присутствующих типов ВБУ (используя рамсарскую систему классификации типов ВБУ), отмечая, в частности, любые редкие или уникальные типы ВБУ; а также
- iii) для каждого типа ВБУ внутри каждого биогеографического региона определять в рамках терминов и обозначений данной Конвенции те участки местности, которые представляют собой наилучшие (типовые) образцы.

1b) При выборе схемы биогеографического районирования лучше всего использовать континентальную, региональную или наднациональную схему вместо национального или местного варианта.

1c) Цель 1 Стратегической политики и п.1.2, в частности, означают, что в данном критерии также необходимо рассмотреть вопрос определения приоритета для тех ВБУ, чей экологический характер играет значимую роль в естественном функционировании основных речных бассейнов или береговой системы. В отношении гидрологического функционирования следующие положения призваны помочь Договаривающимся Сторонам рассмотреть каждый его аспект определения приоритетных местностей в рамках данного критерия. Инструкцию о биологической и экологической ролях смотрите в нижеследующем критерии 2.

1d) Гидрологическая значимость. Как указано в Статье 2 настоящей Конвенции, ВБУ могут быть отобраны по их гидрологической значимости, которая, помимо прочего, может включать следующие свойства:

- i) играть ключевую роль в природном контроле, мелиорации или предотвращении наводнений;
- ii) быть значимыми для сезонного удержания воды в пределах угодья или других значимых зон сохранения и распределения воды, связанных с ним;
- iii) быть значимыми для поддержания водоносного слоя;
- iv) составлять часть карстовых или подземных гидрологических или родниковых систем, которые питают основные наземные ВБУ;
- v) являться основными природными пойменными системами;
- vi) обладать ключевыми гидрологическими свойствами в контексте регулирования, по меньшей мере, регионального климата или стабильности (например, отдельных участков влажных горных лесов или тропических лесов,

ВБУ или комплексов ВБУ в полусухой, сухой или пустынной местности, тундровых или торфяных системах, действуя в качестве хранилищ для углерода и т.п.);

- vii) играть ключевую роль в обеспечении высококачественных стандартов воды.

КРИТЕРИЙ 2:

2a) ВБУ международного значения играют важную роль в сохранении видов и экологических систем, которым угрожает опасность исчезновения в глобальном масштабе. Несмотря на небольшое количество вовлеченных индивидуумов или территорий или низкое качество данных или информации, которые могут быть иногда получены, отдельному рассмотрению подлежит перечень ВБУ, которые поддерживают системы или виды, подвергающиеся опасности вымирания на глобальном уровне, на любом этапе их жизненного цикла с применением критерия 2 или 3.

2b) Общая цель 2.2 Стратегической политики поощряет Стороны включать в Рамсарский перечень те ВБУ, которые имеют в своем составе экологические системы, находящиеся под угрозой исчезновения, или которые являются критически важными для выживания видов, определенных как уязвимые, находящиеся под угрозой вымирания или на грани исчезновения в соответствии с национальным законодательством/программами по сохранению вымирающих видов или в рамках международных схем, как например, Красные книги МСОП или Приложение I СИТЕС, а также Приложения Конвенции по охране мигрирующих видов диких животных.

2c) Когда Договаривающиеся Стороны рассматривают предполагаемые угодья для включения в перечень в рамках данного критерия, наибольшее значение сохранения будет достигнуто посредством выбора сети угодий, являющихся местами обитания редких и уязвимых видов, а также видов, находящихся под угрозой вымирания или на грани исчезновения. В идеале, угодья в сети должны обладать следующими характеристиками:

- i) поддерживать мигрирующие популяции видов на различных этапах их жизненного цикла; и/или
- ii) поддерживать популяции видов наряду с сохранением миграционных маршрутов или пролетных путей, обращая внимание на то, что различные виды имеют различные миграционные стратегии с различными максимальными расстояниями, между местами остановки; и/или
- iii) быть экологически связанными с другими путями, например, предоставление местообитаний популяциям во время действия неблагоприятных условий; и/или
- iv) быть связанными или близкими к другим ВБУ, включенным в Рамсарский перечень, сохранение которых увели-

- чивает жизнеспособность популяций видов, находящихся под угрозой вымирания или на грани исчезновения, посредством увеличения размера защищаемых местообитаний; и/или
- v) наличие мест для распределения большей части популяции малоподвижных (оседлых) видов, которые занимают ограниченную среду обитания.
- 2d) Для определения территорий с исчезающими экологическими системами, наибольшее значение для их сохранения будет достигнуто посредством выбора участков с экологическими системами, которые обладают следующими свойствами:
- i) являются исчезающими сообществами на глобальном уровне или частично или в большей степени меняющимися сообществами, особенно в случае высокого качества угодий или, когда они являются типовыми (репрезентативными) для данного биогеографического региона; и/или
 - ii) являются редкими сообществами внутри биогеографического региона; и/или
 - iii) включают экотоны, начальные стадии климаксовых сообществ, а также сообщества с образцово-показательными процессами; и/или
 - iv) неспособные более развиваться в современных условиях (например, вследствие климатических изменений или антропогенного воздействия); и/или
 - v) находящиеся на современном этапе длительной истории развития, а также поддерживающие хорошо сохранившийся палеоклиматический архивный материал; и/или
 - vi) являющиеся функционально критически важными для выживания других (возможно, редких) сообществ или отдельных видов; и/или
 - vii) являющиеся субъектом значительного отставания в отношении размеров или появления.
- 2e) При выборе биогеографической схемы регионализации в соответствии с параграфом 2d (i) и/или (ii), обычно лучше использовать континентальную, региональную или наднациональную схему вместо национального или субнационального варианта.
- 2f) Обратите внимание на вопросы, касающиеся разнообразия среды обитания и последовательности в параграфах 46-49 Стратегической политики: «Определение границ территории».
- 2g) Также помните о биологическом значении многих карстовых и других подземных гидрологических системах.
- i) являющихся “горячими точками” биологического разнообразия, а также богатыми видами даже при отсутствии сведений точного количества имеющихся видов; и/или
 - ii) являющихся центрами эндемизма или каким-либо другим образом содержащими значительное количество эндемичных видов; и/или
 - iii) содержащие спектр биологического разнообразия (включая типы местообитаний), встречающиеся в регионе; и/или
 - iv) содержащие значительную часть видов, адаптированных к особым экологическим условиям (например, временные ВБУ в полусухих или сухих зонах); и/или
 - v) поддерживающие отдельные элементы биологического разнообразия, являющиеся редкими или отчасти характерными для данного биогеографического региона.
- 3b) Также помните о биологическом значении многих карстовых и других подземных гидрологических систем.
- 3c) При выборе биогеографической схемы регионализации обычно лучше использовать континентальную, региональную или наднациональную схему вместо национального или субнационального варианта.

КРИТЕРИЙ 4:

КРИТЕРИЙ 3:

- 3a) При рассмотрении Сторонами предполагаемых территорий для включения их в перечень в рамках данного критерия, наибольшее значение сохранения будет достигнуто посредством отбора совокупности участков со следующими характеристиками:
- 4a) Критическими угодьями для мобильных или мигрирующих видов являются те территории, которые содержат особенно высокие пропорции популяций, собранных на относительно небольшой территории в определенные стадии жизненных циклов. Это может происходить в определенное время года или в полусухих или сухих местах в течение ряда лет с определенным дождевым режимом. Например, многие водоплавающие птицы используют относительно небольшие территории как ключевые места обитания (остановок) (для питания и отдыха) во время своих длительных миграций между зонами размножения и зимовок. Для многих видов утиных территории линьки также являются критическими. Участки в полусухих или сухих местностях могут содержать очень важные концентрации водоплавающих и других мобильных видов ВБУ, что может быть весьма значимо для выживания популяций, хотя их значение может варьировать из года в год как следствие значительной изменчивости дождевых режимов.
- 4b) Немигрирующие виды, населяющие ВБУ, не способны перемещаться при ухудшении климатических или других условий, и лишь немногие угодья могут демонстрировать специальные экологические характеристики для поддержания популяций видов в среднесрочной или долгосрочной перспективе. Так, в сухие периоды некоторые виды крокодилов и рыб удаляются в более дальние зоны или в водоемы в комплексах ВБУ, поскольку территория приемлемого водного обитания сокращается. Данные ограниченные территории являются критическими для выживания животных на данной площади до начала дождей и увеличения территории водного обитания до прежних размеров. Угодья (часто со сложны-

ми экологическими, геоморфологическими и физическими структурами), осуществляющие подобные функции для немигрирующих видов, особенно важны для сохранения популяций и должны рассматриваться в качестве приоритетных кандидатов на включение в перечень.

КРИТЕРИЙ 5:

- 5a) При рассмотрении Сторонами предполагаемых территорий для включения их в перечень в рамках данного критерия, наибольшая эффективность сохранения будет достигнута посредством отбора сети угодий со следующими характеристиками, представляющими среду обитания для семейств водоплавающих, состоящих из видов, находящихся под угрозой вымирания или на грани исчезновения. На сегодняшний день подобные территории слабо представлены в Рамсарском перечне.
- 5b) Для конкретных угодий неместные (не гнездящиеся) водоплавающие не должны включаться в общее число видов.
- 5c) Критерий 5 должен применяться не только к территориям, поддерживающим многовидовые семейства (богатое разнообразие видов), но и к территории, регулярно принимающей более 20,000 водоплавающих птиц каких-либо видов.
- 5d) Для популяций водоплавающих птиц насчитывающих свыше 2 000 000 особей, применимо пороговое значение 1% эквивалентное 20 000 на основании того, что угодья, принимающие данное количество, представляют значимость в соответствии с Критерием 5. Для отражения важности угодья для видов, также можно номинировать подобную территорию в рамках критерия 6.
- 5e) Данный критерий применим к ВБУ разного размера для различных Сторон. Несмотря на то, что невозможно дать точную инструкцию относительно размера территории, на которой может сосредоточиться данное количество, угодья, определенные как ВБУ международного значения в соответствии с критерием 5, должны составлять экологическую единицу и могут, таким образом, представлять одну большую территорию или группу менее крупных ВБУ. Можно также рассмотреть смену водоплавающих в миграционные периоды для получения общего числа, при наличии подобных данных.
- 5f) Смена индивидуумов, особенно во время миграционных периодов, означает большее число водоплавающих, использующих конкретные угодья, которые обычно описываются в определенных (короткие) периоды времени, поэтому значимость подобных угодий для поддержания популяций водоплавающих часто бывает выше, чем это следует из простой информации из перечня.
- 5g) Тем не менее, точная оценка смены общего числа индивидуумов популяции отличается от оценки целой популяции, использующей угодье, а ряд методов (например, мечение индивидуумов и повторный их отлов или опознание или подсчет увеличения численности в определенные отрезки времени),

которые были апробированы в отдельные периоды времени, не доказали статистическую надежность или точность данных.

- 5h) Считается, что единственный применимый метод, предоставляющий надежные данные по смене видов и индивидуумов, заключается в отлове и мечении с последующей фиксацией возвратов птиц на данную территорию в периоды остановки во время миграции. Необходимо признать, что при применении данного метода для получения надежных данных по оценке объема миграционных потоков птиц использование метода обычно требует значительной подготовки и ресурсов, а для больших и/или труднодоступных территорий с местами остановок птиц (особенно если птицы широко разбросаны по территории) применение данного метода может представлять значительные трудности.
- 5i) Если известно, что в пределах угодий происходит смена видов и индивидуумов птиц, но нет возможности получить более точную информацию по размерам миграции, Стороны должны продолжить рассмотрение вопроса важности данного водно-болотного угодья как места остановки птиц в период миграций посредством применения критерия 4 как гарантирующего тот факт, что планирование управления данной территории полностью признает ее значение для птиц.

КРИТЕРИЙ 6:

- 6a) При рассмотрении Сторонами предполагаемых территорий для включения их в перечень в рамках данного критерия, наибольшее значение сохранения будет достигнуто посредством выделения совокупности участков, содержащих популяции видов и подвидов, находящихся под угрозой вымирания или на грани исчезновения. Также можно рассмотреть вопрос смены водоплавающих птиц во время миграционных периодов для получения общей их численности при наличии подобных данных.
- 6b) Для обеспечения международной интеграции, если это возможно, Стороны должны использовать международные оценки популяций и пороговые значения, равные 1%, которые публикуются и обновляются каждые три года Международной ассоциацией сохранения водно-болотных угодий («Wetlands International») как основу для оценки территорий для перечня с применением данного критерия. В соответствии с Резолюциями VI.4 (6-я Рамсарская Конференция Сторон) и Резолюцией VIII.38 (8-я Рамсарская Конференция Сторон) для лучшего применения данного критерия, Стороны должны не только предоставлять данные для будущего обновления и пересмотра оценок международных популяций водоплавающих, но и поддерживать национальное распространение и дополнение Международного перечня водоплавающих Международной ассоциации «Wetlands International», который является источником для большинства настоящих данных.
- 6c) На некоторых территориях может отмечаться более одной биогеографической популяции, особенно в периоды миграции и/или в случаях, если пролетные пути различных популя-

ций частично перекрываются на некоторых основных водно-болотных угодьях. Если подобные популяции не могут быть различимы в полевых условиях, как обычно и происходит, это может представлять практические проблемы для применения 1%-ного порогового значения. Если возникает подобное смешение птиц из разных популяций (неразделимых в полевых условиях), предлагается использовать пороговые значения выше 1% для оценки важности территорий.

- 6d) Однако, в некоторых случаях, особенно, когда одна из популяций имеет высокий статус сохранения, данное руководство должно применяться гибче, а Стороны должны рассматривать общую значимость угодья для обеих популяций посредством применения критерия 4 как гарантии того, что планирование управления для данной территории полностью признает данное значение. Данное руководство не должно применяться в ущерб менее крупным популяциям, имеющих более высокий статус сохранения.
- 6e) Обратите внимание, что настоящее руководство применяется только во время периода смешения популяции (часто, но не всегда это происходит во время миграции). В другое время, в принципе, можно применять 1%-ное пороговое значение к единственной присутствующей популяции.
- 6f) Смена особей, особенно во время периодов миграции, означает то, что большее количество водоплавающих птиц, использует конкретные угодья, которые определяются в определенное время, так что значение подобных угодий для поддержки водоплавающих популяций часто бывает больше, чем это следует из простой информации по перечню. Для дальнейшего руководства по оценке смены особей смотрите руководство по критерию 5, параграфы 5f-5i.

КРИТЕРИЙ 7:

- 7a) Рыбы являются самыми многочисленными представителями позвоночных, связанными с ВБУ. По всему миру насчитывается свыше 18,000 видов рыб, связанных во всех или частично во всех своих жизненных циклах с территориями водно-болотных угодий.
- 7b) Критерий 7 означает, что водно-болотные угодья могут иметь международную значимость, если обладают высоким разнообразием рыб и моллюсков. Критерий определяет различные типы, которые может принимать разнообразие, включая количество таксонов, различные этапы жизненного цикла, взаимодействие видов и сложность взаимодействия между вышеуказанными таксонами и внешней средой. Поэтому только учет видов не достаточен для оценки важности конкретных угодий. Кроме того, необходимо изучать различные экологические роли, которые играют виды на различных этапах своих жизненных циклов.
- 7c) В данном критерии заложено понимание значимости высоких уровней эндемизма биологического разнообразия и биологического неравенства. Многие водно-болотные угодья ха-

рактеризуются высоким уровнем эндемизма своей рыбной фауны.

- 7d) Необходимо использовать некоторые пороговые значения уровня эндемизма для определения территории международного значения. Если, по меньшей мере, 10% видов рыб является эндемичными для водно-болотного угодья или угодий в составе общей природной территории, данное угодье должно признаваться международно-значимым, но отсутствие эндемичных видов рыб в угодьях не должно дисквалифицировать данную зону при соответствии другим квалификационным характеристикам. Несмотря на то, что в некоторых водно-болотных угодьях, например, в Африканских Великих Озерах, Озере Байкал в Российской Федерации, Озере Титикака в Боливии/ Перу, изолированных водосборниках и в пещерных озерах в кислотных регионах, в озерах на островах, уровень эндемизма может достигать 90-100%, практической цифрой для всемирного применения является 10%. В зонах с отсутствием эндемичных видов рыб, необходимо использовать эндемизм генетически определенных внутривидовых категорий, например, географические типы (популяции).
- 7e) Более чем 734 видам рыб угрожает опасность исчезновения; также известно, что за последние 400 лет вымерло, по меньшей мере, 92 вида. Меры по сохранению редких и исчезающих видов рыб описаны в критерии 2.
- 7f) Важным компонентом биологического разнообразия является биологическое несоответствие, т.е. диапазон морфологических особенностей и типов воспроизводства в сообществе. Биологическое несоответствие сообщества водно-болотных угодий определяется разнообразием и прогнозированием среды обитания во времени и пространстве, т.е. чем более разнородна и непредсказуема среда обитания, тем выше биологическое несоответствие в рыбной фауне. Например, стабильное древнее озеро Малави насчитывает более 600 видов рыб, 92% из которых являются представителями семейства Цихлидовых, которые известны особенностями размножения - молодь выкармливается их родителями (матерями). Для сравнения, болото Окаванго в Ботсване, представленное болотистой поймой, флуктуирующей в периоды между жидкой и сухой фазами, имеет всего 60 видов рыб, но они представлены большим количеством семейств с более широким спектром морфологических особенностей и типов воспроизводства, то есть озеро имеет более высокий уровень биологического несоответствия. Оценку биологического разнообразия и биологического несоответствия необходимо использовать для определения международной значимости ВБУ.

КРИТЕРИЙ 8:

- 8a) Многие рыбы (а также моллюски) имеют сложные жизненные циклы, включающие нерест, появление молоди и период роста с широким территориальным распределением вида на разных стадиях и продолжительными миграциями между ними. Важно охранять все эти территории, необходимые для полного жизненного цикла таких видов рыб, если возникает необходимость в сохранении видов и семейств.

Среда обитания продуктивных мелководных прибрежных водно-болотных угодий (включающих прибрежные лагуны, эстуарии, солонцеватые топи, береговые скалистые рифы и песчаные полосы) широко используется рыбами в качестве кормовой и нерестовой территории во время схода снега и льда. Таким образом данные угодья поддерживают основные экологические процессы для большого количества и числа рыб, даже если они необязательно являются основными местообитаниями для больших популяций рыб.

- 8b) Кроме того, многие рыбы, обитающие в реках, болотах или озерах, мечут икру в одних экосистемах, а взрослую часть жизни проводят в других экосистемах внутренних вод или в море. Во время нереста для рыб в озерах характерна миграция в устья рек и далее вверх по течению, а для рыб в реках – миграция вниз по течению в озера или эстуарии, а иногда за пределы эстуария – в море. Многие рыбы, населяющие придонную часть водоемов, во время нереста мигрируют из более глубоких постоянных вод в мелководные временно образуемые акватории. Водно-болотные угодья даже незначительные в одной части речной системы, могут, таким образом, являться жизненно важными для правильного функционирования обширных рек вниз или выше по течению от угодья.
- 8с) Эта информация предназначена только для руководства и не преследует цели вмешиваться в права Стороны по регулированию рыбного хозяйства на конкретных водно-болотных угодьях или других территориях.

КРИТЕРИЙ 9:

- 9a) При рассмотрении Сторонами предполагаемых территорий для включения их в перечень в рамках данного критерия, наибольшее значение для сохранения будет достигнуто посредством выделения совокупности участков, представляющих популяции видов и подвидов, находящихся под угрозой вымирания на глобальном уровне. Также можно рассмотреть вопрос сменяемости (ротации) численности отдельных мигрирующих животных во время миграционных периодов для получения общего значения при наличии соответствующих данных (см.руководство в п. 5f-5i, применимое к водоплавающим, которое также применимо к критерию 9 относительно животных, не являющихся птицами) .
- 9b) Для обеспечения международной интеграции, когда это возможно, Стороны должны использовать международные оценки популяций и пороговые значения равные 1% популяции, которые предоставляются и регулярно обновляются группами специалистов МСОП через Информационную службу состояния видов (SIS) и публикуются в технических отчетах Рамсарской Конвенции как обоснование для оценки территорий для включения в перечень с применением данного критерия. Базовый список популяций и рекомендуемые 1%-ные пороговые значения изложены в издании «Оценка популяций и 1%-ные пороговые значения для животных, не являющихся птицами, зависящих от водно-болотных угодий, в целях применения критерия 9» (*"Population estimates and 1% thresholds*

for wetland-dependent non-avian species, for the application of Criterion 9", (http://ramsar.org/ris/key_ris_criterion9_2006.pdf).

- 9с) Данный критерий может быть также применен к эндемичным видам или популяциям в национальном масштабе, где существуют национальные оценки размера популяции. При применении данного критерия информация относительно опубликованного источника оценки размера популяции должна быть включена в обоснование применения данного критерия. Подобная информация может также способствовать расширению таксономического охвата информации по оценкам популяций и пороговым значениям равным 1%, публикуемых в рамсарских технических отчетах.
- 9d) Предполагается, что данный критерий может быть применен к популяциям и видам, представляющим таксоны, не являющиеся птицами, которые, вместе с тем, могут включать млекопитающих, рептилий, земноводных, рыб и водных макро-беспозвоночных. Однако, в обоснование применения данного критерия должны быть включены только те виды и подвиды, для которых были предоставлены и опубликованы надежные оценки популяций. В случае отсутствия данной информации, Стороны должны рассмотреть вопрос применения критерия 4 для видов животных, не являющихся птицами, для определения данного угодья. Для лучшего применения данного критерия, Стороны должны оказывать, по возможности, помощь в вопросах предоставления данных в Комиссию по выживанию видов МСОП и ее группам специалистов в поддержку будущего обновления и пересмотра международных оценок популяций.

Дополнительное руководство по предоставлению карт и других пространственных данных по водно-болотным угодьям международного значения

Представленное ниже руководство основывается на опыте программы Wetlands International, Бюро Рамсарской конвенции, Конвенции об охране всемирного наследия и Всемирного центра природоохранного мониторинга ЮНЕП, а также на руководстве, включенном в документ: Конвенция об охране всемирного наследия, 1999 г. Рекомендации по предоставлению цифровых и картографических данных по объектам, номинированным для включения в Список всемирного наследия, и отчетам о состоянии природоохраненных мер. в: WHC-99/CONF.209/INF.19. Париж, 15 ноября 1999 г. Адрес в Интернете: <http://www.unesco.org/whc/archive/99-209-inf19.pdf>

1. Предоставление соответствующей карты или карт является требованием Конвенции в соответствии со Статьей 2.1, такая карта является основополагающим моментом при номинировании объектов в качестве водно-болотных угодий международного значения (объектов Рамсарской конвенции), и является важной частью информации, предоставляемой в Информационном листе по водно-болотным угодьям международного значения (RIS). Четко закартированная информация о ВБУ также является критически важной в целях управления.
2. В данном дополнительном руководстве признается, что Договаривающиеся Стороны усилили свой потенциал по подготовке и предоставлению карт ВБУ международного значения в цифровом формате (например, посредством использования программного обеспечения по геоинформационным системам (ГИС) и схематическому изображению границ объектов посредством установления точных координат через Глобальную локационную систему (GPS).
3. Карты, предоставляемые Договаривающейся Стороной по определению ВБУ международного значения, по мере возможности, должны обладать приоритетными качествами:
 - i) карты должны быть подготовлены в соответствии с профессиональными картографическими стандартами: карты, не подготовленные в соответствии с профессиональными картографическими стандартами, представляют проблему, поскольку нарисованные вручную границы объекта или штрихование (например, для того, чтобы показать разделение на зоны) с умеренной степенью непрозрачности зачастую скрывают важные характерные детали карты. Несмотря на то, что цветные ссылки могут оказаться отличимыми от тех черт, которые показаны на оригинале карты, важно помнить, что большинство цветов не различаются в черно-белой ксерокопии. Такая дополнительная информация должна быть представлена на дополнительных картах;
 - ii) карты должны показывать ВБУ международного значения в естественной или измененной среде и должны соответствовать масштабам, указанным ниже в зависимости от площади территории;
 - iii) карты должны четко показывать границы ВБУ международного значения и обеспечивать отличие этих границ от каких-либо существующих или предлагаемых границ буферной зоны;
 - iv) в случае, если ВБУ прилегает или в настоящее время включает территорию, которая ранее была номинирована в качестве ВБУ международного значения, границы (старые или действующие) всех таких территорий должны быть показаны таким образом, чтобы стал понятен статус всех ранее номинированных объектов;
 - v) карты должны включать пояснение или легенду, в которой будут четко определены границы и все другие детали, показанные на карте и относящиеся к номинации объекта;
 - vi) на картах должен быть указан масштаб, географические координаты (долгота и широта), магнитный азимут (стрелка, показывающая направление географического меридиана) и, по возможности, информация о проекции карты. На карте (или дополнительной карте) необходимо также показать положение нескольких других отличительных черт, если это возможно.
4. На хорошей карте или в комплекте карт для номинирования ВБУ международного значения также необходимо четко показать следующие параметры, несмотря на то, что предоставление этой информации является менее приоритетным по сравнению с теми требованиями, которые указаны в пункте 3:
 - i) основную топографическую информацию;
 - ii) границы соответствующих охраняемых территорий и административные границы (например, область, район и т.д.);
 - iii) четко очерченные границы частей номинируемой территории, которые являются и которые не являются водно-болотными угодьями, и указание границ водно-болотных угодий в отношении к границам объекта, в особенности там, где ВБУ выходит за пределы границ номинируемого объекта. По мере возможности, также будет полезной информация о распределении основных типов местообитаний угодий и основные гидрологические характеристики. В случае, если имеются значитель-

- ные сезонные колебания в размерах ВБУ, целесообразно представить разные карты, показывающие ВБУ во влажное и сухое время года;
- iv) наиболее крупные наземные ориентиры (города, дороги и т.д.);
- v) указание типов землепользования в одном бассейне.

5. Общая карта района, показывающая местоположение номинируемой территории на территории Договаривающейся Стороны, будет также очень полезной.
6. Карты не должны быть цензурированы с тем, чтобы те, кто будет обрабатывать данные, и персонал Бюро Рамсарской конвенции могли проконсультироваться по поводу каких-либо напечатанных пометок на полях или согласовать контрольные метки.
7. Наличие карты, имеющей все указанные характеристики, включая соответствующий масштаб (см. инструкции ниже), будет способствовать оцифровыванию карт для включения в геоинформационную систему (ГИС) в случае, если карта (карты) представлена только в распечатанном виде (т.е. в случае отсутствия цифровых координат).
8. Для того, чтобы можно было произвести дальнейшее точное оцифровывание без искажений, карта должна быть представлена в оригинале (2 экземпляра каждой карты), а не в ксерокопии.
9. Кроме того, для того, чтобы облегчить копирование и представление, будет очень полезно включить две другие версии основной карты (карт):
 - i) цветную копию карты, уменьшенную до формата А4; и
 - ii) файл в формате TIFF или другой файл с оцифрованным изображением (например, JPEG, PDF).

6.2 МАСШТАБЫ КАРТ

10. Оптимальный масштаб карты зависит от площади показываемой территории. Ниже представлены оптимальные масштабы карты для различных ВБУ:

Площадь объекта (в га)	Предпочитаемый (минимальный) масштаб карты
> 1,000,000	1:1,000,000
100,000 – 1,000,000	1:500,000
50,000 – 100,000	1:250,000
25,000 – 50,000	1:100,000
10,000 – 25,000	1:50,000
1,000 – 10,000	1:25,000
< 1,000	1:5,000

11. Карта должна иметь соответствующий масштаб для отражения деталей, необходимых для четкого указания отличительных черт номинируемого объекта, описанных в Информационном листе, и в частности, для показа точных границ.

12. Для средних и крупных масштабов, зачастую сложно показать достаточно детально необходимую информацию на листах формате А4 (210 мм x 297 мм) или на формате письма (8.5" x 11") в желаемом масштабе, поэтому в целом лучше использовать более крупный формат. Тем не менее, по мере возможности, карты не должны превосходить формат А3 (420 мм x 297 мм), поскольку более крупные форматы представляют сложность для их копирования в будущем.
13. В случае если объект является крупным или сложным и/или если он состоит из нескольких более мелких объектов, имеющих свои границы, необходимо представить карту в более крупном масштабе для каждого участка или объекта и сопроводить ее картой расположения всего номинируемого объекта с более мелким масштабом, на которой будет показано местоположение всех участков или объектов в соотношении с другими участками. Все такие карты должны быть представлены с соблюдением инструкций по определению масштаба карт, представленных выше.

Описание границ (текст)

14. В случае отсутствия подробных топографических карт, в дополнение к картам необходимо представить описание границ объекта с указанием топографических и других определенных в НПА национальных, региональных или международных границ, а также взаимоотношения границ ВБУ международного значения с границами существующих охраняемых территорий, которые охватывают частично или полностью ВБУ международного значения.
15. В случае, если четкое положение границы объекта было определено с помощью Глобальной локационной системы (GPS), просьба к Договаривающимся Сторонам включить электронный или бумажный перечень всех определенных с помощью GPS широт и долгот и указать их на распечатанной копии карты объекта.
16. В случае пересмотра границы номинируемого ВБУ международного значения в соответствии с Резолюцией VIII.21, Более точное определение границ водно-болотных угодий международного значения в Информационных листах, при следующих обстоятельствах:
 - a) границы объекта были нарисованы неправильно и была допущена ошибка; и/или
 - b) границы объекта не совсем точно соответствуют описанию границы в Информационном листе; и/или
 - c) технология позволяет иметь более высокое разрешение и более точное определение границ объекта по сравнению с имевшимися возможностями на момент заполнения Информационного листа;

любые изменения должны быть отражены в пересмотренном Информационном листе и/или карте объекта, а также необходимо задокументировать в Информационном листе обоснования для внесения изменений.

Описание границ (цифровое)

17. Договаривающиеся Стороны приглашаются, по мере возможности, представить географические данные по ВБУ международного значения в цифровом формате, пригодном для включения в ГИС.
18. Для разграничения основных границ и границ буферной зоны, данные должны быть представлены в векторной форме, подготовленные в самом крупном масштабе.
19. Другая информация, например, по типам ВБУ и видам землепользования, векторная или растровая, должна быть представлена на одном или нескольких отдельных листах в наиболее крупном возможном масштабе.
20. Цифровые карты должны сопровождаться метаданными, касающимися оцифрованных форматов, здесь необходимо указать масштаб оцифровывания, систему проекции, таблицы свойств по каждому листу карты, формат файлов и допущения по разбивке на уровни, использованные для подготовки уровней данных.
21. Все больше используются файлы, выполненные в форматах ГИС продуктов семейства "Arc-Info" (Корпорация ESRI) или "MapInfo" (Корпорация), которые могут быть включены и использованы во многих приложениях ГИС.
22. Открытый ГИС-Консорциум (OGC), крупная группа ГИС организаций, включая лидеров индустрии, занимаются вопросам несовместимости стандартов в геоинформационных технологиях. Необходимо принять во внимание прогресс по ГИС стандартам, совместимости и взаимодействия, достигнутый в рамках инициативы OGC, и он будет рассмотрен при подготовке любых консультативных материалов по спецификациям ГИС файлов для предоставления цифровых карт по ВБУ международного значения.

4.4 ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Пример заполненного RIS для Рамсарского угодья «Дельта Сырдарьи и Малое Аральское море», подготовленного к переводу для отправки в Секретариат Конвенции

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЛИСТ ПО ВОДНО-БОЛОТНЫМ УГОДЬЯМ, ИМЕЮЩИМ МЕЖДУНАРОДНОЕ ЗНАЧЕНИЕ (RIS) – ВЕРСИЯ 2006–2008

Можно скачать по адресу http://www.ramsar.илиг/ris/key_ris_index.htm.

Категории, утвержденные Рекомендацией 4.7 (1990), с поправками и изменениями, внесенными Резолюцией VIII.13, принятой на 8-й Конференции Сторон (2002), и Резолюциями IX.1 Приложение В, IX.6, IX.21 и IX.22, принятыми на 9-й Конференции Сторон (2005).

Примечание для составителей:

1. Информационный лист (RIS) следует заполнять в соответствии с прилагаемыми Пояснительными примечаниями и Руководством по заполнению Информационного листа по водно-болотным угодьям, имеющим международное значение. Составителям рекомендуется ознакомиться с данным руководством перед заполнением данного Информационного листа.
2. Дальнейшая информация и руководство в поддержку номинирования ВБУ международного значения представлены в Стратегической политике и Руководстве по будущему развитию Перечня водно-болотных угодий международного значения (Пособие по рациональному использованию ВБУ международного значения 7, 2-е издание, с поправками, внесенными Резолюцией IX.1 Приложение В, принятой на 9-й Конференции Сторон). 3-е издание данного Пособия, которое будет включать все эти поправки, находится в разработке и будет представлено в 2006 г.
3. После завершения, RIS (и сопроводительные карты) необходимо представить в Секретариат Рамсарской Конвенции. Составителям необходимо представить RIS, а также по возможности, все карты в электронном виде (MS Word).

1. ФИО и адрес составителя данной формы:

Коваленко Андрей Валерьевич

Алматы, ул. Вахтангова 11Б, кв.3,

тел. +7 727 2462911, +7 701 5702560

E-mail: akoval@nursat.kz, akoval69@mail.ru

Научный сотрудник Института зоологии

Министерства образования и науки Республики Казахстан

Только для официального использования.

ДД	ММ	ГГ

Дата
номинации

----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------	----------------------

Справочный номер ВБУ

Скляренко Сергей Львович

Алматы, Орбита-1, дом 40, офис 203

тел. +7 727 2203877; +7 701 2213315

E-mail: sergey.sklyarenko@acbk.kz

Директор Центра прикладной биологии РОО «Казахстанская ассоциация сохранения биоразнообразия» (АСБК)

2. Дата заполнения /обновления листа:

4 февраля 2007 г. / 15 января 2011 г.

3. Страна:

Казахстан

4. Название ВБУ международного значения:

Точное название номинируемого ВБУ на одном из трех официальных языков (английском, французском или испанском) Конвенции. Альтернативные названия, в том числе на местном языке (-ах), необходимо указать в кавычках после указания точного названия.

Lesser Aral Sea and Delta of the Syrdarya River (Дельта Сырдарьи и Малое Аральское море)

5. Номинирование нового ВБУ международного значения или обновление существующих ВБУ:

Данный RIS составлен для (отметьте только один ответ):

- а) номинация нового ВБУ международного значения ☒; или
б) представления обновленной информации по существующему ВБУ международного значения ☐
-

6. Только для обновленных RIS, изменения, внесенные со времени номинации или ранее представленных обновленных версий:

а) Границы и площадь ВБУ

Границы и площадь ВБУ остались без изменений: ☐

или

Границы ВБУ изменились:

- i) границы определены более точно ☐; или
ii) границы были расширены ☐; или
iii) границы были ограничены ** ☐

и/или

в случае изменения площади ВБУ:

- i) площадь ВБУ была определена более точно ☐; или
ii) площадь ВБУ была расширена ☐; или
iii) площадь была сокращена ** ☐

** Важное примечание: В случае если границы и/или площадь номинируемого объекта были сокращены, Договаривающаяся Сторона должна выполнить процедуры, установленные Конференцией Сторон в Приложении к Резолюции IX.6, и представить отчет в соответствии с пунктом 28 этого Приложения до предоставления обновленного RIS.

- б) Кратко опишите основные изменения в экологическом характере ВБУ международного значения, включая применение Критериев, которые разработаны после последнего представления RIS по данному ВБУ:
-

7. Карта ВБУ:

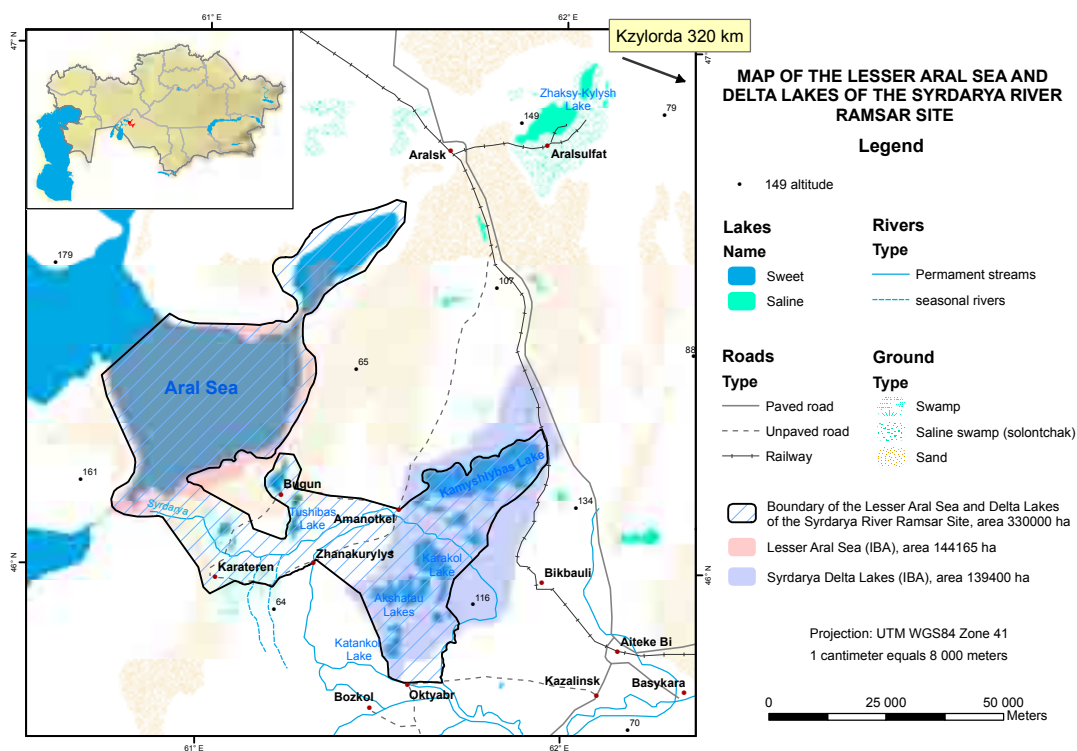
Для более подробной информации по представлению карт, в том числе в электронном виде, см. Приложение III Пояснительного примечания и Руководства.

- а) Карта ВБУ с четко обозначенными границами, включена:

- i) в бумажном варианте (требуемом для включения ВБУ в Перечень ВБУ международного значения): ☒;
- ii) электронном виде (например, в формате JPEG или ArcView) ☐;
- iii) файл ГИС с указанием географически привязанных векторов границ ВБУ и таблицей атрибутов ☒.

б) Кратко опишите примененный тип демаркации границ:

например, граница является границей существующей охраняемой территории (заповедника, национального парка и т.д.), или соответствует границе бассейна водоема или соответствует геополитическим границам, таким как территория местной территориально-административной единицы, вытекает из физических границ, таких как дороги, соответствует береговой линии водоема и т.д.



Границы соответствуют таковым для двух ключевых орнитологических территорий (IBA) - «Малое Аральское море» и «Дельтовые озера Сырдарьи», и проведены преимущественно по дорогам и береговым линиям.

8. Географические координаты (широта /долгота, в градусах и минутах):

Укажите координаты примерного центра объекта и/или его пределы. В случае если объект состоит из более чем одной отдельной территории, укажите координаты для каждой из этих территорий.

N46.20 E 61.00

9. Общее местоположение:

Укажите в какой части страны и в каком административном районе (-ах) находится объект и местоположение ближайшего города.

Центрально-западная часть Республики Казахстан, Кызылординская область, Аральский район. Ближайший город – Аральск, находящийся в 30 км северо-восточнее оконечности Малого Аральского моря.

10. Высота над уровнем моря: (в метрах: средняя и /или максимальная и минимальная)

Уровень воды в Малом Аральском море в настоящее время – 42 м над ур. м. После реализации II фазы Проекта регулирования русла Сырдарьи и Северного Аральского Моря предполагается поднять уровень моря до отметки 46 м над ур. м. Высоты сухопутных участков территории – от 42 до 80 м над ур. м.

11. Площадь: (в гектарах)

Общая площадь – 330.000 га, в том числе две ключевых орнитологических территории (IBA): «Малое Аральское море» (139.400 га) и «Дельтовые озера Сырдарьи» (144.165 га). Для водной поверхности цифры не окончательные, так как затопление ранее обсохшего дна моря продолжается.

12. Общий обзор объекта:

Включите небольшой абзац с общим описанием основных экологических характеристик и важности ВБУ.

Малый Арал и дельта Сырдарьи, несмотря на экологическую катастрофу региона Аральского моря, продолжают оставаться важной территорией для обитания птиц и других животных водно-болотного комплекса. В настоящее время происходит стабилизация и даже улучшение экологической обстановки в районе Малого Арала вследствие повышения уровня воды в этой части моря. Эта территория является ключевым местом для гнездования и миграций многих птиц в регионе. Здесь также обитает несколько эндемичных форм рыб (см. Критерий 2).

13. Критерии ВБУ международного значения:

Отметьте галочкой квадратик под каждым Критерием, который был применен для номинирования ВБУ международного значения. См. критерии и их применение в Приложении II Пояснительного примечания и Руководства (принятые Резолюцией VII.11). Необходимо отметить все применимые критерии.

1	2	3	4	5	6	7	8	9
☐	☒	☒	☒	☒	☒	☐	☒	☐

14. Обоснование для применения всех критериев, отмеченных в п. 13:

Укажите обоснование для применения каждого критерия, с четким указанием к какому критерию относится то или иное обоснование (См. руководство по приемлемым формам обоснования в Приложении II).

Критерий 2 – Данная территория поддерживает существование многих уязвимых, редких и исчезающих видов птиц и рыб, в том числе исчезающие эндемичные формы (рыбы).

Английское название	Научное название	Категория в Красном списке МСОП (IUCN Red List)	Приложения СИТЕС (CITES App 1)	Приложения Боннской конвенции (CMS)	Статус в Красной книге Казахстана
ПТИЦЫ					
Dalmatian Pelican	<i>Pelecanus crispus</i>	VU	App I	App I/II	Категория II (угрожаемый)
Great white Pelican	<i>Pelecanus onocrotalus</i>	LC	-	App I	Категория I (находящийся под угрозой исчезновения)
Ferruginous Duck	<i>Aythya nyroca</i>	NT	-	App I/II	Категория III (редкий)
Pallid Harrier	<i>Circus macrourus</i>	NT	App II	App II	-
Imperial Eagle	<i>Aquila heliaca</i>	VU	App I	App I	Категория II (угрожаемый)
Lesser Kestrel	<i>Falco naumanni</i>	VU	App II	App I	-
Saker Falcon	<i>Falco cherrug</i>	VU	App II	App I	Категория I (находящийся под угрозой исчезновения)
Black-winged Pratincole	<i>Glareola nordmanni</i>	NT	-	App II	-
Slender-billed Gull	<i>Larus genei</i>	LC	-	App II	-
Gull-billed Tern	<i>Sterna nilotica</i>	LC	-	App II	-
Common Tern	<i>Sterna hirundo</i>	LC	-	App II	-
РЫБЫ					
Syrdarian Shovelnose Sturgeon/ Syr Darya Sturgeon	<i>Pseudoscaphirhynchus fedtschenkoi</i>	CR	-	App II	Категория I (находящийся под угрозой исчезновения)
Fringebarbel Sturgeon/ Ship Sturgeon	<i>Acipenser nudiventris</i>	CR	-	App II	Категория I (находящийся под угрозой исчезновения)
Pike Asp	<i>Aspiolucius esocinus</i>	-	-	-	-
VU	-	-	Категория I (находящийся под угрозой исчезновения)	-	-

Критерий 3.

Данные угодья обеспечивают существование растений и животных, имеющих большое значение для поддержания биоразнообразия данного региона.

Водно-болотные угодья характеризуются высоким уровнем эндемизма рыб (15%). Общее число видов рыб в бассейне Сырдарьи и Аральского моря около 60, и 10 из этих форм (на уровне видов и подвидов) являются эндемиками.

Сырдарьинский лжелопатонос *Pseudoscaphirhynchus fedtschenkoi*, полосатая быстрянка *Alburnoides oblongus*, туркестанский подкаменщик *Cottus spinulosus*, чаткальский подкаменщик *Cottus jaxartensis* (оба – верхнее и среднее течение Сырдарьи и притоки), голец Кушакевича *Nemacheilus kuschakewitschi* – эндемики бассейна Сырдарьи и Аральского моря.

Щуковидный жерех (лысач) *Aspiolucius esocinus* – эндемик Средней Азии, аральский усач *Luciobarbus brachycephalus* – эндемик аральского бассейна, в то время как аральская остролючка *Capoetobrama kuschakewitschi*, аральский лосось *Salmo trutta aralensis* – около-эндемичные виды аральского бассейна, распространенные в реках Сырдарьи и Амударьи.

Зеравшанский елец *Leuciscus lehmani* и сырдарьинский елец *Leuciscus squalisculus* также являются эндемиками, но встречаются в верхней части бассейна Сырдарьи, далеко от описываемой территории.

В начале 20 столетия на территории было отмечено в общей сложности 319 видов птиц, при кратковременных обследованиях в 1970-х гг. было встречено 168 видов, и в 2001 и 2005 гг. – около 150 видов.

Критерий 4.

Кроме местных гнездовых популяций птиц, огарь (*Tadorna ferruginea*) и пеганка (*Tadorna tadorna*) используют территорию летом (июль – август) для линьки, концентрируясь на ней по 400–600 и 500–1000 птиц соответственно.

Малый Арал и дельта Сырдарьи – место массового гнездования птиц, таких как большая поганка (*Podiceps cristatus*) и ходулочник (*Himantopus himantopus*). Более того, здесь идет массовая миграция водоплавающих и околоводных птиц, особенно осенью (и в меньших количествах весной), численность которых достигает сотен тысяч (см. Критерий 5).

Критерий 5.

На данной территории в период миграций встречается более 200 000 тысяч водоплавающих и околоводных птиц.

Вид		Комментарии	
английское название	научное название	гнездование	осенняя миграция
Great Crested Grebe	<i>Podiceps cristatus</i>	580 (2001)	300–1,000 на миграциях (2005)
Red-necked Grebe	<i>Podiceps grisegena</i>		300–600 на миграциях (2005)
Black-necked Grebe	<i>Podiceps nigricollis</i>		300–1,000 на миграциях (2005)
Dalmatian Pelican	<i>Pelecanus crispus</i>	100–200 (2005)	малочислен
Great White Pelican	<i>Pelecanus onocrotalus</i>	150–300 (2005)	
Great Cormorant	<i>Phalacrocorax carbo</i>	обычен	1,500–3,000 на миграциях (2005)
Great Egret	<i>Casmerodius albus</i>	200–300 (2005)	
Grey Heron	<i>Ardea cinerea</i>	немногочислен	500–1,500 на миграциях (2005)
Greylag Goose	<i>Anser anser</i>		3,000–5, на миграциях (2005)
Ruddy Shelduck	<i>Tadorna ferruginea</i>	400–600 (2005)	
Common Shelduck	<i>Tadorna tadorna</i>	500–1,000 (2005)	
EurАзиян Wigeon	<i>Anas penelope</i>		8,000–20,000 на миграциях (2005)
Red-crested Pochard	<i>Netta rufina</i>		14,300 на миграциях (2005)
Common Pochard	<i>Aythya ferina</i>		40,100 на миграциях (2005)
Ferruginous Duck	<i>Aythya nyroca</i>	65–160 (2001, 2005)	обычен
Tufted Duck	<i>Aythya fuligula</i>		8,000–20,000 на миграциях (2005)
Black-winged Stilt	<i>Himantopus himantopus</i>	400–1,000 (2005)	
Pied Avocet	<i>Recurvirostra avosetta</i>	400–600 (2005)	
Little Ringed Plover	<i>Charadrius dubius</i>	400–1,000 (2005)	
Kentish Plover	<i>Charadrius alexandrinus</i>	1,000–2,000 (2005)	
Red-necked Phalarope	<i>Phalaropus lobatus</i>		10,000–20,000+ на миграциях (2005)
Black-winged Pratincole	<i>Glareola nordmanni</i>	100–200 (2005)	обычен
Slender-billed Gull	<i>Larus genei</i>		1,500–2,000 на миграциях (2005)
Gull-billed Tern	<i>Sterna nilotica</i>	300–500 (2005)	
Common Tern	<i>Sterna hirundo</i>	1,000–1,500 (2005)	

Критерий 6.

Территория поддерживает 1% или более особей биогеографической популяции ряда видов водоплавающих и околоводных птиц, образующих скопления. Эти виды перечислены в книге Скляренко и др. (2008)

«Ключевые орнитологические территории Казахстана», стр. 140–143.

Английское название	Научное название	Подвид / популяция**	1% порог	Учетная численность	Период(-ы) наблюдений
Dalmatian Pelican	<i>Pelecanus crispus</i>		75*	100	лето 2005
Great White Pelican	<i>Pelecanus onocrotalus*</i>	100% «S Азия» (230) 1% критерия	230	150–300 на гнездовании	лето 2005
Great Crested Grebe x	<i>Podiceps cristatus</i>	100% «cristatus, S Азия» (250) + 100% «cristatus, Каспийское море» (100) 1% критерия	350	300–1,000 на миграциях, 580 на гнездовании	осень 2005, лето 2001
Red-necked Grebe	<i>Podiceps grisegena</i>	100% «grisegena (balchashensis)» (100) + 100% «grisegena, Каспий» (150) + 25% «grisegena, Черное море, Средиземноморье» (185) 1% критерия	435	300–600 на миграциях	осень 2005
Black-necked Grebe	<i>Podiceps nigricollis</i>	100% «nigricollis, SW & S Азия» 1% критерия (250)	250	300–1,000 на миграциях	осень 2005
Great Cormorant	<i>Phalacrocorax carbo</i>	100% «sinensis, SW Азия» (1000) 1% критерия	1000	1,500–3,000 на миграциях	осень 2005
Grey Heron	<i>Ardea cinerea</i>	100% «cinerea, Центральная & SW Азия» 1% критерия. Порог 1000 использован для C/D оценки	1000	500–1,500 на миграциях	осень 2005
Greylag Goose	<i>Anser anser</i>	100% «rubrirostris, Каспий, Ирак» (2500) + 100% «rubrirostris, S Азия» (250) 1% критерия	2750	3,000–5,000 на миграциях	осень 2005
Ruddy Shelduck	<i>Tadorna ferruginea</i>	100% «W Азия, Каспий, Иран, Ирак» (500) 1% критерия	500	400–600 на гнездовании и линьке	лето-осень 2005
Common Shelduck	<i>Tadorna tadorna</i>	100% «Каспий, SW Азия» (800) 1% критерия	800	500–1,000 на гнездовании и линьке	лето-осень 2005
Eurasian Wigeon	<i>Anas penelope</i>	10% «NW Европа» (1500) + 50% «Черное море, Средиземноморье» (1500) + 100% «SW Азия, NE Африка» (2500) 1% критерия	5500	8,000–20,000 на миграциях	осень 2005
Red-crested Pochard	<i>Netta rufina</i>	100% «C & SW Азия» (2500) 1% критерия	2500	3,000–14,300 на миграциях	осень 2005
Common Pochard	<i>Aythya ferina</i>	100% «SW Азия» (3500) + 25% «S Азия» (875) 1% критерия	4375	40,100 на миграциях	осень 2005
Tufted Duck	<i>Aythya fuligula</i>	100% «SW Азия, NE Африка» (2000) + 50% «C & S Азия» (2000) 1% критерия	4000	8,000–20,000 на миграциях	осень 2005

Black-winged Stilt	<i>Himantopus himantopus</i>	100% « <i>himantopus</i> , SW Азия» (500) 1% критерия	500	400–1,000 на гнездовании	лето 2005
Pied Avocet	<i>Recurvirostra avosetta</i>	50% «W, SW Азия & Восточная Африка» (125) + 25% «Центральная & S Азия» (250) 1% критерия	375	400–600 на гнездовании	лето 2005
Little Ringed Plover	<i>Charadrius dubius</i>	100% « <i>curonicus</i> , W & SW Азия, E Африка» (500) 1% критерия. 500 использовано на основании предположения о размере популяции 10,000-100,000	500	400–1,000 на гнездовании	лето 2005
Kentish Plover	<i>Charadrius alexandrinus</i>	100% « <i>alexandrinus</i> , SW Азия	1000	1,000–2,000 на гнездовании	лето 2005
Slender-billed Gull	<i>Larus genei</i>	100% «W, SW & S Азия» (1500) 1% критерия. Гнездовой статус в W Сибири неясен.	1500	1,500–2,000 на миграциях	осень 2005
Common Tern	<i>Sterna hirundo</i>	100% « <i>hirundo</i> , W Азия» (1000) 1% критерия. Порог 1000 использован для C/D	1000	1,000–1,500 на гнездовании	лето 2005

* Источник: «Waterbird Population Estimates 4-е издание, Wetlands International.

** Подход к определению 1% критериев на основе «Waterbird Population Estimates» был согласован с BirdLife International и использовался для программы IBA в Средней Азии и Казахстане и в Западной Сибири.

Критерий 8.

Малый Арал и дельта Сырдарьи являются важными местами кормежки, нереста и миграций для рыб, таких как критически угрожаемые шип (*Acipenser nudiiventris*, аральская популяция), туркестанский усач (*Barbus capito conocephalus*), и аральский усач (*Barbus brachycephalus brachycephalus*).

15. Биогеография (необходимо в случае применения для номинирования в рамках Критерия 1 и/или 3 и /или определенного применения Критерия 2):

Укажите соответствующий биогеографический район, который включает ВБУ международного значения и определите примененную систему биогеографического районирования.

a) биогеографический район:

b) схема биогеографического районирования (укажите ссылку):

Биом «Пустыни / Ксерофитные кустарники» в соответствии с классификацией WWF (David et al., 2001).

16. Физические характеристики объекта:

Опишите геологию, геоморфологию; происхождение – естественное или искусственное; гидрологию; тип почв; качество воды; глубину воды, стабильность воды; отклонения в уровне воды; приливные колебания; площадь территории вниз по течению; общие климатические условия и т.д.

17. Физические характеристики водосборной территории:

Опишите поверхность, общие геологические и геоморфологические характеристики, общие типы почв и климат (включая тип климата).

18. Гидрологические ценности:

Опишите функции и ценность в пополнении запасов подземных вод, борьбе с паводками, удалении наносов, стабилизации береговых линий и т.д.

Территория покрывает восточную часть Малого Аральского моря, включая залив Сарышыганак и устье Сырдарьи, к западу до мыса Домалак и полуострова Коктырнак, и полосу побережья шириной 1 км. Она также включает низины в дельте Сырдарьи с рядом озер в северо-восточной части Аральской депрессии, в 120 км к югу от Аральска и в 40 км к северо-западу от Айтеке-Би (бывший Новоказалинск).

«Морская» часть территории состоит в основном из бывшего морского дна, открывшегося около 30 лет назад при падении уровня моря с возрастанием солености, и сейчас поросшего галофитной растительностью. Есть также части прежней береговой линии с типичными глинистыми, песчаными и солончаковыми северными пустынями. В устье Сырдарьи имеются обширные тростниковые массивы. «Речная» часть территории состоит из группы озер, находящихся в естественных понижениях на слабо волнистой равнине, в нижнем течении Сырдарьи между 20 и 60 км от речного устья. Крупнейшими озерами являются Камышлыбаш, Лайколь, Акшатау, Шумышколь, Кожаколь, Жаланах и Айдарколь. Соленость озер изменяется в широких пределах - от пресных до солоноватых и сильно соленых. Берега ряда озер густо заросшие околководной растительностью, в основном тростником и камышом. В целом на территории можно выделить два основных типа местообитаний: водно-болотные угодья со стоячими пресными, солоноватыми и солеными озерами, рекой, солончаками и погруженной и полупогруженной растительностью; а также пустынные ландшафты, открытые или с кустарниками, с отдельными деревьями близ речных протоков. Присутствуют (в «речной» части) и антропогенно трансформированные ландшафты - огороды, поливные поля и др..

Основные геологические, ботанические и др. характеристики сходны с п. 17 и даны отчасти также в п. 20.

Для стабилизации Малого Арала (казахстанская часть Аральского моря) в 2003 г. была сооружена дамба, отделившая Малый Арал от остальных частей моря. Этот государственный проект был поддержан Всемирным Банком. Казахстан решил сохранить свою часть Арала, поскольку сохранение моря целиком было невозможным. Дамба была сооружена исходя из того, что Сырдарья, протекающая частично через Узбекистан и в основном через Казахстан, несет достаточно воды только для сохранения части моря. В то время как Амударья, идущая через Туркменистан, почти не доходит до моря, так как полностью используется для ирригации. После сооружения дамбы, уровень Малого Арала начал подниматься. Гидрологические показатели приведены в Приложении I.

Климат резко континентальный и характеризуется жарким и сухим летом, которое сменяется холодной и малоснежной зимой. К неблагоприятным факторам климата относятся: засухи, суховеи, сильные ветры, пыльные бури, сильная жара в летний период и сильные морозы в зимний период. В июле температура поднимается до +50°C, зимой падает до -30°C. Осадков выпадает не более 300 мм в год, причем более 80% их годового количества приходится на холодный период. Влажность воздуха обычно невысокая, в среднем около 75%.

В летний период господствующими являются ветры восточных и западных румбов. В зимнее время - западного и северного направления. Скорость ветра изменяется в пределах 3-10 м/с. Сила ветра возрастает весной и летом. Более слабые ветры дуют в начале осени.

Первый снег выпадает в среднем во второй декаде ноября. Постоянный снежный покров обычно появляется в январе. Устойчивый снежный покров на пустынных участках исчезает в последней декаде февраля, первой декаде марта. Глубина промерзания почвы за зиму: средняя - 56 см, наибольшая - 74 см.

17. Физические характеристики водосборной территории:

Опишите поверхность, общие геологические и геоморфологические характеристики, общие типы почв и климат (включая тип климата).

Область Сырдарьинской моря низменности в районе Аральского представляет собой плоскую низменную равнину, сложенную с поверхности мощными толщами песчаных накоплений, представляющих частично древнеаллювиальные образования, частично продукты разрушения меловых и третичных песчаников и известняков.

Современная пойма Сырдарьи местами достигает ширины 20–30 км. Русло реки на значительном пространстве низменности располагается выше окружающей равнины и местами в периоды поднятия вод применяется обвалование отдельных участков для того, чтобы предотвратить большие площади долины от затопления. Грунтовые воды стоят повсюду очень близко к поверхности и не дренируются рекой, а наоборот питаются речными водами. Большинство грунтовых вод сильно минерализовано, и степень минерализации их увеличивается по направлению к низовьям реки. Близкий уровень сильно засоленных вод вызывает развитие солончаков и всевозможных солонцеватых луговых почв. Современная заливаемая пойма Сырдарьи занята луговыми пустынными почвами со злаковой и кустарниковой растительностью, чередующейся с пухлыми солончаками и обширными участками такыров. Более древние незаливаемые участки заняты песчаными буграми, между которыми простираются глинистые равнины, представляющие по преимуществу совершенно голые, лишенные растительности, такыры или на несколько повышенных участках заросшие саксаулом (*Haloxylon aphyllum*) такыровидные сероземы.

По характеристикам растительности регион относится к Восточно-приаральскому округу Арало-Каспийской провинции Туранской группы. Он характеризуется преобладанием солончаковых почв и значительным распространением песков, большими и малыми массивами разбросанными по всей низменности. На глинистых почвах здесь преобладают биюргунники (*Anabasis salsa*) в комплексе с черно- и серополынниками (*Artemisia pauciflora*, *A. glauca*), чередующиеся с лишенными растительности такырами. Ближе к Сырдарье и вдоль ее древних русел значительные площади заняты черносаксаульниками (*Haloxylon aphyllum*), поташниковыми (*Salsola sp.*) и сарзановыми ассоциациями (*Halocnemum strobilaceum*) на пухлых солончаках (тут же на такыровидных сероземах встречаются ассоциации итсигека *Anabasis aphylla*). На маломощных песках преобладают боялычники (*Salsola arbuscula*) и полыньники (часто с участием еркека – *Agropyron sp.*), а на мощных бугристых песках – жузгунники (*Calligonum sp.*) и белосаксаульники (*Haloxylon persicum*). В дельте Сырдарьи и в ее разливах огромные площади заняты болотистыми тростниковыми лугами (в остальной части Сырдарьинской поймы распространены ивово-лоховые тугаи).

18. Гидрологические ценности:

Опишите функции и ценность в пополнении запасов подземных вод, борьбе с паводками, удалении наносов, стабилизации береговых линий и т.д.

Территория питает подземные воды обширного засушливого региона и является критически важной для местного населения, являясь для многих единственным источником средств к существованию. Верхняя часть играет важную роль в осаждении наносов, снижая их поступление в море.

19. Типы ВБУ

а) присутствие:

Обведите или подчеркните применимые коды для типов ВБУ Рамсаркой «Системы классификации типов ВБУ», присутствующих на ВБУ международного значения. Описания всех кодов типов ВБУ представлены в Приложении I Пояснительного примечания и Руководства.

Континентальные: L • M • O • Sp • Ss • Ts

Антропогенные: 1 • 2 • 3 • 4 • 7 • 9

b) преобладание:

Перечислите типы ВБУ, указанные в подпункте а) в порядке их преобладания (по площади) на ВБУ международного значения, начиная с типа ВБУ, занимающего наибольшую площадь.

0 • L • M • Sp • Ss • Ts • 4 • 3 • 1 • 2 • 9 • 7

20. Общие экологические характеристики:

Представьте описание, в зависимости от обстоятельств, основных мест обитания, типов растительности, растительных и животных сообществ, присутствующих на территории ВБУ, а также экосистемные услуги объекта и выгоды, получаемые от таких услуг.

Наиболее ценными местообитаниями в рассматриваемых угодьях являются дельтовые озера (Тущевас, Кымышлыбаш, Акшатау, Котанколь, Караколь, Лайколь, Жаланашколь, Раимколь, Сартерень, Шомшиколь и др.). Большинство из этих озер питаются непосредственно из реки Сырдарья. Многие из перечисленных озер имеют развитые тростниковые заросли. Уровень воды в озерах непостоянный и зависит от сезонных изменений уровня в Сырдарье.

Пойма Сырдарьи на большем протяжении открытая, лишь в некоторых местах (особенно у устья) имеются незначительные ивовые (*Salix*) и лоховые (*Elaeagnus oxycarpa*) тугаи. В районе дельтовых озер развиты заросли тростника, которые произрастают не на самой реке, а на ее разливах. Здесь же имеются участки с плотными чингильниками (*Halimodendron*), а также заливные осоково-злаковые луга.

Берег Аральского моря в настоящее время меняет свою конфигурацию вследствие подъема уровня воды. В основном это пологие открытые песчаные берега. С западной стороны имеются чинковые обрывы. Местность вокруг озер и дельты пустынная. В некоторых местах имеются отдельные всхолмленные участки. Растительность бедная, пустынного типа, лишь у устья имеются более разнообразные сообщества растительности пойменного типа. На некоторых участках имеются разреженные саксаульники и заросли тамариска.

В связи с особенностями территории, основными представителями животного сообщества являются птицы водно-болотного комплекса (поганки, пеликаны, бакланы, цапли, гуси, лебеди, утки, кулики, чайки, крачки). Неплохо представлены на гнездовании и миграциях хищные птицы. Очень многочисленными здесь являются ракшеобразные. Как оазис посреди пустыни – эта территория привлекает для гнездования и миграций множество воробьиных птиц.

Территория имеет очень высокую экосистемную ценность, как место обитания большого числа видов животных, в том числе редких, исчезающих и эндемиков. Особенно значима эта ценность в связи с продолжающейся деградацией Большого Аральского моря и дельты Амударьи. Эта территория также является источником существования большинства местного населения (рыболовство и сельское хозяйство, зависящие от состояния водной среды).

21. Флора, заслуживающая внимания:

Предоставьте дополнительную информацию по конкретным видам и почему они заслуживают внимания (изложите более подробно информацию, представленную в пункте 14. Обоснование применения Критериев) с указанием, например, видов/сообществ, которые являются уникальными, редкими, исчезающие или биогеографически важными и т.д., с указанием учетных данных. Не включайте сюда таксономические перечни присутствующих видов – такие перечни могут быть представлены в качестве дополнительной информации к Информационному листу.

Территория поддерживает уникальный водно-болотный комплекс в центре огромной континентальной пустынной зоны. Ландшафт в основном состоит из бывшего морского дна, обсохшего

более 30 лет назад и сейчас заросшего галофитной растительностью. Имеются участки типичной глинистой, песчаной и солончаковой северной пустыни. Имеются обширные массивы тростника (*Phragmites communis*) по Сырдарье и в особенности по берегам многих озер, зачастую вместе с камышом (*Scirpus sp.*).

Флора типична для водно-болотных угодий Средней Азии и северных пустынь, с доминированием тростниковых массивов близ озер, с ивово-лоховыми тугаями вдоль реки, и с пустынной растительностью на прилегающих участках.

22. Фауна, заслуживающая внимания:

Предоставьте дополнительную информацию по конкретным видам и почему они заслуживают внимания (изложите более подробно информацию, представленную в пункте 14. Обоснование применения Критериев) с указанием, например, видов/сообществ, которые являются уникальными, редкими, исчезающие или биогеографически важными и т.д., с указанием учетных данных. Не включайте сюда таксономические перечни присутствующих видов – такие перечни могут быть представлены в качестве дополнительной информации к Информационному листу.

Арал и Сырдарья являются местообитанием для таких видов рыб, как критически угрожаемый сырдарьинский лжелопатонос (*Pseudoscaphirhynchus fedtschenkoi*), которого некоторые исследователи считают уже исчезнувшим. Критически угрожаемый шип (*Acipenser nudiiventris*, аральская популяция), угрожаемый щуковидный жерех (*Aspiolucius esocinus*) и аральский лосось (*Salmo trutta aralensis*) находятся на грани исчезновения. Однако эти виды иногда считаются уже исчезнувшими, поскольку они очень редки и их очень сложно обнаружить. Туркестанский усач (*Barbus capito conocephalus*) и аральский усач (*Barbus brachycephalus brachycephalus*) также очень редки в бассейне Арала.

Эти виды не имеют международного охранного статуса, но охраняются в Казахстане, будучи внесенными в Красную книгу.

Английское название	Научное название	Статус в казахстанской Красной книге
Aral barbel	<i>Barbus brachycephalus brachycephalus</i>	Категория II (угрожаемый)
Turkestan barbel	<i>Barbus capito conocephalus</i>	Категория II (угрожаемый)
Aral trout	<i>Salmo trutta aralensis</i>	Категория I (критически угрожаемый)

23. Социальная и культурная ценность:

- а) Опишите, имеет ли объект общую социальную и/или культурную ценность, например, рыбное хозяйство, лесное хозяйство, религиозная важность, археологические раскопки, социальные отношения с ВБУ и т.д. Проведите различие между исторической /археологической /религиозной важностью и текущими социально-экономическими ценностями:

Территория критически важна для местного населения. Множество местных жителей используют территорию для любительского или промышленного рыболовства, как источник воды для земледелия и содержания домашнего скота, как источник тростника, используемого как материал при строительстве зданий, как охотничьи угодья и др.

- б) Считается ли объект имеющим международную значимость за наличие, в дополнение к соответствующей экологической ценности, примеров важных культурных ценностей, материальных или нематериальных, связанные с его происхождением, сохранение и/или экологическим функционированием?

Если да, то отметьте галочкой ☐ + и опишите такую важность в рамках одной или более категорий, представленных ниже:

- i) объекты, которые представляют собой модели рационального использования ВБУ, демонстрирующие применение традиционных знаний и методов управления и использования, которые поддерживают экологический характер ВБУ:
- ii) объекты, имеющие исключительные культурные ценности или следы прошлых цивилизаций, которые повлияли на экологический характер ВБУ:
- iii) **объекты, где экологический характер ВБУ зависит от взаимодействия с местными сообществами или коренным населением**

Местное население влияет на состояние ВБУ, используя воду для орошения и сбрасывая загрязненные остатки после полива в реку и озера, заготавливая тростник для строительства и др., вылавливая рыбу, служащую кормом для рыбоядных птиц и являющуюся звеном в других пищевых цепях экосистемы, создавая фактор беспокойства во время гнездования птиц и т.п.

- iv) объекты, где имеются соответствующие нематериальные ценности, такие как священные места, и их существование сильно связано с поддержанием экологического характера ВБУ:

24. Форма землевладения:

- a) в пределах ВБУ международного значения:
Преимущественно государственная
- b) на прилегающей территории:

25. Текущее землепользование (в том числе воды):

- a) в пределах ВБУ международного значения:
Рыболовство, охота, животноводство
- b) на прилегающей территории /в водосборном бассейне:
Преимущественно животноводство

26. Факторы (прошлые, нынешние или потенциальные), которые негативно влияют на экологический характер объекта, включая изменения в землепользовании (в том числе воды) и проекты развития:

- a) в пределах ВБУ международного значения:
В прошлом основным негативным фактором стало катастрофическое высыхание Аральского моря, что привело к обсыханию обширных участков морского дна, засолению почв, сокращению численности и видового разнообразия рыб, птиц, млекопитающих, а также к массовой бедности населения региона, росту заболеваний и др. Последствия этого в казахстанской части Арала (территории Рамсарского угодья) постепенно смягчаются.

В настоящее время негативное влияние оказывает ведение сельского хозяйства в долине Сырдарьи (забор воды, пестициды, удобрения). В будущем возможно негативное влияние вследствие избыточного присутствия человека в результате развития инфраструктуры (гидросооружения, туристические объекты, охота, возрождающееся рыболовство).

- b) на прилегающей территории:
-

27. Предпринимаемые меры по сохранению:

- а) укажите национальную и/или международную категорию и правовой статус охраняемых территорий, включая пограничные отношения с ВБУ международного значения:

В частности, если объект целиком или частично является объектом всемирного наследия и/или биосферным резерватом ЮНЕСКО, укажите название такого объекта.

Угодье включает две подтвержденные ключевые орнитологические территории международного значения (IBA) – 1) Малое Аральское море (национальный код KZ 043, номер в базе BirdLife International – 21951, площадь – 139400 га); 2) Дельтовые озера Сырдарьи (национальный код KZ 044, номер в базе BirdLife International – 19953, площадь – 144165 га).

В настоящее время, они пока не являются охраняемыми территориями по национальному законодательству.

- б) В зависимости от обстоятельств, укажите категорию (-ии) охраняемых территорий по МСОП (1994), применимую к объекту (отметьте соответствующую (-ие) ячейку):

Ia ☐ Ib ☐ II ☐ III ☐ IV ☐ V ☐ VI ☐

- с) Имеется ли официально утвержденный план управления; осуществляется ли его реализация?:

Имеется план управления водопользованием, выполняемый Бассейновым управлением.

- д) Опишите какие-либо существующие практики управления:

Осуществляется проект регулирования водотока по руслу Сырдарьи, включая строительство дополнительных гидротехнических сооружений выше по течению реки (Коксарайского контррегулятора и др.), идет управление уровнем воды в Малом Арале с использованием перемычки, отделяющей его от остальной части моря.

Успешно осуществлена интродукция морских рыб (камбалы) в Малый Арал, с целью обеспечить местное население устойчивым доходом; идет управление уровнями рыбного промысла.

Регулируются квоты на природопользование (водопользование, рыбалку, охоту).

28. Предлагаемые природоохранные меры, но пока не реализованные:

Например, подготовка плана управления; официальное предложение территории для выделения в качестве охраняемой территории и т.д.

Реализация II фазы Проекта регулирования русла Сырдарьи и северного Аральского Моря, присоединение части дельты Сырдарьи и прилегающих участков Малого Аральского Моря к территории заповедника Барсакельмес.

29. Проводимые в настоящее время научные исследования и сооружения:

Например, информация о текущих исследовательских проектах, включая мониторинг биоразнообразия; наличие исследовательской станции и т.д.

Ведется регулярный мониторинг уровней воды, ее солёности и других показателей, регулярные метеорологические наблюдения на нескольких метеостанциях – все в рамках государственных программ. Периодически различными институтами проводятся специальные исследования. Единой мониторинговой схемы нет.

В заповеднике Барсакельмес недалеко от границ территории ведется регулярный мониторинг биоразнообразия в рамках плановой научной работы.

30. Текущая деятельность по взаимодействию, образованию и повышению осведомленности (СЕРА), относящаяся или приносящая пользу объекту:

Например, визит-центр, наблюдательные укрытия и туристские тропы, информационные буклеты, помещения для посещения школьниками и т.д.

В рамках нескольких международных проектов, несколькими НПО выпускались буклеты, постеры, проводились пропагандистские кампании по сохранению биоразнообразия, водопользованию и т.п.

31. Рекреация и туризм:

Укажите – используется ли объект для рекреации/туризма; укажите тип (-ы) и их интенсивность/частоту.

В данное время объект для туризма не используется. В дальнейшем предполагается попытаться развивать туризм.

32. Юрисдикция:

Включите территориальную, например, государство/регион, а также функциональную/отраслевую юрисдикцию, например, Министерство сельского хозяйства или Министерство охраны окружающей среды и т.д.

Республика Казахстан, Кызыл-Ординская область; Комитет по водным ресурсам Министерства сельского хозяйства РК.

33. Орган управления:

Укажите название и адрес местного органа (-ов) или организаций (-й), которые непосредственно отвечают за управление ВБУ. По мере возможности, укажите должность и/или ФИО человека или людей в этом органе, который несет ответственность за ВБУ.

Арало-Сырдарьинское бассейно-водохозяйственное управление Комитета по водным ресурсам Министерства сельского хозяйства Республики Казахстан.

Руководитель: Амангельды Карлыханов

Адрес: дом 107, ул. Амангельды, Кызылорда, Казахстан

Тел.: +7 (7242) 235607, 235850

34. Библиографические ссылки:

Только научные/технические ссылки. В случае применения схемы биогеографического районирования (см п. 15), приведите полную ссылку на схему.

Березовский В.Г. Численность редких и исчезающих птиц в период сезонных миграций на восточном побережье Аральского моря//Экология и охрана птиц (Тез. докл VIII-й Всесоюзн. орнитол. конф.). Кишинев, 1981. с. 23–24.

Березовский В.Г. Весенний пролет водоплавающих и околотовных птиц на восточном побережье Аральского моря в 1978-1979 гг//Миграции птиц в Азии. Вып. 8. Алма-Ата, 1983а. с. 26–34.

Березовский В.Г. Пролет хищных птиц на восточном побережье Аральского моря в 1978–1979 гг. //Экология хищных птиц. М., 1983б. с. 7–8.

Березовский В.Г., Ауэзов Э.М., Хроков В.В. Современное состояние орнитофауны восточного побережья Аральского моря и перспективы ее изменения в связи с усыханием акватории //Животный мир Казахстана и проблемы его охраны. Алма-Ата, 1982. С. 30–31.

Грачев В.А. Птицы окрестностей Аральска и озера Кымыслыбаш (по данным исследований 1951–1954 гг). Не-воробьиные. // Selevinia, 2000, №1–4. С. 95–104.

Губин Б.М. Птицы Восточного Приаралья //Русский орнитол. журн. Экспресс-выпуск. 1999, № 80 . С. 3–16.

Ерохов С.Н. Наблюдения за птицами на северном побережье Аральского моря // Казахстанский орнитологический бюллетень. 2003. Алматы, 2004. С. 40–41.

Коваленко А.В. Орнитологические исследования в долине нижней Сырдарьи и некоторых прилегающих территориях в 2005 г. Казахстанский орнитологический бюллетень 2005. Алматы, 2006. С. 59–69.

Ковшарь В.А. Наблюдения над птицами дельты Сырдарьи и прилегающих участков обсохшего дна Аральского моря в августе 2000 г. //Selevinia, 2000, №1–4. С. 104–110.

Марков В.И. Заметки о пеликанах и бакланах Аральского моря //Рыбоядные птицы и их значение в рыбном хоз-ве. М., 1965. С. 156–165: карт.

Скляренко С.Л., Уэлш Д.Р., Бромбахер М. (ред.). Ключевые орнитологические территории Казахстана. Алматы: Ассоциация сохранения биоразнообразия Казахстана, 2008. 318 с.

Спангенберг Е.П., Фейгин Г.А. К распространению и биологии кудрявого пеликана (*Pelecanus crispus* Bruch.) в долине нижнего течения Сыр-Дарьи //Бюлл. МОИП, отд. биол. 1930а, т. 39, вып. 1/2. С. 139–146.

Хроков В.В. О численности птиц на дельтовых озерах и в устье Сырдарьи весной 2001 г. //Миграции птиц в Азии. Вып. 12. Тр. Ин-та зоол., т. 47. Алматы, 2004. С. 216–230).

Хроков В.В., Тайлер Г., Фаустов Л.В., Шаймуханбетов О. Экспедиции по проекту «Тонкокловый кроншнеп»: Кызыл-Ординская область //Казахстанский орнитологический бюллетень. 2004. Алматы, 2005. С. 41.

David M. Olson., Eric Dinerstein, Eric D. Wikramanaya K E., Neil D. Burgess., George V. N., Pow, E. L.L., Emma C., Underwo O.D., Jennifer A. D'amico., Illanga Itoua., Holly E. Strand., John C. Morrison., Colby J. Loucks., Thomas F. Allnutt., Taylor H. Ricketts., Yumiko Kura., John F. Lamoreux., Wesley W. Wettengel., Prashant Hedao., and Kenneth R. Kassem. (2001). Terrestrial Ecoregions of the World: a new map of life on Earth // Bioscience. November 2001 / Vol.51 No. 11 . Pp. 933–938.

Gubin B.M. Modern state of bird diversity in northern Aral Sea region and problems of its conservation // Sustainable use of natural resources of Central Asia. Envir. problems of Aral Sea and surrounding areas. Almaty, 1998. P. 23.

Gubin B.M. Problems associated with animal diversity and conservation in the modern Aral sea //Abstracts of the second Arab Int. Conference and Expedition on Envir. Biotechnology (Coastal Habitats) 8–12 April 2000. Abu-Dhabi, 2000. P. 43.

Просим направить Информационный лист в Секретариат Рамсарской конвенции, Rue Mauverney 28,
CH-1196 Gland, Switzerland
Тел.: +41 22 999 0170 • факс: +41 22 999 0169 • e-mail: ramsar@ramsar.org

Приложение 1: Динамика изменения основных параметров Малого Аральского моря

Основные параметры	Един. измер.	До реализации проекта по регулиро- ванию уровня	Ожидаемые изменения параметров			
			после реализации стадии I проекта	увеличение (+) или уменьшение (-)	после реализации стадии II проекта	увеличение (+) или уменьшение (-)
Отметка уровня воды	метров над ур.м.	38.8	42.0	+4.0	46.0	+8.0
Площадь водной поверхности	квадратных км.	2414	3288	+874	3812	+1398
Объем воды	кубических км	15.6	27.1	+11.5	28.4	+12.8
Минерализация (соленость) воды	гр/л	23	17	-6	15	-8
Промысловый лов рыбы	тысяч тонн	0.4	11.7	+11.3		
Время наполнения моря	лет		1.5		0.5	
Расстояние от бе- реговой линии до г. Аральск	км	75.0	12.0	-63	0	-75.0
Средний годовой приток воды в Ма- лый Арал за по- следние 10 лет	кубических км.	6.7				
Приток воды в Ма- лый Арал за 2004 г.	кубических км.	10.1				

